

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2019.06.24 出刊 每週一發行

550



## 名古屋親子樂遊圖

長榮航空 6/6 歡笑直航

滿足你的購物夢  
成全孩子的玩樂心  
讓親子魔幻時刻  
乘上舒適更升級的787  
朝名古屋歡樂起飛

夏巴尼

名古屋城

櫻花季

摩天輪

電視塔

名古屋港水族館

樂高樂園



更多可能  
深度旅日  
新增航點

長榮航空  
2019  
新航線



松山白鷺傳說

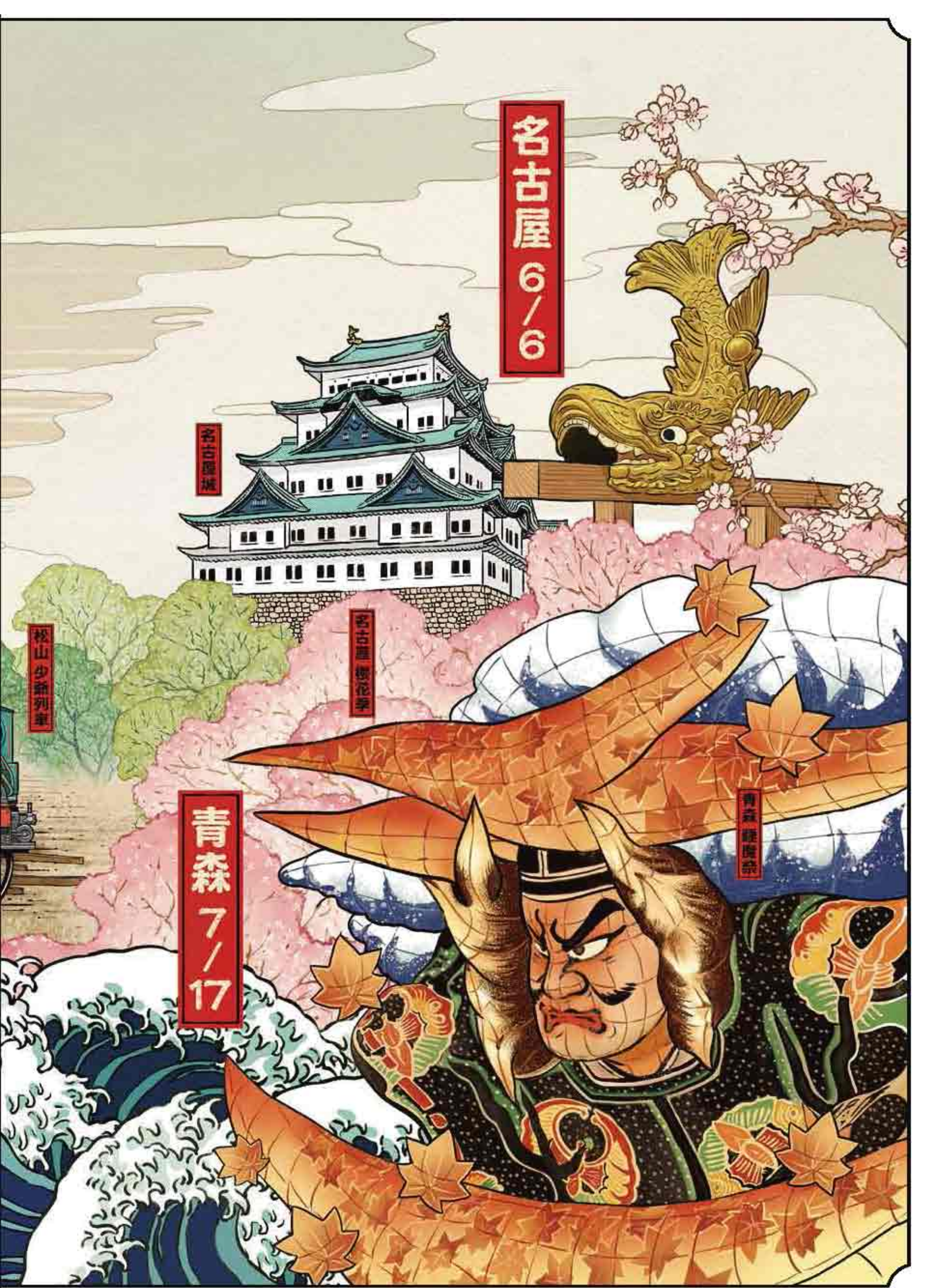


松山  
7/18

松山白鷺山







名古屋 6/6

名古屋城

名古屋 櫻花季

桜山 少爺列車

青森 7/17

青森 龍宮祭





# 長榮航空積極拓展日本版圖 攜手東南

## 名古屋6/6正式開航成功締造強大話題 青森、松山7月份接 名古屋進、小松出深受旅客好評 四國+福岡打造訪日全新選擇

對於台灣旅客而言，日本一向是旅遊的第一首選，從數據便可看出其火熱程度，2018年前往日本觀光的遊客人數

突破3,000萬人次，其中訪日的台灣旅客達到475萬7千人次，便可看出日本旅遊對於台灣民眾的魅力。

隨著新客機的陸續到位，讓長榮航空擁有更為充沛的運能來拓展日本的飛航版圖，除了6/6以787夢幻客機正式飛向名古屋的天際外，7/17、7/18也將迎接桃園—青森與松山定期航班的開航，為同業在耕耘北陸、四國、東北等地區時，添增更多元的操作助力。

值得一提的是，長榮航空所增闢的3大航點加入後，搭配原本既有的航點，也改變了以往常規產品的包裝模式，包括名古屋與小松的相互配合，松山則可搭配大阪甚至福岡開啟新穎的四國之旅，青森也可結合仙台激發出東北的旅遊新面貌，為市場注入更多活力。

致力於市場提供質量兼具日本線商品的東南旅遊，此次特別掌握了充沛的機位，以走過半世紀的豐富經驗作為後盾，加上對於產品規劃的高規格堅持，以及長榮航空長久以來對於旅客的優質飛安形象，都將成為同業在銷售上的最佳利基。



▲（左起）長榮航空客運營業本部營業部東北亞一課費早駒、東北亞一課劉靜軒、東南旅遊日本部團體二課梁露文、協理李顯明、副理莊宏裕、長榮航空客運營業本部營業部東北亞二課助理副課長張育綺。

## 7/17前進青森 品味白神山地+奧入瀨雙重美景



▲睡魔之家是到訪青森不可錯過的選擇。



▲針對賞楓旺季，東南旅遊推出走訪鳴子峽等賞楓名所的秘密5日。  
▶透過青森進出的方式，旅客將親身感受奧入瀨溪享譽國際的美景。

青森縣坐落於本州地區最北端，自然環境豐饒、四季特色分明，旅客無論何時前來遊玩，都有不同的美景能觀賞。隨著7/17起長榮航空桃園—青森航線正式啟航，每週三、六的飛航讓旅客造訪這個蘋果之縣變得更加便捷，可安排更深度的特色遊程。

東南旅遊日本部團體二課梁露文表示，針對青森進出部分東南推出一系列的产品選擇，如主打的「青森雙秘境～秋田小火車、奧入瀨溪、白神山地藍寶石、小坂鐵道騎士5日」中，便將帶領旅客一次品味白神山地+奧入瀨溪流的雙重美景，前者憑藉著未經破壞的山毛櫸原生林的美景被聯合國教科文組織評選為世界遺產，後者則是以瀑布與蔥鬱樹木所構成的美景，成為到訪青森絕對不能錯過的秘境。

不僅如此，行程更安排於男鹿半島體驗獨特

的生鬼文化，並搭乘火車欣賞秋田內陸縱貫鐵道沿途風光，加上市場少有的小坂鐵道自行車之旅，加上品嚐充滿東北風情的秋田米棒、男鹿石燒料理等鄉土料理，以及入住百選溫泉之一的繫溫泉，將為旅客帶來截然不同的旅程享受。

來到青森怎能錯過入住星野集團旗下飯店的機會，「星野美學の宿～奧入瀨溪、白神山地、秋田小火車5日」中，除了同樣走訪奧入瀨溪與白神山地外，更特別安排入住1晚星野青森屋，讓旅客盡情體驗被譽為溫泉界LV的古牧溫泉，加上星野廣受好評的貼心服務，為旅程增添魅力。而10月起則將推出仙台+青森的東北紅葉秘境5日，行程囊括了著名的十和田湖、奧入瀨溪、鳴子峽、小安峽大噴泉、抱返溪谷等紅葉名所，精彩的設定已吸引許多旅客爭相洽詢。







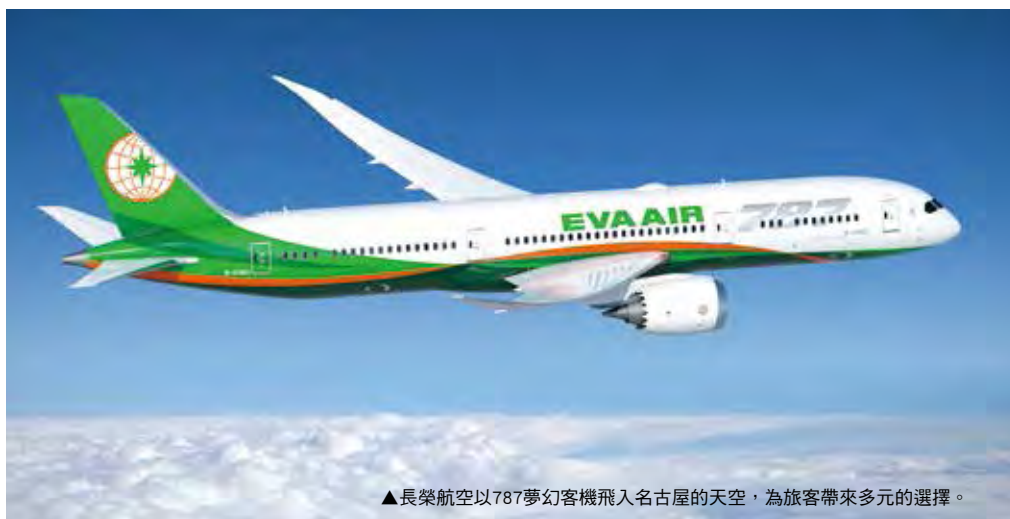
# 旅遊打造北陸、四國、東北全新旅遊選擇

## 棒準備登場 專業菁英企劃精選商品協助同業迎戰商機 青森探訪奧入瀨溪+白神山地 10月楓紅旅客詢問熱絡

撰文・攝影／王政  
圖片提供／本刊圖庫



▲透過東南的童樂趣5日商品，旅客將能優惠暢遊合掌村等知名景點。



▲長榮航空以787夢幻客機飛入名古屋的天空，為旅客帶來多元的選擇。

## 感受奢華的北陸之旅 全程商務艙+頂級溫泉搶目光

東南旅遊日本部副理莊宏裕表示，東南旅遊一直致力為市場創造北陸的優質選擇，包括運用日本百選溫泉—加賀屋作為包裝誘因，成功在市場樹立標竿。隨著名古屋正式飛航後，天天出發的充足運能搭配長榮航空所提供的優惠價，成功在市場引發話題。不僅如此，名古屋搭配小松航班的雙點進出商品具備了早去晚回的優勢，加上強調不進免稅店的設定，對於旅客而言能擁有更充裕的時間感受北陸美景。

而放眼暑假，由於長榮航空貼心的祭出點放票價，為原先的北陸淡季成功注入強心針。為了與坊間的傳統商品大多走立山黑部、金澤等高相似度與中低價的產品區隔，強調以質取勝的東南旅遊特別推出「馬籠宿立山上高地古藝5日」，以名古屋進、小松出的方式，強調全程搭乘商務艙並享有40公斤的行李托運，搭配加賀屋、下呂溫泉水明館等3家溫泉百選飯店，全程設定2人1室（市場加賀屋多4人1室），以及1晚金澤市區飯店，讓

旅客從登機直至住宿都享受到最高規格的款待。餐食方面則提供了加賀屋懷石料理美饌等會席料理，加上頂級飛驒牛、米其林法式套餐、蟹釜飯御膳等，讓旅遊的享受全面升等。而針對親子客群，東南旅遊則特別推出「童樂趣·小孩不佔床省1萬~馬籠宿、立山避暑、合掌村、高山古街5日」，不到3萬元的吸睛售價，加上優惠每房1位小孩不佔床最高省1萬元，讓大小朋友一起攜手暢遊北陸美景。

## 感受不一樣的四國 結合大阪、福岡更吸睛



▲東南旅遊將安排旅客搭乘遊船觀賞日本最後清流—四萬十川。



▲魔女宅急便拍攝地—小豆島。

▶來到倉敷，就要體驗當地的純樸老街、懷古美景，將令人感動不已。

隨著長榮航空將於7/18啟動台北—松山直飛航線，每週四、日早去午回，只需約2.5小時便可前進以道後溫泉聞名的愛媛松山。東南旅遊日本部協理李顯明表示，針對松山的開航，除了單點進出的商品外，東南旅遊也以大阪或福岡作為搭配，為市場提供更多元的產品選擇。如松山進出的「魔女小豆島、倉敷、後樂園、金刀比羅宮、道後溫泉本館5日」中，便將四國最精華的景致通通囊括，讓旅客一次暢遊魔女宅急便拍攝地—小豆島、日本百景—寒霞溪公園、神隱少女電影主體，以及金刀比羅宮等知名景點。

而「道後蒸氣火車、四萬十川遊船、足摺溫泉5日」，則是將旅客目光拉向南方，搭配上以山里町海4個主題設計的南樂園，搭乘遊船觀賞日

本最後清流—四萬十川，以及搭乘復古小火車體驗夏日漱石筆下「少爺」的書中世界，加上四國最南端的足摺溫泉巡禮，同樣精彩可期，目前已吸引許多旅客爭相報名。

而大阪進、松山出的「神戶夜景、小豆風情、阿波舞、秘境大步危、名門渦潮、溫泉6日」，則是走訪日本3大夜景之一的神戶港絢麗百萬夜景、距離海面高297公尺的舞子海上散步道、搭乘四國渡輪前往小豆島，以及金刀比羅宮、大步危峽遊船等景點囊括，為旅程增色不少。旅客還可選擇坊間少有的「門司港、角島、元乃隅稻成神社、錦帶橋、宮島、名湯美饌5日」，透過福岡進、松山出的方式，讓旅客一次將著名的門司港、角島大橋、嚴島神社、島波海道、宮島等美景通通蒐集完畢。







# 長榮航空「桃園—名古屋」航線6/6

## 同業先進一同遊覽名勝景點、體驗特色美食、城市風光與787夢幻客機執飛 天天出發充沛運能打造最佳操作利基



為了歡慶即將開航的名古屋航線，長榮航空於6/2~6/6期間，由長榮航空客運營運本部營業部副協理李佳芳領頭，與旅遊同業先進一同前進名古屋，走訪平等院表參道品嚐宇治抹茶，名花之里欣賞花海，走訪爵士長島Outlet，名古屋城天守閣觀賞「金鯨」，親手製作仙貝等。期間更拜會日本官方重要人物，奠定未來合作的基石。



▲桃園—名古屋首航，首航落地重要的灑水儀式。  
◀長榮航空客運營運本部營業部副協理李佳芳。



▲長榮航空客運營運本部營業部副協理李佳芳（左）與愛知縣副知事松井圭介合影。

**長榮航空客運營運本部營業部副協理李佳芳**於拜會中表示：這次行程參訪重點皆在名古屋附近，長榮航空特別邀請台灣旅遊同業先進以及媒體，考察名古屋的景點、設備、觀光資源等。長榮航空非常重視這條航線，特別使用最新的機型波音787來提供服務，每日1班，內有26席皇璽桂冠艙、278個經濟艙座位、總共304個機位。台灣的業者包裝行程上，往往為了走立山，名古屋只會停留一晚，並不會探訪較多的週邊景點。

未來長榮航空在名古屋這條線將每天直飛，希望藉由這次新開航，能夠走得更深入，介紹更多景點給台灣旅客。首航已達9成載客率，很高興有個好的開始，也希望日本官方單位，能夠給予台灣更多支持。暑假是旅遊旺季，長榮航空將與台灣業者

攜手合作，規劃行程。也希望在獎勵旅遊部分，隨著機位增加，能夠得到更多台灣企業的支持。

**愛知縣副知事松井圭介**特別親臨並歡迎考察團造訪，在會面中表示，希望未來台灣旅客能夠多經由日本中部國際機場到此旅行。愛知縣的製造業相當盛行，波音787的主翼就是在這裡製造的。這邊也有很多花卉、自然環境等各種主題公園，近5年來台灣遊客人次增加1.5倍，去年台灣旅客造訪愛知縣的總入境人次也達35萬人，相當期待未來能與長榮航空密切合作。

**名鐵觀光社長大西哲郎**致歡迎詞恭賀長榮航空時隔7年重新開通「桃園—名古屋航線」。感謝台灣業者平日對於名鐵觀光的支援及合作，名鐵集團以愛知縣中部為據點，總公司為名古屋鐵道公司，旗下

有巴士公司、計程車公司、船公司、酒店、高速公路休息區餐廳、旅行社等，旗下共130多家公司。為了爭取更多國外觀光客，愛知縣地方自治體聯合展開了各種招募活動。以此次開航為契機，名鐵觀光將努力促進台灣與中部地區的互相交流。

**愛知縣觀光協會專務理事鈴木隆**感謝長榮航空於6/6於中部國際機場開航「桃園—名古屋」航線，同樣作為旅遊業者感到非常開心。去年（2018年）台灣造訪愛知縣旅客有35萬人次，隨著新開航線提供更多機位以及更便利的交通，期待台灣有更多旅客來到愛知縣。愛知縣有相當多景點可供旅遊，例如中部國際機場南邊有一處「南之都町」，北邊有國寶「犬山城」，東邊有「豐田市」可供賞櫻賞楓等。愛知縣的美食如鰻魚飯、味噌豬肉等

### 大阪城公園

大阪城為幕府時代豐臣秀吉所建，城外城牆全長12公里，動用50萬塊大小不一石頭建成。現今之大阪城為昭和時代重建而成，為大阪市區內著名觀光景點。大阪城建築石塊主要由生駒山、大甲山、小豆島及瀨戶內海等運輸而來。



▲（左起）百威旅遊日本線協理廖培全、東南旅遊日本部協理黃榮利、喜鴻假期產品部首席副總經理郭佳、五福旅遊總經理賴麗莉、長榮航空客運營運本部營業部副協理李佳芳、長汎旅運副總經理蔡錦惠、世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中、長榮航空客運營運本部營業部東北亞一課費早駒。

### 平等院表參道

平等院沿著宇治川興建，為安平時代藤原道長的別院改建而成。最大特徵是興建於池中島上，宛如西方極樂世界的宮殿，放眼望去，水中倒影更添視覺豐富。



▲平等院的興建理念在於重現西方極樂世界，座落於湖光山色中，堂內則有金色阿彌陀如來坐像。



▲（左起）榮航空客運營運本部營業部東北亞一課費早駒、可樂旅遊產品部副總經理王偉民、喜鴻假期產品部首席副總經理郭佳、五福旅遊總經理賴麗莉、長榮航空客運營運本部營業部副協理李佳芳、長汎旅運副總經理蔡錦惠、世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中、東南旅遊日本部協理黃榮利、百威旅遊日本線協理廖培全。



# 正式開航 考察團深度探訪當地美景

## 天然海景 拜會日本官方重點單位奠定合作基石 近5年造訪愛知縣旅客大幅成長 長榮加入更添助力

撰文・攝影／楊仁渤



▲（前排左起）五福旅遊總經理賴麗莉、世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中、長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳、愛知縣副知事松井圭介、愛知縣建設局港灣空港推進監田宮睦雄、長汎旅運副總經理蔡錦惠、東南旅遊日本部協理黃榮利；（後排左起）HATANO觀光集團第一部蔡林勳、HATANO觀光集團社長秘書陳蕙安、HATANO觀光集團業務行銷經理市野浩美、百威旅遊日本線協理廖培全、喜鴻假期產品部首席副總經理郭佳、可樂旅遊產品部副總經理王偉民、長榮航空客運營業本部營業部東北亞一課費早駒、海榮飯店集團代表取締役社長渡邊玲緒、HATANO觀光集團副社長山田智之。



▲（前排左起）喜鴻假期產品部首席副總經理郭佳、長汎旅運副總經理蔡錦惠、五福旅遊總經理賴麗莉、長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳、名鐵觀光社長大西哲郎、愛知縣觀光協會海外誘課宣傳部長大島昌彥、世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中、HATANO觀光集團業務行銷經理市野浩美；（後排左起）名鐵觀光入境旅遊部副部長王健、長汎旅運國際領隊陳盈如、長榮航空客運營業本部營業部東北亞一課費早駒、名鐵觀光事業本部取締役副本部長岡下彰、海榮飯店集團代表取締役社長渡邊玲緒、東南旅遊日本部協理黃榮利、百威旅遊日本線協理廖培全、可樂旅遊產品部副總經理王偉民、HATANO觀光集團副社長山田智之、HATANO觀光集團第一部蔡林勳、MINTH JAPAN株式會社秘書李橋、HATANO觀光集團社長秘書陳蕙安。



▲（前排左起）HATANO觀光集團副社長山田智之、五福旅遊總經理賴麗莉、名鐵海上觀光船株式會社取締役社長渡邊勝吉、長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳、南知多町役場町長石黑和彥、東南旅遊日本部協理黃榮利、世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中；（後排左起）MINTH JAPAN株式會社秘書李橋、HATANO觀光集團社長秘書陳蕙安、HATANO觀光集團第一部蔡林勳、HATANO觀光集團業務行銷經理市野浩美、海榮飯店集團代表取締役社長渡邊玲緒、長汎旅運副總經理蔡錦惠、百威旅遊日本線協理廖培全、可樂旅遊產品部副總經理王偉民、喜鴻假期產品部首席副總經理郭佳、長汎旅運國際領隊陳盈如、長榮航空客運營業本部營業部東北亞一課費早駒。



◀（左起）名鐵觀光入境旅遊部副部長王健、名鐵觀光事業本部取締役副本部長岡下彰、長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳、名鐵觀光社長大西哲郎、愛知縣觀光協會海外誘課宣傳部長大島昌彥。

也別具特色，歡迎台灣客人前來品嚐。

南知多町役場町長石黑和彥表示，非常期待6/6的直航開航，自己20多年前就已開始年年拜訪台灣，主要前往屏東一帶，與台灣的孩子互動，並招待台灣孩子們帶來南知多與當地互相交流。南知多有兩座美麗島嶼「日間賀島」及「篠島」，島上有各種活動如「拖網捕撈」「垂釣」「海豚互動」「曬章魚」等，具備當地特色值得前往遊覽。

名鐵海上觀光船株式會社取締役社長渡邊勝吉指出，連結知多半島以及「日間賀島」與「篠島」間的船隻及相關交通多為名鐵觀光所承攬，主要有兩條航線，各景點當地亦有接駁交通，台灣旅客多經由此2航線前往南知多遊覽。篠島主要是以漁業觀光為發展重點，日間賀島則以海豚等各種娛樂設施為主。兩座島均有各式美味海鮮供旅客品嚐，歡迎來到南知多享用。



▲（左起）名鐵海上觀光船株式會社取締役社長渡邊勝吉、長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳、南知多町役場町長石黑和彥。

### 爵士之夢長島outlet

緊鄰長島度假村，日本最大暢貨中心，共有超過300家知名品牌專賣店。運動用品，精品，鐘錶，休閒雜貨等，應有盡有。



▲爵士之夢內部擁有各家知名精品，價位上普遍也比台灣更親民，來到這裡絕對值得花時間好好逛逛。

### 名古屋城

名古屋城建於西元1612年，為德川家康打造。其中最具代表性的極為城堡頂端的「金鯨」。金鯨管理水的神明，當時的建築多為木造，設置金鯨鎮壓寓意為防止城堡失火。也因為純金打造，更象徵的德川家的威嚴。

▶（左起）可樂旅遊產品部副總經理王偉民、東南旅遊日本部協理黃榮利、長汎旅運副總經理蔡錦惠、五福旅遊總經理賴麗莉、長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳、喜鴻假期產品部首席副總經理郭佳、世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中、百威旅遊日本線協理廖培全。







# Welcome To Japan

# 日本這夏玩很大

- 東京** 【**全程無自理餐**】 保住1晚東京都內,富士山五合目,西湖里根場,河口湖大石公園,淺草寺,鎌倉古街,雙溫泉五日 出發日期: 7~9月 直客價 **30,900**起
- 越前** 【**每月一物**】 世界遺產姫路城~今治毛巾美術館,粟林公園,金刀比羅宮,大歩危鐵船,葛藤橋,道後溫泉,阿倍野五日(松/阪) 出發日期: 7/18~12/26 直客價 **32,900**起
- 越前** 【**日本最後清流**】 四萬十川屋形船,粟林公園,金刀比羅宮,今治毛巾美術館,道後溫泉,雙DIY五日 出發日期: 7~12月 直客價 **31,900**起
- 青森** 【**放展搶購**】 肉入瀨溪,田澤湖廣子姫像,角館武家屋敷,鱒魚三吃,仙貝DIY,蘋果溫泉四日(不進免稅店) 出發日期: 7~9月 直客價 **26,999**起
- 青森** 【**感恩父親折\$888**】 東北青森~石橋海鮮鍋,鱒魚三吃,男鹿生刺鬼秀,神秘之湖~青池散策,肉入瀨溪,平泉中尊寺,溫泉五日 出發日期: 8~9月 直客價 **36,888**起
- 名古屋** 【**暑假搶先降**】 名名玩很大~黑部立山,名花之里,合掌村,哆啦A夢電車,名古屋城~本丸御殿,三井OUTLET,溫泉五日 出發日期: 7/11~8/29 直客價 **27,999**起
- 大阪** 【**放展精舍最低價**】 保住環球影城旁飯店~環球影城專屬VIP通關~大阪神三郡,嵐山小火車,有馬溫泉,阿倍野五日 出發日期: 7/12~8/28 直客價 **35,900**起
- 北海道** 【**揪團會最多**】 暑假花戀北海道,富良野花田,企鵝遊行,函館夜景,黑衣六大體驗,螃蟹溫泉五日【千/函】 出發日期: 7/1~8/23 直客價 **34,900**起





# 長榮航空全新開航

名古屋

青森

松山

讓你和日本絕景更靠近



直飛青森

賞奧入瀨溪

東北森呼吸5日

¥33,900起



直飛名古屋  
遊名古屋城

北陸悠夏立山  
勝景合掌村5日  
¥31,900起



直飛松山  
宿道後溫泉

四國秘境名湯5日  
¥32,900起



長汎旅運  
EverFun Travel  
長榮航空直營旅行社

台北 (02) 2513-3016  
中壢 (03) 422-0116

新竹 (03) 535-1778  
台中 (04) 2259-9236

台南 (06) 222-3768  
高雄 (07) 269-2906

長汎同業網 b2b.everfuntravel.com 空服員2075 品保北0993







# 暢遊日本

開拓新航點  
遊日選擇多更多

## 松山 四國

金刀比羅宮. 大步危遊船  
雲邊寺纜車. 賞味溫泉美饌4日  
松山進出> 08.01-12.19出發

**\$25,300** 元起/含税

舟遊四萬十. 日本天空之鏡  
金刀比羅宮. 賞味溫泉美饌5日  
松山進出> 08.18-12.08出發

**\$34,800** 元起/含税

## 青森 傳說

狹鼻渡輕舟. 奧入瀨溪流  
秘境白神山. 溫泉美食饗宴5日  
青森進/仙台出> 07.24-10.08出發

**\$35,888** 元起/含税

安比高原FUN暑假~ 日語體驗營  
料理大挑戰. 觀星營火蟲. 高爾夫教學5日  
仙台進/青森出> 07.16-08.13出發

**\$36,800** 元起/含税

## 就是 愛北陸

夏日阿爾卑斯~ 立山黑部遊  
童話合掌村. 金澤兼六園  
愛戀伊勢志摩5日  
名古屋進/小松出> 06.27-09.14出發

**\$32,300** 元起/含税

北陸FUN暑假~ 樂高玩樂園  
恐龍博物館. 溫泉合掌村  
牧歌之屋牧場5日  
名古屋進出> 06.30-08.28出發

**\$32,388** 元起/含税

\* 以上價格均含直客價

cola  
tour

可樂旅遊

同業網電子旅遊金獎勵

2020.2.29日前遊客大歐洲, 最高再享回饋50萬元  
詳情快上可樂同業網 [b2b.colatour.com.tw](http://b2b.colatour.com.tw)查詢





# 長榮開航特惠 日本專賣店

【慶祝BR開航】北陸立山.上高地仙境.白川鄉合掌村.高山舊街.名古屋城.溫泉飛驒牛五日

出發日：07/02,05,20,24,26,30、08/02,03,09,13,16,22,23,27,30、09/02,07,10,16,20,21,24,28

北陸風之選-立山奇景.黑部峽谷鐵道.童話合掌村.金澤兼六園.米其林那谷寺.溫泉美食五日

出發日：07/05,08,12,15,16,19,20,22,23,26,27,30、08/02,03,09,10,12,16,27,31、09/02,07,10,16

北陸嬉遊記-樂高樂園&水族館.黑部峽谷鐵道.金箔體驗.白川鄉合掌村.溫泉美食五日

出發日：07/04,15,17,19,20,22,27,30,31、08/01,03,06,07,11,13,14,17,19,21,25,27,31

北陸立山黑部.世界遺產合掌村.上高地仙境.金澤兼六園.惠那峽.馬籠宿舊街.溫泉飛驒牛五日

出發日：07/12,15,19,22,23,26,27、08/02,09,12,16,23,30、09/13,20,30

【保證入住星野渡假村】東北奧入瀬溪流.陸奧小京都.十和田湖.松島遊船.三井OUTLET.溫泉美食五日

出發日：07/16,20,27、08/10,17,24,29,30,31、09/07,11,12,14,21,26,27

東北祕境物語-奧入瀬溪流.陸奧小京都.十和田湖.松島遊船.睡魔村.溫泉美食五日

出發日：07/23、08/13,20、09/03,10,17,24、10/01,22

【長榮開航】四國秘境之旅-松山城.島波海道.四萬十川.大小步危峽.栗林公園.道後溫泉五日

出發日：08/04,18、09/08,22、10/06,20、11/03,17、12/08,22

四國風情-神隱少女湯屋.國寶姫路城.倉敷美觀.烏龍麵DIY.環球影城樂遊五日

出發日：08/06,22、09/26、11/07,21、12/12,26

★北極星列車之旅★薰衣草富良野.函館夜景纜車.登別海洋公園.浪漫小樽.溫泉帝王蟹五日

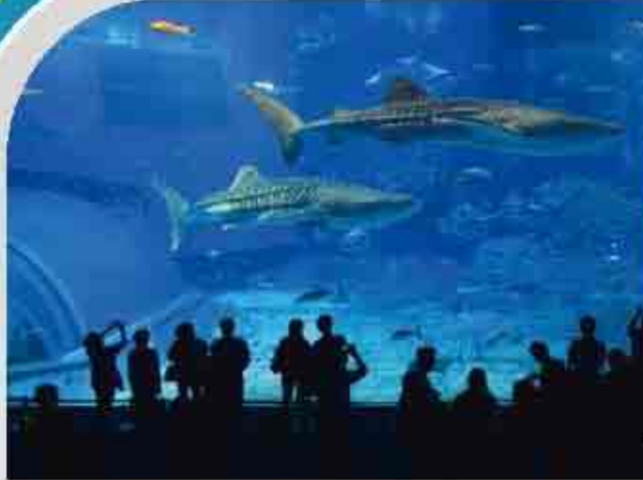
出發日：07/01,07,10,15,17,18,20,22,24,29,31、08/01,03,06,08,11,14,17,21,25,28,31

北海道富良野薰衣草.知床祕境.鶴雅森.水之教堂.星野TOMAMU渡假村.溫泉帝王蟹五日

出發日：07/03,05,10,14,22,29,31、08/01,03,04,07,08,10,11,14,15,17,19,21,23,29,31







# 樂暑啦! 日本fun心玩

沖繩我行 小希臘瀨長島.美之海水族館.古宇利海洋塔.

玉泉王國村.奧武島4日 [長榮晚去晚回] 全日自由活動贈送單軌電車1日券 NET **18,900**起

東北秘境美湯 最上川遊船.浪漫銀山溫泉街.秋田鐵道4日

NET **19,999**起

小資省錢遊四都 京都世界遺產.奈良古都.大阪時尚.神戶風情5日

NET **20,900**起

歷險九州 萌熊鐵道.御船山樂園.魔幻神秘伊王島.柳川扁舟.雲仙纜車.日本最長足湯.樂逍遙溫泉伴自由行5日 [福岡午去晚回]

NET **28,900**起

暑假預購 東京五星四大主題玩翻天~大宮鐵道博物館.八景島水族館.KITTY樂園.夏樂和風迪士尼5日

NET **34,900**起

夏戀花樣北海道 美瑛拼布.富良野七彩花田.函館百萬夜景.洞爺花火.浪漫小樽.螃蟹.溫泉5日 [函/千]

NET **35,800**起







**20 YEARS**  
ANNIVERSARY



# 北陸

夏日真言行，出發！



**夏日北陸好好玩5日(名名)** **31300**  
【含稅】(暑假假期)

白川鄉合掌村(參觀合掌屋)、哆啦A夢路面電車、北八岳纜車、上高地秘境、風味餐~  
甜蝦吃到飽、馬賽克磁磚博物館(拼貼體驗)

**夏日樂遊北陸5日(名古屋(原價787)歡樂體驗)小童** **31300**  
【含稅】

立山黑部、馬賽克磁磚博物館(拼貼體驗)、牧歌之風(遊園小火車)、日本第一落差大瀑布:  
朝名瀑布、日本霧曉上高地、白川鄉合掌村

**樂遊北陸風情5日(名名)** **34300**  
【含稅】

名古屋樂高樂園+水族館、三方五湖(來回纜車)、恐龍博物館、郡上舞路體驗+八幡古城  
(三合一)、哆啦A夢路面電車、白川鄉合掌村、風味餐~甜蝦吃到飽

**北陸夏日遊趣.暑假親子雙樂園5日(名名)** **35800**  
【含稅】  
F1鈴屋賽車場+水樂園、樂高樂園+水族館、珍珠博物館-海女表演、甜點世界、伊勢神宮  
小童不佔床費10000



# 海陸雙

4 Alaska  
 大詠嘆

見證千年冰河

《阿拉斯加冰河航線唯一國家公園》《一天只允許2艘遊輪進入》



早鳥  
 報名  
 減1萬

**皇家公主號**  
 阿拉斯加雙冰河灣+  
 丹奈利公園12/15天

7月19、8月2.30(極光團)

NET **131,900**起

**北美** 星辰公主號 NET **82,900**起  
 阿拉斯加崔西峽灣冰河巡航11天(內灣)  
 8月10.17、9月14

**北美** 紅寶石公主號 NET **85,900**起  
 阿拉斯加冰河灣+西雅圖11天(內灣)  
 9月13

**美墨** 皇家公主號 NET **49,900**起  
 美西蔚藍海岸、墨西哥10天  
 10月26、11月2.16.23

**東北亞** 鑽石公主號 NET **111,900**起  
 日本賞櫻之旅11天  
 2020年3月~4月



海上天空步道



親眼見證冰崩奇觀



探索費爾班極光之旅



# 阿拉斯加

# 雙重奏

找尋永恆極光

《沒有任何陸路團可入園》《地球上最大海潮冰河群》



美國14次 TRAVEL WEEKLY 最佳獎刊



**北歐** 藍寶石公主號 NET 285,000起  
挪威峽灣、極光追獵15天  
10月18(保證出發)

**北美** 帝王公主號 NET 136,900起  
新英格蘭、阿卡迪亞公園賞楓11天  
9月21,28、10月5,12,19

**紐澳** 盛世/紅寶石公主號 NET 145,000起  
紐西蘭遊山玩水15/16天  
9月~2020年3月

**地中海** 皇冠/奇緣公主號 NET 152,900起  
地中海、愛琴海、希臘列島11天  
2020年4月~10月

**東南亞** 藍寶石公主號 NET 26,500起  
東南亞走自己的路6~17天  
12月~2020年4月

**北歐** 星空公主號 NET 173,000起  
波羅的海、聖彼得堡15天  
2020年4月~8月



景觀火車180度圓頂透明車廂



朱諾-棉田豪華冰河



遇見驚奇的野生動物



東南旅遊 02-2523-9199

雄獅旅遊 02-8793-5488

喜鴻假期 02-2542-2288

鳳凰旅遊 02-2537-0011

燦星旅遊 02-2796-6115

了解更多世界航線





4 COVER STORY | 封面故事

## 長榮航空積極拓展日本版圖 攜手東南旅遊 打造北陸、四國、東北 全新旅遊選擇 長榮航空「桃園—名古屋」航線 6/6正式開航 考察團深度探訪當地美景

17 HOT NEWS | 當週要聞

### 喜鴻假期

多元化產品+E化線上服務全面耕耘同業市場

### 喜美旅行社（華泰旅遊）

乘坐中國南方航空遊張家界  
觀光業個資保護管理及  
加值運用服務論壇登場  
又見航空工會罷工，我們有6大訴求

20 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

台灣觀光在下雨嗎？但讓我為您撐把傘！

22 TAIWAN | 台灣新視界

朱永達：觀光工廠是操作國民旅遊的最佳奧援

25 AIRLINES | 航空飛訊

### 長榮航空

連續4年獲SKYTRAX 5星級航空殊榮桂冠  
加拿大航空  
2019加拿大國慶節6/29登場  
廈門航空  
夏秋季兩岸直航3,000元起  
汶萊皇家航空  
「RB升等優惠升等客艙」計畫  
與黃子佼搭乘紐西蘭航空  
一起去「佼」遊

38 CRUISES | 郵輪即時通

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勳豐  
受邀第7屆青島國際郵輪峰會

40 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

歌詩達郵輪新浪漫號  
打造海上義大利生活住宿空間  
春遊跳島遊輪推廣活動  
讓你台灣北中南玩透透

45 JAPAN | 和風日本

長野魅力無止盡·北阿爾卑斯探索之路  
立山黑部商品提案會推廣四季魅力

48 PRODUCT | 焦點產品

長汎假期  
取得EZNIS全台獨家代理  
鳳凰旅遊  
與美國國家旅遊局Brand USA合作  
尊榮假期  
用公主遊輪深入市場少有的紐澳秘境

58 TRAVEL RICH | 旅奇國旅專題

隱身於墾丁的親子天堂—怡灣渡假酒店

60 DESTINATION | 實地探訪

2019泰國旅遊貿易博覽會  
暨大湄公河次流域魅力門戶

典波波郵輪



2019市場獨家企劃 CP值最高的雙郵輪行程

暢遊四大世界遺產首都~赫爾辛基、斯德哥爾摩、愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛五國

北歐極光



極光追獵，連住三晚極光帶地區 來回兩段北極特快車

暢遊聖誕老人村、馴鹿雪橇之旅、狗拉雪橇之旅、赫爾辛基、與歐若拉女神相遇

吉祥航空787執飛  
暢遊波波3小國+北歐



行李一機到底不用拖著走

吉祥琥珀 典波波雙郵輪 10日 NET 54,900

9/6.13.20 10/04

吉祥獻瑞 遇見幸福極光補帝王蟹8日 NET 56,900

11/29.01/08

吉祥琥珀 典波波雙郵輪 8日 NET 53,800

11/22.12/06.01/03

吉祥琥珀 典波波雙郵輪 7日 NET 36,900

11/04.12/09.01/08





喜鴻假期  
www.besttour.com.tw

多元化產品+E化線上服務全面耕耘同業市場

## 3大優勢：產品線路豐富、提供客製化需求、機位掌握最全面 遊輪+俄羅斯全新成員加入 打造全方位供應鏈迎接市場需求



▲喜鴻假期同業行銷部三組組長黃禮焜。



▲喜鴻假期於去年正式加入公主遊輪銷售體系後，在同業支持下交出亮眼成績單，也讓更多人了解到搭遊輪可以找喜鴻。



▲暑假期間即將登場的太陽公主號，將為旅客帶來國際名廚所設計的星級美食。

甫歡慶20週年的喜鴻假期，自品牌成立以來便持續耕耘同業市場，以豐富多元的旅遊產品、最充足的機位，以及貼心回饋方案與服務高度彈性等優點，成為同業銷售上的最佳後盾。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

**剖**析喜鴻假期的優勢，加入公司已經15年的喜鴻假期同業行銷部三組組長黃禮焜表示，對於深耕同業市場的喜鴻假期來說，同業的需求永遠擺在第一順位，公司的編制上因此特別設置了同業行銷部，期盼能第一時間協助同業布局市場，搭配不斷精進的旅遊品質與商品，為同業提供銷售的最佳後盾。

由於在公司任職10多年，黃禮焜強調，喜鴻擁有3大優勢來服務同業，包括1.產品線路最多元；2.客製化服務最貼心；3.航空公司機位充足，加上喜鴻假期的同業行銷部同仁全面的耕耘，只要同業有需要，喜鴻假期就在左右！

### B2B回饋最大方 要與同業共榮共利

取之於同業、回饋於同業，是喜鴻假期的宗旨，為了感謝同業的用心，喜鴻假期特別設定了B2B同業網的紅利回饋，讓同業在銷售時能更有動力，目前每個月也固定送出10幾萬元的禮券，顯示出喜鴻假期在回饋同業上的大手筆與用心。

不僅如此，為了讓同業能在銷售上更具優勢，喜鴻假期不斷的針對服務區塊進行優化，同時在商品類別上也持續朝著質化的道路邁進，期盼在提供同業專業的諮

詢服務外，更擁有多元的商品滿足同業銷售所需，讓整體服務更為細膩。

如同業小幫手APP便是喜鴻假期用心的代表作，它將以往查團、送客等繁瑣流程簡化成手機作業，借此貼近現代人手機不離身的需求，讓同業不管走到哪都能辦公，就如同行動辦公室一般便利。

值得一提的是，同業完全不用擔心出現搶客的問題，經由同業交付的每一位旅客，都將在使用APP後直接綁定，未來即使同業因為業務繁忙，而該名旅客透過APP找尋到喜愛的商品並完成出遊後，同業就可以直接享有到應有的退佣，完全不用擔心搶客的情形出現，反而因為APP的出現，能更省時省力、輕鬆賺取商機。

### 安排員工實地登輪體驗 用親身體驗協助同業銷售

黃禮焜表示，為了提供同業更多元的銷售選擇，喜鴻假期在產品路線的拓展上不遺餘力，包括去年正式加入公主遊輪銷售行列後，經過同業的支持與1年的耕耘，已有越來越多旅客了解到搭遊輪可以找喜鴻，讓整體銷售成績上大幅躍進。不僅如此，喜鴻假期更特別安排公司同仁登輪參訪，實際感受國際遊輪的魅力與特色，要讓業務同仁們能更了解，讓未來

在協助同業時，能夠為大家鉅細靡遺的描述、剖析優勢，真正找出利於同業吸引旅客的方法。

此外，俄羅斯部分喜鴻假期更擁有西伯利亞航空與皇家俄羅斯航空的穩定機位，讓旅客不論是直飛海參崴或直飛莫斯科都可滿足，前者將能帶領旅客深度探訪亞洲最迷人的原始生態景致；後者則是能直接抵達俄羅斯首都，並延伸到聖彼得堡，一次領略最具代表性的2大國際城市，歡迎同業踴躍洽詢。

**同業銷售小幫手**






**3大優勢**

1. 團控查詢
2. 報名清單
3. 即時通訊

喜鴻假期特別建置資料庫，讓每位客人都清楚記載當初由哪位同業送客，未來即使旅客自己報名，同業也將獲得應有的紅利點數，可說相當貼心。



# 喜美旅行社（華泰旅遊）

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

## 乘坐中國南方航空遊張家界

張家界大峽谷玻璃橋獲得2019年金氏世界紀錄 最高人行橋  
保證入住5星禾田居、走訪天門山、黃龍洞、鳳凰古城



▲喜美旅行社（華泰旅遊）副總經理陳進溢。

張家界大峽谷玻璃橋獲得CNN列入世界上11座最壯觀的橋之一；2019年金氏世界紀錄年鑑，張家界大峽谷玻璃橋再度獲得「世界最高人行橋」紀錄，到今年6月招待超過千萬名旅客，是全世界旅客最喜歡旅遊的景區。為了帶給台灣同業最火熱的商機，喜美旅行社（華泰旅遊）特別取得中國南方航空機位，推出「張家界、鳳凰、天門山、黃龍洞、雲天渡玻璃橋6天」產品，是今夏不可錯過的銷售選擇。

**搭乘VIP三排座椅遊覽車  
無購物、自費旅遊最舒暢**

喜美旅行社（華泰旅遊）副總經理陳進溢表示，產品特別規劃旅客搭乘

VIP三排座椅，全程無購物、無自費，讓旅客旅遊無負擔、輕鬆暢遊世界名勝張家界。此外，為了提升旅客的住宿品質，保證入住獲得5星鑽石獎的華天大酒店，以及國際5星的張家界禾田居度假酒店2晚，並且品嚐禾田居下午茶，享受最愜意的旅程。

**夜遊鳳凰古城  
觀賞煙雨張家界**

「張家界、鳳凰、天門山、黃龍洞、雲天渡玻璃橋6天」行程規劃旅客前往鳳凰古城體驗下游遊船、觀南華山，夜遊鳳凰古城。以及走訪天門山國家森林公園，包含索道、環保車、鬼谷棧道、天門洞；張家界國家森林公園則有百龍電梯上下、袁家界、天下第一橋、迷魂台、賀龍公園、溪布街、煙雨張家界、十里畫廊（不含小火車）、金鞭溪、水繞四門。

此外，還有黃龍洞VIP遊船、張家界



▲張家界大峽谷玻璃橋距谷底高度約300公尺。

### 產品包裝優勢

1. 取得南航機位包裝CNN世界上11座最壯觀的張家界大峽谷玻璃橋。
2. 保證入住國際5星張家界禾田居度假酒店，並品嚐下午茶。
3. 走訪天門山、鳳凰古城、黃龍洞，體驗多樣景點魅力。

大峽谷玻璃橋，並特別贈送酒吧啤酒一杯。其中張家界大峽谷玻璃橋是一座位於中國大陸張家界武陵源的跨張家界大峽谷的橋梁，為吸引遊客，採用全透明的玻璃橋面，成為旅客遠眺大峽谷的最好選擇。

▶天門山，位於湖南省張家界，因自然奇觀天門洞而得名。



ZHANGJIAJIE  
**張家界** 六天

鳳凰.天門山.黃龍洞.雲天渡玻璃橋

VIP三排座椅旅遊車+車上WIFI  
全程無購物站、無自費

AGT NET **22,500** 起 含稅



VIP三排座椅旅遊車寬敞舒適

出發日期  
07/16.26  
08/1.2.9.15.16.20.27.29  
09/6.9.12.13.16.20.26.27.30  
10/4.6.10.18.21



遊覽張家界名勝  
無購物站、無自費，讓您旅遊更優質

另本公司有專門代送澳洲  
電子簽證：代辦費NT200

**華泰旅遊 喜美 綜合 旅行社**  
GLORIA TOUR  
www.gloriatour.com.tw  
代表號：2772-8911





# 光輝8月

## I Love My Dad!



### 愛要趁「峴」在,「港」快說出口~

父親總是默默承受所有壓力，家裡所有重擔總是落在爸爸肩膀  
就在這個專屬「Daddy」的月份，讓我們為偉大的爸爸荷包撐一把傘！

**四人同行、父親免費、只有八月、稍縱即逝**  
**我愛爸爸、我愛峴港、愛趁峴在、勇港表達**

23個出發日~任君挑選！

**8/1.2.4.5.6.8.9.10.12.13.14.16.17.**  
**18.20.21.22.24.25.26.28.29.30**

#### 活動內容

- 1 爸爸的費用由我們來替您買單，爸爸僅需付相關規費：新台幣\$5,000元整。
- 2 升等五星住宿2晚：四星超值行程~特別升等二晚峴港五星皇家美居飯店，犒賞爸爸的辛勞。
- 3 加碼贈送：水上活動三合一~讓全家一起開心。
- 4 特別贈送4G網卡(\*一萬張送完為止)。渡假中不忘工作賺錢的就是爸爸！
- 5 同行優惠條件：必須四大或四佔床。
- 6 本活動恕不得與其它促銷、抽獎活動併用。

直飛  
航班

### 超值四星峴港五日(不走購物)

順化/會安/迦南島

升等★★★★★峴港美居飯店  
Grand Mercure Danang 或同級

# 19,500 起

AGT NET/含稅簽



另本公司有專門代送澳洲  
電子簽證：代辦費NT200







圖片提供／本刊圖庫

## 台灣觀光在下雨嗎？ 但讓我為您撐把傘！

觀光行銷學

觀光客消費學

觀光經濟學

觀光產品學

觀光政策學

觀光未來學

最近最夯的詞彙，每個人都想為他心愛的人撐一把傘，看在台灣觀光推動者我們的眼裡，真的非常希望能為台灣的觀光撐起這把傘，產官學研媒大家要一起努力，突破現況法規盲點、貼近時代趨勢、創造市場商機、建構永續觀光，否則我們不只要撐傘，而且還要把台灣觀光「捧在手掌心」上啊……阿彌陀佛+阿門！

在上週有個機緣主持由交通部觀光局所主辦，旅行業品質保障協會執行的「2019打造台灣特色小鎮旅遊品牌暨行銷論壇」，會中邀請不同面向、領域的專家從設計美學、文化社會學、山海資源等不同視角來為台灣觀光品牌化及產品化的下一步把脈。

韓國知名特色旅宿平台StayFolio創辦人Lee Sang Muk先生，以設計美學+在地論述的觀點，分享他如何透由旅宿空間的設計，融合當地自然資源和社區特色，保有永續的概念進而找回觀光的價值。透過韓國實際案例做法，也從韓國文化創意設計旅店構成中，了解現在的客人需要的是在地深度思維，每一個旅人都希望感受到在地給予的洗禮。一棟旅宿在設計的過程中，如何將在地的論述植入其中，奢華、高檔都不是必然，置身於其中能與這塊土地的紋理相結合，這才是重點。

在QA時間到韓國講者對台灣的印象，他看到的是台北高雄都會繁華，似乎還沒有看到台灣小鎮亟需將在地元素融合來吸引觀光客，也許從外國人的角度，台灣的都會還是受到歡迎，而台灣最在地、最有味道的小鎮似乎還沒將特色呈現在全世界的眼前。

從文化社會學的角度觀察，文化評論家詹偉雄大哥一針見血地指出台灣觀光產品設計的盲點，當我問到詹大哥對於台灣現有國旅或入境旅遊產品的觀感，他直接的表述目前市售產品本身並沒看到生命，只是在景點與購物之間不斷地堆積，這反映出產品規劃者並沒有以消費者的視角關照，不是站在需求端（消費者）的立場來設計產品，我們很常以供給端（觀光業者或政府、DMO）的角度來提出產品規劃，也就是將自己的思維與想法、甚至各縣市政府希望提出來的重點事項直接加諸在消費者身上。

請再一次思考，這二者之間是否畫上等號？我也常提出這樣的呼籲，不同的目標市場，因為他有其生長背景、生活環



▲為台灣的觀光撐起這把傘，需要產官學研媒大家要一起努力，突破現況法規盲點、貼近時代趨勢、創造市場商機。

境，所以對於台灣觀光的喜好，不可一概而論。倘若你了解日本市場，他們喜歡文化、守時、平和、安全與乾淨這樣的旅遊，旅宿房間內沒有乾溼分離、搭乘遊艇不要求穿著救生衣、一直強調戰爭元素的景點與旅遊目的地，是不會受到日本組團社青睞，當

然就不適合對日本客人行銷。

美國客人吃慣了漢堡薯條，來台灣想體驗的是東方飲食，當然，旅行久了想要家鄉味，台灣國際化程度尚可，國際連鎖速食店比鄰櫛次，這時，推薦個「台灣漢堡」（刈包）再敘述「虎咬豬」的意涵（storytelling）應該也是不錯的行銷。也許這樣的比喻有點過頭，但我想說的是，請站在消費者（目標市場）的角度來設計、行銷產品。

台灣的山嶽、台灣的海洋有其特殊性，更是能夠吸引國際旅人來台灣享受的內容。同場邀請到林務局林華慶局長、台灣潛水陳琦恩及觀光局周廷彰副局長等分享各自領域的經驗及看法，探討藉由台灣山海自然資源的永續友善利用，創造源源不絕的綠色經濟。

台灣的山與海雖然需要有一定程度的技能才能征服並體驗台灣的豐沛景致，但是，我們也能夠透過分級區隔初、中、高不同層次，提供不同客群需求，例如：山岳文化的健行、步道至攀登抑或是親海的潮間帶生態、浮潛到水肺潛水來規劃所有的產品。一樣的，不管是哪一個小鎮，都有其特殊的文化背景與歷史淵源，如何將小鎮重新發掘出他的特色，在輔以旅行業者的包裝，甚至將不同的小鎮規劃推向不同的國際目標市場。好的政策便是要能讓相關業者賺錢的，一直以來觀光業界都重視「產值」，何時可以提升為「產質」，產出臺灣該有的旅遊品質。當旅行業遇到大環境的變遷下，不管在產品開發包裝上也好或是思維上的重新改革，如何創造更多的利機，在品質上下功夫才能針對核心解決問題，台灣絕對會是一個值得大家來觀光的地方。

我想，我們要撐的這把傘絕對不是保護傘，而是一件件耀眼光芒、航向世界的飛行傘！

國立高雄餐旅大學教授 劉喜臨



# 觀光業個資保護管理及加值運用服務論壇登場

資策會科法所、台灣旅遊交流協會、台灣商業聯合總會共同舉辦  
數位服務大勢所趨 觀光旅遊創新變型 法遵規定下優化企業服務

撰文、攝影／劉彥廷



▲台灣旅遊交流協會副理事長張金明。



▲台灣旅遊交流協會副理事長張金明（左3）、資策會科法所所長張瑞星（左4）及講師、貴賓合影。

為強化觀光旅遊業對消費者大數據應用及個資保護管理概念，財團法人資訊工業策進會科技法律研究所（資策會科法所）與台灣旅遊交流協會、台灣商業聯合總會於6/20假集思交通部國際會議中心聯合舉辦「觀光業個資保護管理及加值運用服務論壇」，吸引來自於觀光、旅遊業代表近150位貴賓熱情參與。

## 旅遊產品碎片化 業者需與時俱進

此次論壇針對「個資保護於國際法遵最新趨勢剖析」、「觀光業個資管理實務與資料加值運用」及「交通部歷年發布之個人資料檔案安全維護計畫及處理辦法解析」進行分享，會中就觀光業個資保護法令內涵與管理制度暨實務操作建議，進行重點解說。

台灣旅遊交流協會副理事長張金明致詞表示，觀光業個資管理在這幾十年變化非常大，過去業者需幫客人代辦簽

證等各式文件，服務包山包海，一般從業人員不僅可接觸個人資料，還可直接取得證件正本，而隨著科技的進步，從傳統紙本人工收單，到現在數位下單，旅遊產品碎片化，旅遊業者更需與時俱進，因此，如何建立一線人員正確個資保護觀念，做好事前妥善的規劃與輔導，是相當重要的工作。

透過論壇，邀請資策會科技法律研究所、台灣商業聯合總會等專家前來與大家分享及重點解說，協助業者為業務推展、商譽提升及地方創生，再造新猷。

## 水能載舟亦能覆舟 個資運用及保護並重

資策會科法所所長張瑞星指出，在數位經濟時代下，改變消費者對於觀光旅遊進行模式，紙本資料已逐漸被電子取代，資料運用及分析可以為業者進行更精準的行銷與服務，已成為企業重要決勝關鍵。

資策會科法所維運台灣個人資料保護與管理制度（TPIPAS）即將邁向第10年，藉由制度建置，不但可協助台灣各產業建構安全交易環境，提升消費者信

心，還可掌握如何善用資料進行精準行銷等加值運用之方法，在法遵規定下優化企業服務，打造三贏局面。

## 科技創新資訊運用 跨境傳輸保護成首要重點

資策會科法所研究員王德瀛分享，觀光旅遊業經營過程中，會持有許多駭客眼中感興趣且具相當價值的資料，如消費者信用卡、身份證與護照、會員資料等，已成為新的資料攻擊焦點；而在平台經濟時代，資料應用影響不同層面，觀光旅遊業如何在整合資料提供新服務的發展下，同時兼顧個人資料風險管理，將是重要關鍵。

資策會科法所研究員簡奕寬提到，面對GDPR嚴峻的規範，建議業者應仔細盤點現存檔案，評估及刪除不必要的個資，減少資料儲存的風險後，再進一步檢視資料來源與每一項個資流程，是否符合法遵規定，並訂定適當措施與程序因應事故發生，藉以降低對當事人造成之損害；此外，業者應設置客服中心或聯繫窗口，以確保當事人權益有良好的溝通管道。





# 朱永達：觀光工廠是操作國民旅遊的最佳奧援

結合優質觀光工廠 提升健康生活品質 為旅程豐富度加深加廣  
走向未來 需產官學3方無縫隙攜手合作 創造觀光工廠新面貌

文字整理／王政 圖片提供／本刊圖庫

## 台灣旅行業國民旅遊發展協會針對觀光工廠的建言

1. 業者與觀光工廠緊密合作，業者全力包裝產品行程，觀光工廠著力接待品質。
2. 延續觀光工廠熱潮需產、官、學多方緊密合作，輔導與合作雙管齊下。
3. 觀光工廠的下一步，提升管理品質，與國際接軌，展現工廠真正觀光價值。

**對**於國民旅遊來說，除了景點的探訪外，擁有高度互動性的觀光工廠，能適時點綴行程的豐富度，因而吸引許多旅客目光，也成為同業包裝的最佳奧援之一。**台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達**表示，觀光工廠的興起，仰賴於週休2日生活型態逐漸定型，台灣旅客生活型態轉變，對休閒旅遊有明顯需求；加上台灣產業結構變遷，傳統以製造業為主的工廠逐漸凋零或外移，但企業主基於產業文化傳承、增加收益或塑造企業形象等因素，有轉型經營的迫切需要，於是以服務為主的產業觀光逐漸興起。

而且從吃的、玩的、穿的、用的，台灣各地區都有具備特色的觀光工廠，吸引人潮前進。台灣觀光工廠發展成熟且受到民眾青睞，主因為經濟部工業局自2003年起制訂「觀光工廠輔導事項與評鑑規範」，並委由工研院全面推動計畫，協助輔導業者發展觀光工廠，並進行評鑑，至今已有非常豐碩的成果，為國內觀光產業帶來了很大的產值效益，也為台灣增加許多新景點與去處。

### 如何延續熱潮成關鍵 品質+國際接軌開啟新篇章

觀光工廠的推動對傳統產業或工廠而言，儼然注入一股新生命的泉源，提供已經外移的產業留下老舊或是廢棄工廠再造生機的機會，對土地的再利用以及環境的維護也起了很大的作用。

隨著台灣旅客對於國民旅遊需求的效應影響之下，此波的觀光工廠熱潮將會持續延燒，只是企業主在跨入從冒煙的工廠轉入不冒煙的工廠基本門檻後，下一步要思維的是：如何提升經營管理的品質以及邁向國際

接軌的課題，展現工廠真正的觀光價值。

操作國民旅遊的旅行社，如何在1~3天的行程內安排觀光工廠的行程在其中？朱永達指出，面對那麼多的觀光工廠，他們有些規模大，設計舒適豪華新穎，也有些廠房過小，參觀動線並沒有相當完善。但是經工研院產品經理蔡秀如不斷的輔導及評鑑，又帶著觀光工廠，安排參加大大小小的旅展及各旅行社公協會的媒合會。讓旅行社與觀光工廠彼此互相認識對方，成為合作的好伙伴，也不斷的與旅行社密切配合，旅行社業者帶來觀光人潮，在觀光工廠內安排導覽及原創DIY及購買商品等活動。

當然剛開始觀光工廠的接待、流程安排、產品訂價、門票訂價、活動空間等方面，都不盡理想，因為完全用自己的想法及思維來設定所有。殊不知在廠區內的遊覽動線，運量管控及容納量，都有一定的種種細節穿插其中，旅行社業者會帶的不同類型客源，去屬於他們適合的觀光工廠遊賞，互相配合下，慢慢瞭解及修正各個項目，讓生意熱潮不斷，最後希望客人、旅行社、觀光工廠3方面都皆贏。

朱永達更指出，旅行社業者在產品的銷售行銷部份，會盡全力來包裝觀光工廠的產品行程，相對的觀光工廠也請著力在产品端部份，好好來接待即可。好的行程安排，需要有良好的優質觀光工廠，給客人最好的產品，提昇旅遊品質，更提昇健康的生活品質。

最後也希望所有政府單位，與旅遊有相關的部份，能產官學合為一體，既是輔導也是合作，有了人潮、也有了錢潮、也改變了原有的環境需求。旅行社的專長是行銷通路，有一定的客源，總之優質觀光工廠，最後也需有適合該產品的人潮。

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長

朱永達





# 又見航空工會罷工

**我**，許楊哲，如果選上第11屆品保協會，針對現在航空業動不動就罷工的問題，我一定堅決地捍衛同業權益，讓大家不會再因為罷工的不確定因素，心驚膽顫！

長久以來，旅行業背負著許多不必要的原罪，航空業有問題，旅行業被罵！遊覽車有問題，旅行社被罵！飯店業有問題，旅行社被罵！交通出狀況，旅行社被罵！天氣不好，看不到美景，旅行社被罵！責任在我，我不逃避，但責任不在我們，為什麼我們要不斷背負這些苦果。

這次長榮罷工，個人覺得一直以來，空姐、空少，是多少年輕人夢想的工作；能夠進入空服員行列，事先經過多少磨練，百中選一的激烈競爭，必須兼具學業、專業、儀態、容貌、修養，在台灣都是令人嚮往的行業。

但是，看到桃園空服員工會發動突襲式罷工，氣勢凌人，說罷工就罷工，完全破滅了以往優雅、有禮的形象（市儈呀！）。

有感發表：

**一、想念國父孫中山曾提過大眾交通運輸事業，影響民生權益至大，不得罷工。**

**二、觀看許多先進國家，罷工都提前通告，避免影響無辜第3者。其實2個月前預告罷工，可能所有旅客都會取消訂位，影響才是最大，因為沒人會訂60天以後要罷工的機票，可能影響80%的訂位，才最有利談判。而突擊罷工不管再理直氣壯，也令各方生厭，嚴重影響消費者、旅行業者、公司、政府、社會觀感、國際形象。**

**各國罷工預告期：**

**加拿大：17天／英國：7天／愛爾蘭：14天**

**法國：2天／南非：2天／日本：10天**

**三、政府呀！台灣就只有5家航空公司，倘若家家出問題，消費者及與之相關的產業何其不幸。**

**四、旅行業者辛辛苦苦招攬旅客，安排行程，報價、比價、收訂、收證件、送簽證、訂機位、聯繫外地接與Local、訂車、飯店、導遊、餐廳、景點、收款、保險，辛苦賺來一點服務費。罷工了，全沒了，還可能要賠錢。**

## 合理嗎？對嗎？

**航空業罷工，旅行業、消費者直接受害，我們有6大訴求！**

- 一、譴責罷工空服員：罔顧消費者權益，爭取自己的私利，心安嗎？**
- 二、大眾運輸業罷工議題：政府必須立法堅持20天前預告的預告期，讓旅客有選擇權力。**
- 三、旅行社的合理利潤：必須得到合理的賠償。**
- 四、所有善後處理費用：必須補償，並加計利息。**
- 五、航空工會等相關單位必須向社會大眾道歉。**
- 六、由品保協會主導，積極改善不合理的定型化契約條例。**

天擎旅行社董事長

**許楊哲**







▲長榮航空首架波音787-10於南卡羅來納州的波音工廠交機，並於6/21下午14:30，正式抵達桃園國際機場。

# 台灣首架787-10夢幻客機正式抵台！

一直以來，長榮航空憑藉著優異的服務，成為國際各大獎項認證的常勝軍，日前更是勇奪第4個Skytrax 5星級航空殊榮，同時也獲得「全球最佳客艙清潔」及「全球最佳經濟艙機上餐飲」的雙項冠軍，並且在「全球十大最佳航空公司」得到第6名。

不僅如此，長榮航空從去年起開始了787客機的引進，其中首架波音787-10客機，編號B-17801已正式在台灣亮相。

為了歡迎這位嬌客的加入，長榮航空於美東時間6/19在位於南卡羅來納州的波音工廠舉行交機典禮，由長榮航空機務本部副總經理郭俊義代表前往接機，並與波音民用飛機集團787計劃副總裁兼總經理布拉德·扎貝克簽署交機文件，隨後新機於美東時間6/20開始了16個小時的飛渡後，台灣首架波音787-10於6/21下午14:30，正式抵達桃園國際機場，為台灣航空史寫下全新里程碑。

為了拓展飛航運能，持續採購新機的長榮航空，在去年開始了24架波音787機隊的引進計畫，4架787-9已於今年5月全數交付完畢，787-10自6月起導入，今年規劃共交付4架，預計2022年全數交機。

787-10夢幻客機最大滿載航程為5,900海哩，可由台灣直飛長榮航空目前亞洲各航點、澳洲布里斯本，機艙內採2個艙等設計，配置有34席皇璽桂冠艙、308席經濟艙，提供342個座位數。在機艙舒適度方面，波音787夢幻客機導入最新型的空氣過濾系統可提高機艙內的空氣清淨度。同時，大量運用複合材質的787客機，其機身擁有更高的氣密性，相較於傳統客機，787客艙濕度可提高3~4倍。除此之

外，更能有效控制艙壓，將艙壓由8,000英尺降低至6,000英尺，有助於提高搭機旅客血液含氧量及減輕常見的暈機與不適。新設計的發動機整流罩可大幅降低噪音，讓旅客享有更舒適、優質的空中旅程。

隨著波音787-10的相關整備工作結束後，預計在6/28開始投入香港航線的飛航，7月再投入日本航線，今年第4季飛航澳洲布里斯本航線，未來亦將運用於兩岸航線。而波音787-9的部分，現已用於東京、大阪、名古屋、香港與維也納航線，預計於2020年第一季開始投入溫哥華航線。透過新客機的持續引進，讓旅客能感受到不斷蛻變新貌的長榮航空。

不只母公司持續在蛻變、提升，子公司的長汎旅運也不斷升級自我的服務，於日前正式取得蒙古民用航空—EZNIS的獨家代理權，EZNIS是2006年於蒙古國成立的航空公司，營運區域一般以中國、俄羅斯為主。但隨著今年6/3起，EZNIS的香港—烏蘭巴托航線正式開通後，將提供每週3班的飛航運能，搭配上目前台港之間綿密的航班，能夠為同業協助多樣化蒙古行程的包裝，長汎旅運也推出多款精選行程，協助同業吸引旅客前往，親身體驗不同的草原風光和迷人風情。

從新機引進到子公司拓展服務範疇，能夠看到長榮航空集團持續為旅遊產業帶來多元的變革。

副總編輯

王政

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou  
Jack Liu

**編輯部 Editorial**

總編輯／曾瀾葳  
副總編輯／王政  
主編／劉彥廷  
採訪編輯／張偉浩  
設計／曾繁淵  
設計／石佩玉

Jing Tseng  
John Wang  
Max Liu  
Kevin Chang  
Joe Tseng  
Zoe Shih

**文案部 Copy Writer**

經理／謝筱華  
資深專案經理／彭可玟  
文案／李昭頤  
文案／姚竣瀚

Anne Hsien  
Poppy Peng  
Zahar Lee  
John Yao

**設計部 Art**

設計主任／林洋正  
資深設計／李蔚群  
設計／張曉元  
設計／吳霽瑤  
設計／許嘉瑜  
設計／張寶蓮

James Lin  
Lee  
Neo Chang  
Wendy Wu  
Ruby Hsu  
Brook Chang

**行銷業務團隊 Marketing & Sales**

**eProject Unit**  
資深專案經理／周威廷  
**Process Control**  
經理／李曉倩  
**業務部**  
協理／王相涵  
經理／王相淳  
經理／王政介

Wayne Chou  
Judy Lee  
Abby Wang 0922-671-775  
Sammi Wang 0922-566-614  
Randy Wang 0912-815-962

**國際市場部**

經理／蔡雅雯  
企劃副理／黃千珮  
企劃主任／徐意雯  
資深企劃／陳元瑩  
企劃編輯／張語柔  
企劃編輯／張笠筠  
企劃編輯／何昕穎

Yawen Tsai  
Pat Huang  
Dance Hsu  
Yuanying Chen  
Zoe Chang  
Leo Chang  
Hsinying Ho

**整合行銷部**

協理／曾瀾葳

Jing Tseng



旅奇週刊  
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN  
美國國家旅遊局 臺灣旅行同業指定合作夥伴

美國國家旅遊局 ★ 臺灣旅行同業指定合作夥伴

**Establishment**

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

**Publishing**

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)  
客服專線  
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail: judy@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.





# 加拿大航空



## 歡慶加拿大國慶！系列活動開跑

慶祝多倫多暴龍隊奪下NBA總冠軍 加航於國慶節舉辦投籃活動  
即日起至7/2 搭加航前往加美來回機票僅17,467元起(含稅)

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/加拿大航空



▲加拿大航空台灣區總經理陳美至(右1)、加拿大駐台北貿易辦事處代表芮喬丹(右2)及台灣加拿大商會理事長高克駿(左2)。



▲加拿大航空每週6班從桃園直飛溫哥華，提供最優質的飛行服務。

為慶祝加拿大152週年國慶，加拿大商會、加拿大駐台北貿易辦事處將於6/29假台北市客家文化主題公園舉辦「2019加拿大國慶節」，不僅是加拿大在亞洲最大規模的國慶活動，每年吸引超過萬人共襄盛舉，今年更新增多種互動式體驗和趣味競賽，讓民眾充分感受加拿大多樣魅力，而加拿大航空今年也特別參與，活動現場將有機會抽中2張加拿大航空從台北至加拿大不限航點來回機票。

### 加拿大航空共襄盛舉 推出超值機票優惠

加拿大航空台灣區總經理陳美至表示，今年多倫多暴龍隊獲得NBA總冠軍，加拿大航空身為多倫多暴龍隊指定航空也與有榮焉，一同見證加拿大籃球史上的新佳績，這次在加拿大Canada Day國慶活動中，特別設置兒童投籃機，讓

小朋友們體驗「暴龍風潮」，完成攤位活動皆可抽獎獲得精美小贈品，還有機會獲得台北至加拿大不限航點85折機票優惠券。

為歡慶加拿大國慶，加拿大航空系列活動同步正式開跑，即日起至7/2，凡購買台北出發至全加拿大、美國航點來回機票，可享機票優惠折扣，最優惠票價17,467元起(含稅)，包含台灣民眾最喜愛前往的溫哥華、多倫多、蒙特婁、西雅圖、舊金山、洛杉磯、紐約等多達119個北美城市，以及不限艙等的超值優惠票價。

陳美至強調，今年是加拿大航空在台灣的重要里程碑，自2017年6月復航，不僅帶動台灣人赴加拿大旅遊市場，更帶來了加拿大赴台探親、經商、旅遊等交流，人次成長達到5~6%，為進一步擴大台灣市場、深耕台灣，加拿大航空接下來將成立辦公室，提供民眾更優質的服務。

### 台灣赴加拿大成長13% 加拿大留學人次成長最多

加拿大駐台北貿易辦事處代表芮喬丹指出，2018年台灣旅客前往加拿大人數創下歷史新高，相較於2017年，增長13%，另外，近年來加拿大也成為台灣學生出國留學成長最多的國家，加拿大與台灣交流密切，並且穩定成長中。

「2019加拿大國慶節」將於6/29在台北客家文化公園登場，是一年一度加拿大在海外最大規模的國慶活動，也是6萬名在台的加拿大僑胞和世界各地在台國際人士引領期盼大型國際慶典活動，今年將擴大原有的大草坪區和親子區，新增更多趣味親子活動，夜間還舉辦煙火秀，透過一系列加拿大音樂、美食、曲棍球、藝術、遊戲等，讓大家感受加拿大的熱情、共同慶祝加拿大生日。



▲溫哥華是加拿大西部最大都會區，適合旅行、度假的城市。



▲透過加拿大航空綿密的內陸航網，能輕鬆抵達各大夢幻國家公園和景點。

### 2019加拿大國慶節

時間：6/29當日12:30~21:00

地點：台北市客家文化公園  
台北市中正區汀州路三段2號

\*免費入場\*



# 旅遊產業

# 老中青

# 黃文卿有能力



## 資深前輩眼中的黃文卿

### 旅友會會長 林英明

#### 用心、熱情、了解業者需求 成為黃文卿的個人魅力

認識黃文卿多年，不論是在甲聯會、旅行公會、品保協會等公協會服務，或是在業務面上的接洽，都能感受到他竭盡全力的服務，尤其品保協會理監事2屆的共事期間，對於他在為會員服務、爭取權益上，都能觀察到他對於大眾服務上的極其用心。加上目前黃文卿為甲種旅行聯誼會總會會長，對於服務產業上更能得心應手，也能以前瞻的思維、身為業者更了解業者的需求，都將成為他帶領產業向前邁進的最佳動力。

### 國策顧問 黃文桂

#### 只要能服務同業 黃文卿不會缺席 阿桂也力挺到底

中生代的黃文卿是個優秀領導人才，曾歷練過新世代旅遊聯誼會會長、甲聯會會長、品保協會常務理事與副理事長、台北市旅行公會理事等重要職位，是這個世代中難能可貴的領導精英。隨著市場的不斷轉變，公協會等體系也需要新血的注入才能趕上時代的需求，透過新的思維、新的作法，來為業者去爭取權益、排除不合時宜的舊法規等。

對於業界的服務，黃文卿有著極大的熱忱，能經常看到他全台跑透透的拜會、走訪，聽取業者的心聲，並爭取相關的權益。雖然自己已經退休，但希望產業能給這個願意服務的年輕人機會，並且強調：只要能服務同業，黃文卿不會缺席，阿桂也力挺到底！



## 中生代同屆所熟悉的黃文卿

### 金界旅運集團副董事長 張詩怡

#### 代表業者聲音的平台 需要一個前瞻思維的領導人

我推薦黃文卿！現在整個旅遊業正邁向一個承先啟後的時代，業者們需不斷面臨眾多挑戰，包括網路的興起、舊法令不適用現今社會，以及大型OTA積極搶直客，在此時，能代表業者聲音的公協會就需要一個擁有前瞻思維的人來為同業發聲、掌舵。

如同品保成立的宗旨，就是維護業者的品質，面對市場無窮挑戰，需要的是新思維的人才來服務，提供會員更多意見。黃文卿的前瞻思維在公司經營不斷投入新穎元素可以顯見，加上身為業者更能實際了解業者的需求，以及身居中生代能承先啟後，並與全台性、地方性的公協會平行合作，真正為產業帶來改變。



## 旅遊業第二代聯誼會

許多旅遊業二代成員加入產業後，都在市場上單打獨鬥，為了凝聚旅遊業情感和集結資源力量，「旅遊業二代聯誼會」於2014年成立，拓展至今已達到數十名會員，成為代表青年業者聲音的平台。

旅遊業二代聯誼會會長曾百汾表示，身為中生代的黃文卿，是串連旅遊產業初代前輩與新興二代溝通的最佳橋樑，能夠為產業帶來承先啟後的效果，既能傳承了上一代的經驗，也能與不同思維的新生代溝通無礙，促進產業和諧、進步。

而在公共領域上，黃文卿也竭盡全力的服務產業會員，不論是甲聯會會長、品保協會副理事長等身份，都能看到他積極為業者創造商機、爭取權益，並且維護業者尊嚴，也因此成為二代會全力支持的關鍵。

（左起）旅遊業二代聯誼會會長曾百汾、旅行業品質保障協會副理事長黃文卿、二代會榮譽會長陳明宏、鳳凰旅遊董事長張巍耀。





# 三代菁英 唯一推薦

## 堅持理念維護業者尊嚴



卿力卿為不是為了選舉而出現的口號，而是真正將旅遊產業的尊嚴扛在肩上，如航空業頻傳罷工、停飛等問題，不是只有簡單的言語抗爭等消極做法就好。文卿認為，要捍衛業者尊嚴，就要從法律層面改，但修改法令需要36位立委連署，工程實在曠日廢時，因此呼籲先由代收機場稅部份開始。旅行業者代收機場稅，不僅消耗了人力，有時更需要墊付2%的刷卡手續費，因此文卿將爭取機場稅來提供作為相關的基金，當航空業出現罷工或停飛等狀況時能作為賠償，以免業者又求償無門。

### 新生代成員所尊敬的黃文卿

易斯達航空台灣總代理新瑞旅行社經理

#### 王捷弘

真正落實卿力卿為  
最有肩膀為業者謀福

許多時候都能看到黃文卿為產業發聲，如先前航空公司發生罷工停飛、造成旅遊業者問題時，不論時間再晚，黃文卿都會立即透過平台、媒體發聲與譴責，第一時間跳出來為同業維護應有的權益。值得一提的是，黃文卿更積極商討配套措施，並以公正第三方的角色，盡全力讓旅遊業者能在面對航空公司各項問題時，雙方都能相互溝通，這也是身為航空公司的總代理十分樂見的情勢。

此外，也因為黃文卿是銜接上下兩個世代的中生代成員，因此除了承襲前輩的經驗外，對於提攜後輩也是不遺餘力，更以身作則的為產業付出與打拼，用厚實的肩膀與責任感，成功為會員們做典範。



大都會旅行社董事長特助

#### 林泰宇

將產業的尊嚴放在肩上  
支持黃文卿、選人不選派

黃文卿對於許多業界新生代而言，是如同鄰家大哥的存在，不會有世代的隔閡，卻有著願意承擔重責大任的勇氣。從兩次航空公司問題中便可以看出，他總是在第一時間跳出來為產業發聲，並全力協助業者與航空公司協商，希望能為產業營造更為友善的操作環境。

林泰宇強調，市場上每到選舉時，總是會出現派別的問題，但他認為應該回歸需求面，要找出最能為產業帶來助力、為業者謀福的候選人才是關鍵。黃文卿具有願意承擔責任的肩膀，能為產業的尊嚴與權益赴湯蹈火；也不斷求學、加深專有知識，只為尋找出能為產業帶來改變與助力的新思維，而品保協會就是需要這種具有肩膀與前瞻思維的領航員。



### 黃文卿堅持

## 一增、一擋、一合作：

**一增** 增加信賴、增加客源

**一擋** 擋下不合法、過時法

**一合作** 引進商機、拚創新



# 愛趁現在、勇港表達

## 88節玩峴港最超值 新悅陪旅客們一 父親節就讓我們來付清 為旅客的荷包撐

每到屬於攸關父母的節慶，為人子女最擔心的莫過於送的禮物不能稱心，又或是費用過於高昂讓自己感到吃力，而這一切新悅旅行社都看在眼里。

因此，在專屬於爸爸節慶的這個月份，新悅旅行社霸氣喊出：「帶爸爸遊峴港，4人同行，爸爸的費用我來出！」，就是要讓孩子們盡孝道、盡心意時，不用感到太大的負擔，還可以一起感受最火熱旅遊目的地—峴港的優美景致，讓新悅跟您一起感謝爸爸長久以來的辛勞，歡迎同業大力推廣。

同樣身為父親的**新悅旅行社總經理王志瑞**，十分能感同身受於平日須承擔家裡重擔的龐大壓力，但為人父、為人夫的身分不能輕易喊退，而是要咬牙撐起，繼續用汗水跟雙手堆砌這個家。因此，新悅邀請子女們、太太們一起動起來，為家裡的鋼鐵巨人盡心意，新悅將化身成最佳助攻手，只要旅

客選購超值版行程，4人一起出發，新悅負責買單爸爸的費用，只需酌收相關規費，用滿滿的誠意來犒賞爸爸的辛勞，也為您的荷包撐起一把傘。

### I Love My Dad 父親節新悅幫你付清

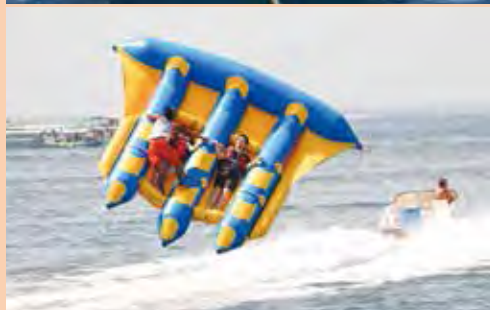
愛要趁『峴』在、『港』快說出口，在這個節慶，只需要顧父親感受，『付清』的動作讓新悅來搞定，旅客僅需選擇超值版的商品，且4人成行，爸爸僅需付相關規費的5,000元，就可以享受最美好的峴港假期。

由於峴港的旺盛需求，新悅早已開啟第3串包機，讓整個飛航峴港的運能達到每個月23班、每週6班的龐大選擇空間，讓旅客想什麼時候出發都沒問題，而此次父親的專屬回饋方案，將針對8/1、2、4、5、6、8、9、10、12、13、14、16、17、18、20、21、22、24、25、26、28、29、30等，總

### 來到海灘怎能不玩水 新悅貼心贈送水上活動3合1

看準即將到來的暑假是旅客大舉出遊的旺季期間，新悅特別贈送水上3合1的貼心設定，包括海上跳跳床+浮潛；水上摩托車或拖曳傘，加上私人秘境沙灘的門票與消暑飲料，對於吸引喜愛玩水的年輕客群來說，可以在世界級美景與海景的地方享受暢玩一「夏」的誘因，更添增了購買意願。

►新悅特別贈送水上3合1的貼心設定，讓旅客在世界級美景與海景的地方享受暢玩一「夏」。







# 新悅旅行社推出8月份4人成行遊峴港、爸爸免費！

## 起感謝偉大的父親 指定日期出發、爸爸費用新悅霸氣買單！ 一把傘 超值版商品加碼升等2晚5星 再送水上活動與4G網卡

計23個出發日，絕對能滿足旅客的休假需求，一起為爸爸慶祝。

### 台籍航空出發時間帶最優 台語也能通最安心

王志瑞強調，由於遠東航空為台籍航空，因此能擁有最適合台灣旅客的出發時間帶，旅客不用下午或晚上才出發，然後最後一天還得一早急急忙忙趕往機場，一個5天的假期，東扣西扣下卻只剩下3天的時間。

透過3串包機的飛航，旅客能擁有早去晚回、早去午回的時間帶可以挑選，讓寶貴的假期不將就，用最充足的時間享受最美好的峴港。

不僅如此，旅客還能享受到美味的機上餐食、行李托運服務，以及台籍空服員所帶來的無微不至服務，不用擔心語言的隔閡，甚至台語也能通，不用跟外籍空服員雞同鴨講。

### 誠意十足 升等2晚皇家美居

為了讓旅客享受到最超值的旅程，新悅特別針對超值版的「中越峴港·風華再現·最美海灣5日」產品中，從原本順化1晚、峴港3晚全程4星級飯店設定，特別加碼送峴港2晚保證升等入住5星國際連鎖峴港皇家美居飯店（Grand Mercure Danang），讓客人有更加舒適的住宿體驗。

皇家美居飯店坐落於峴港的心臟地帶，為在峴港市中心河畔，館內設有3間餐廳、酒吧、SPA、室外游泳池和健身設施。客房標準配備包含32吋平面有線電視、沏茶／咖啡沖泡用具、浴缸和空調，此溫馨客房還設有超大窗戶，可欣賞壯麗海景、山景或河景。

優越的地理位置，讓飯店距離峴港國際機場約10分鐘車程，距離印度支那河濱購

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

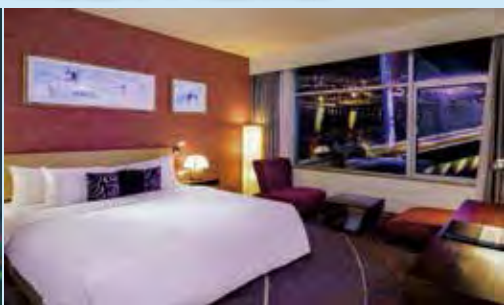
物中心3公里，距離會安古城4公里，十分方便的優勢，也因此此飯店被評為峴港性價比最高的選擇！

### 好康不只這樣！ 再送水上活動、4G網卡

既然都來到擁有世界前6名沙灘的峴港，怎麼能錯過玩水的旅程，新悅特別於6~8月的暑假旺季贈送水上活動3合1，包括海上跳跳床+浮潛；水上摩托車或拖曳傘，加上私人秘境沙灘的門票+消暑飲料，對於喜愛玩水的年輕客群來說，能在世界級沙灘上暢遊一夏，絕對最吸睛。

不僅如此，新悅更準備1萬張WIFI卡贈送給旅客，讓旅客能盡情拍照、PO上社交軟體，送完為止。種種的設定都能感受到新悅滿滿的用心，都是要讓旅客享受到最有感的服務，也為同業創造最全面的銷售利基。

## 入住5星國際連鎖峴港皇家美居飯店



▲超值版5日將2晚保證升等入住5星國際連鎖峴港皇家美居飯店（Grand Mercure Danang）。

## 父親節回饋專案看過來 多項好康打造銷售優勢

1. 選購超值版5日，4人同行、爸爸僅需付相關規費。
2. 總計23個出發日任君選，出遊日期最多。
3. 台籍航空公司服務，時間帶優、機上餐食+行李公斤全含最優。
4. 超值版升等2晚5星國際連鎖峴港皇家美居飯店。
5. 6~8月分贈送水上活動3合1。
6. 貼心準備1萬張WIFI卡贈送給旅客，數量有限送完為止。



## 長榮航空



# 連續4年獲SKYTRAX 5星級航空殊榮桂冠

## 服務廣獲好評 勇奪全球最佳客艙清潔、最佳經濟艙機上餐飲第1 星盟4年榮獲最佳航空聯盟 洛杉磯貴賓室評選為最佳聯盟貴賓室

撰文／王政 圖片提供／長榮航空



▲SKYTRAX共頒予長榮航空5星級航空公司認證、全球最佳客艙清潔、最佳經濟艙機上餐飲等三項大獎，由長榮航空客服本部協理楊秀慧（中）、法國分公司總主任王瑞裕（右2）及法國機場辦事處主任簡宏昌（左2）代表前往接下獎牌。



▲長榮航空憑藉著優異的服務，獲得「全球10大最佳航空公司」第6名的肯定。

頒發眾多獎項外，今年也獲得TripAdvisor評選為「全球10大最佳航空公司第3名」、「亞洲地區最佳航空公司」、「亞洲區最佳商務艙」、「亞洲區最佳豪華經濟艙」，並連續多年獲得AirlineRatings.com評選為「全球20大最安全航空公司」，優異服務可見一斑。

### 雙喜臨門

### 星盟連4年獲選最佳航空聯盟

不只長榮航空榮獲多項桂冠肯定，所屬的星空聯盟亦是獲獎不斷，在此次「2019年全球航空公司大獎」上，星空聯盟除了第4度蟬聯「最佳航空聯盟」大獎，洛杉磯貴賓室亦連續5年獲得「最佳聯盟貴賓室」的評選。

星空聯盟執行長Jeffrey Goh表示，若沒有每年數億給予星盟成員航空支持與信賴的旅客，星空聯盟沒有辦法獲得這項殊榮。我想藉此機會致上誠摯的感謝，有了他們對於星空聯盟的支持，使得星空聯盟能連續4年榮獲最佳航空聯盟的肯定。而此獎項也是所有星盟成員致力於提供創新服務的肯定，未來我們將繼續提升服務品質，帶給旅客更佳的旅遊經驗。我也很慶幸有來自全球28家成員航空公司、超過43萬名星盟成員員工的強健後盾，得以提供最全方位的優質服務

值得一提的是，自SKYTRAX於2005年首次推出「最佳航空聯盟」獎項後，星空聯盟就獲頒這項殊榮，總計已經獲獎達10次，遠超越其他航空聯盟。同時，星空聯盟位於洛杉磯國際機場的貴賓室，今年再度獲選為最受旅客喜愛的貴賓室。

知名航空服務調查機構SKYTRAX公司6/18在法國巴黎航空展舉行「2019年全球航空公司大獎」頒獎典禮，長榮航空再次獲得5星級航空公司的認證，同時也獲得「全球最佳客艙清潔」及「全球最佳經濟艙機上餐飲」的雙項冠軍，並且在「全球10大最佳航空公司」得到第6名的殊榮。

長榮航空自2016年開始，已連續4年獲得5星級航空的肯定，為了維持此項榮譽，除了不斷提升空、地勤等一線人員的服務方式，同時也持續更新軟硬體設備，讓整體服務品質更加優化，並將服務的精神落實在每一個細微的環節，包括機艙內的清潔度也都一樣重視，因此今年也再度獲得「全球最佳客艙清潔」的殊榮。

長榮航空在機上餐點極盡巧思，豪華

經濟艙、經濟艙的餐點，以結合當地特色食材及家鄉味的概念、透過食材色彩的搭配、依照乘客之生理時鐘，不斷創造出多元的餐點內容，包括長程航線早餐提供的清粥小菜、日本航線夏季的日式冷便當都受到相當的好評，因此今年也首次拿下「最佳經濟艙機上餐飲」的評價。

長榮航空總經理孫嘉明表示，感謝全世界旅客對長榮航空的支持，長榮的目標不僅是要維持5星級航空的服務，更期許不斷超越自我，從最微末的細節開始著手，帶給旅客最貼心、細緻的服務感受，為旅客每一趟的飛行體驗留下深刻美好的印象。

值得一提的是，長榮航空對於飛安的堅持與服務品質的執著，不斷榮獲全球各項評比高度肯定，除了此次SKYTRAX

長榮航空連年皆於「SKYTRAX全球航空公司大獎」中獲得佳績，本年度得獎獎項及排名如下：

得獎獎項	2019年排名
全球10大最佳航空公司 (World's Top 10 Airlines)	No.6
全球最佳機艙清潔航空公司 (World's Best Airline Cabin Cleanliness)	No.1
全球最佳經濟艙機上餐飲 (World's Best Economy Class Catering)	No.1
全球最佳機場服務 (World's Best Airport Services)	No.4
亞洲最佳航空公司 (Best Airlines in Asia)	No.4
最佳商務艙服務用品 (Best Business Class Comfort Amenities)	No.4
全球最佳空服人員 (World's Best Airline Cabin Crew)	No.5
亞洲最佳航空服務人員 (Best Airline Staff in Asia)	No.6
最佳經濟艙座椅 (Best Economy Class Airline Seats)	No.7
全球最佳經濟艙航空公司 (World's Best Economy Class Airlines)	No.10



## 廈門航空

廈門航空 XIAMENAIR

## 夏秋季兩岸直航3,000元起

飛往福州、廈門、泉州、長沙、杭州5大熱門城市最便捷  
加大南部運能 7月高雄—泉州增班 每週一、三、五直飛

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫



▲廈門航空台灣區總經理鄭松漳。



▲廈門航空近年來積極拓展國際航線，6/22起開通廈門—仰光。

自2008年兩岸航線開通以來，廈門航空深耕台灣市場屆滿10年，陸續實現在地化服務，同時擴展航線、加密航班，這10年來，共累計承運了近450萬旅客往返兩岸，搭建兩岸最便捷的空中橋梁。

廈門航空台灣區總經理鄭松漳指出，廈門航空目前經營10條兩岸直飛航線，從台灣桃園、台北松山、高雄飛往大陸廈門、福州、泉州、長沙、杭州5大城市，每週合計39班，若加上廈航全資子公司—河北航空，桃園—石家莊航

班，每週合計43班。

為加大暑假市場買氣，廈門航空針對今年夏秋季，推出兩岸直航票價3,000元起（未稅），適用航點包括福州、廈門、泉州等地，此外長沙、杭州也推出優惠票價，利於同業推廣銷售。

看好南部市場，廈門航空高雄—泉州進行增班，新增每週三，每週3班（一、三、五），航班號MF8650/MF8649，增班日期：7/10、7/17、7/24、7/31，已正式開放售票，歡迎同業多加利用。

## 飛往浪漫法國／荷蘭 只要5千元起(未稅)

即日起至6/30，凡購買廈門航空台灣始發經廈門飛往阿姆斯特丹、福州—巴黎等來回機票，只要5,000元起（未稅），票價相當優惠；旅遊時間：即日起至7/10、8/18~8/25、9/5~9/23、10/3~12/31。

針對歐洲團體行程，廈門航空攜手友泰旅遊，推出「荷德比法精選小西歐花都巴黎暢遊10天（松山出桃園回）」、旅天下推出「精選荷比盧10日」，以及可樂旅遊推出「漫步法比荷～羅浮凡爾賽、絕美羊角村、萊茵3遊船、巴黎購物趣9日」等精彩行程，搭乘廈門航空旅行歐洲，無論團散都最超值。



▲廈門航空攜手友泰旅遊、旅天下、可樂旅遊等業者，透過阿姆斯特丹和巴黎航點，打造「法比荷」等多國遊行程。

## 遨遊天廈PAK熱賣 商品豐富 行程精彩

廈門航空運用綿密的大陸航線網絡，經福建廈門、福州、泉州可輕鬆延伸至超過60個大陸城市，進而攜手台灣旅行業者打造「遨遊天廈PAK」，推出烏魯木齊11天、拉薩+西寧10天、呼和浩特+銀川10天、武夷山5天等多種線路行程，不僅航班銜接順暢、票價更是具有競爭力，高品質又豐富的行程，多年來成為業者銷售首選。

遨遊天廈PAK成員：雄獅旅遊、喜鴻假期、迎家西南、山富旅遊、廈航旅行社、可樂旅遊、行家旅遊、超悠旅遊。

廈門航空同時攜手南部業者，透過高雄進出，推出烏魯木齊12天、太原8天、貴陽6/8天、銀川+蘭州、東北哈爾濱+瀋陽、哈爾濱+大連等多款熱賣行程，適合南部同業銷售。

## 「就愛這一套」套票最划算

即日起，透過廈門航空一次購買3個往返套票，每張機票平均售價5,988元起（未稅）；一次購買5個往返套票，每張機票平均售價只要4,988元起（未稅），利於經常往返兩岸的商務客及探親客群。

適用航線：桃園／松山／高雄—廈門／福州／泉州，以訂座時顯示的實際航線為準

適用對象：一次性購買3或5個以上往返的旅客，且需為同一姓名旅客在1年有效期內多次往返使用，並不適用於兒童及廈航客規規定的特殊旅客。

旅行同業需特別注意：

1. 套票的第一張第一個航段不允許變更航點／日期。
  2. 開立的所有套票除第一張第一航段外，其餘皆需在第一張出發日一年內使用完畢，且每張必須先使用台灣始發航段。
  3. 外放沒有套票艙位且航班載客低於8成時，代理可自行使用自動K位指令來K到套票位。例如：1EK位指令：OSIMFDCWF2018PB291。
  4. 若訂位時無套票座位，可加價補齊可利用座位之差價。
  5. 每張套票限免費更改一次航點（限廈／福／泉之間以及台灣地區內的所有航點之間）。
  6. 套票一經開立後機票款不得申請退款，其稅金需於開票日一年內辦理退稅，否不得申請。
- ※其他相關規定如有疑問可致電廈門航空台灣分公司（02）2711-5166或客服專線（+86）592 222-6666。



# 汶萊皇家航空



## 「RB升等優惠升等客艙」計畫

5個小步驟讓旅客用理想價格 輕鬆賺取商務艙奢華享受  
①查看資格、②進行報價、③審查、④輸入信用卡資料、⑤送出

撰文 / 張偉浩 圖片提供 / 汶萊皇家航空



▲汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興。



▲汶萊皇家航空12/3開航，全新客機提供親切完善的服務。

汶萊皇家航空去年以空中巴士新型A320neo客機執飛，開啟由台灣桃園國際機場往返汶萊國際機場航線，積極打造旅客前往汶萊旅遊的最佳空中渠道，今年更是全面推廣汶萊為樞紐的中轉實力，讓旅客可以輕鬆前往東南亞國家，更延伸至歐洲、澳洲、中東，包含倫敦、杜拜、吉達、墨爾本等長程航線。讓同業在行程包裝上，除了汶萊單點旅遊之外，亦可延伸雙國旅遊。

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興指出，汶萊皇家航空不斷推出多種票價方案，包括迷你小團、不同出發日期享受不同優惠、針對FIT票價推出不定期的專案優惠，同業享有BSP退佣5%，協助同業一直都有最新產品銷售。

為了讓同業培養廣大旅客市場，汶萊皇家航空再次力薦「RB升等優惠升等客艙」政策，同

業可以為旅客訂票的時候，查詢汶萊皇家航空網站，依照流程用最優惠的價格升等商務艙。網站：<https://www.flyroyalbrunei.com/taipei/zh/>，也可以洽詢汶萊皇家航空展瑞旅行社總代理。



### 商務艙升等計畫



- |                                     |                         |                          |                                 |                          |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| <b>查看您的資格</b><br>輸入您的訂位代號 (PNR) 及姓名 | <b>進行報價</b><br>提交您理想的報價 | <b>審查</b><br>輸入您的訂位代號及姓名 | <b>輸入信用卡資料</b><br>提交報價被接受時 即刻扣款 | <b>送出成功</b><br>起飛前96小時通知 |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------------|--------------------------|

#### 升等計畫享有

1. 商務艙報到櫃台
2. 優先提領行李
3. 優先登機
4. 享用商務艙座位及餐食

※ 以上計劃恕不適用攜帶2歲以下嬰兒及團體旅遊乘客。

#### 升等計畫不含

1. 商務艙行李40KG
2. 商務艙休息室
3. 哩程數根據原艙等累積計算
4. 線上報到

#### 商務艙升等計畫小撇步

汶萊皇家航空小幫手表示，如果旅客提出理想金額報價之後，在升等計畫生效之前可以隨時取消。如果在起飛前96小時，未成功申請競價升等，旅客還能在起飛前12小時再次提出申請理想金額報價，讓旅客有兩次機會升等商務艙。

#### 汶萊皇家航空週四小課堂

汶萊航空行程設計暨票務教育課程

時間：下午02：30pm—04：00pm

課程梯次：6/27—汶萊、杜拜



(掃碼報名)

課程內容：

02：30pm—03：00pm 汶萊基礎票務

03：00pm—04：00pm 行程設計—珍禾旅行社

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社

台北服務專線：02-2567-7589

高雄服務專線：07-331-3995



# 紐西蘭航空

AIR NEW ZEALAND 

## 與黃子佼搭乘紐西蘭航空一起去「佼」遊

踏入飛機就宛如置身紐西蘭 超乎想像的紐西蘭奇異之旅大公開  
10月底喜迎增班 台北—奧克蘭將調整至多每週5班滿足需求

撰文·攝影／王政 圖片提供／紐西蘭航空



▲紐西蘭航空台灣區總經理范達明（左2）頒發奇異鳥命名證書予黃子佼。



▲（前排左2起）紐西蘭航空台灣區經理林清榕、總經理范達明、黃子佼與紐西蘭航空合作夥伴合影。

去年11月紐西蘭航空正式開通往返台灣紐西蘭的不停點直飛服務，當月台灣赴紐旅客相較前1年同期成長54%，近1年的台灣旅客赴紐人數更比去年增長了20%。

為了讓更多台灣旅客感受紐西蘭航空的精緻飛行體驗及紐西蘭旅遊之美，紐西蘭航空邀請曾為紐西蘭國鳥奇異鳥「Pete」獻聲配音的黃子佼，親自造訪紐西蘭展開「奇異之旅」。

紐西蘭航空台灣區總經理范達明表示，看準市場潛力及需求，紐西蘭航空將於今年10月底起增班營運，由目前每週3班調整為每週至多5個航班，用充沛的運能邀請更多旅客發掘紐西蘭熱情魅力。

### 登機便宛若置身紐西蘭 我以為提前抵達目的地了！

首次造訪紐西蘭的黃子佼，談起這次的「奇異之旅」，最難忘的莫過於高空感受滿滿紐西蘭風情！從台北登機那一刻起，空服員用毛利語「Kia Ora」打招呼、機尾上的銀蕨圖案、紫色燈光氛圍、機上美食美酒，每個細節都完美結合紐西蘭元素，讓旅客彷彿提前11小時踏上紐西蘭。

在直飛的11小時中，無論是有如於頂級餐廳享用的前菜、牛排搭配紐西蘭美酒，或是透過機上娛樂系統看電影、聊

天、自助點零食等，豐富的機上服務與設施都讓黃子佼捨不得睡，笑稱比在家裡還充實。而空服員的紐西蘭式熱情，更讓他還沒踏上紐西蘭就被濃濃人情味感動，無比賓至如歸。

黃子佼補充，紐西蘭航空的獨家直航服務等於縮短了台紐兩地的距離，提供旅客更多便利也省下不少時間，不再需要因轉機或停點讓旅途序曲就疲憊不堪！

### 紐西蘭「佼」遊趣 簡直超乎想像！

黃子佼對於實際到訪紐西蘭至今仍念念不忘，包括：

開闊的純淨天地：紐西蘭的純淨是世界出名的！即使是大城奧克蘭，好空氣依然無所不在，那舒適的清新氛圍一下飛機就能馬上感受。而清澈如明鏡的湖泊、到眺望廣袤原野雄偉山丘，大自然的鬼斧神工令人驚嘆不已外，更讓人心曠神怡，身心靈都能好好放假。

震撼人心的毛利文化：甫踏入Te Puia毛利文化村，色彩鮮明的毛利傳統服飾及特色建築就讓人眼睛為之一亮。從與酋長的碰鼻禮、親自學習毛利舞、體驗地熱料理等，每項活動都展現毛利文化的精髓與價值。

穿越時空的奇幻哈比屯：北島必訪的超熱門景點「哈比屯」，即使不是魔戒



▲在紐西蘭航空的飛航下，旅客將能享受到完美的服務與舒適的座椅，僅需11小時即可抵達奧克蘭。



◀黃子佼於會中開心分享紐西蘭奇異之旅。

迷也絕對不能錯過！從烘焙坊、畫家的家、起司店等，不同主題的小屋加上用心打造的自然環境，每個細節都讓旅客彷彿走入魔戒系列電影的真實拍攝場景。

與超萌奇異鳥相見歡：身為奇異鳥Pete在台灣的「代言人」，來到他的家鄉怎能不親自拜訪呢？除了深入了解當地奇異鳥保育工作、一睹才剛出生約3週的超萌奇異鳥baby外，黃子佼更以「元寶」（Treasure）幫之後即將誕生的奇異鳥命名，創下台灣首位為奇異鳥命名的紀錄。



# 許楊哲堅持捍衛同業權益

對於許多業者來說，隨著消費者的需求不斷改變，加上旅遊市場的越發競爭，都讓業者們需要絞盡腦汁去策畫更吸引人的商品來吸引消費者目光。

但在收客人、出團的同時，同業也擔心一個問題：客訴，由於消費意識的抬頭，加上每個人的觀感不同，即使產品再好，仍然可能會有一個小細節、小環節出錯後，就引來消費者的客訴。如果客人所投訴事件並不偏離實情，業者也只能摸著鼻子認了，但最怕遇到因為小事卻獅子大開口的旅客，常常為了匪夷所思的狀況，卻要求超出常理的賠償。就算到了消基會、品保等第三方單位，旅行社還得耗費人力與時間周旋，讓生意更是多頭燒。

因為是業者，天擎旅行社董事長許楊哲更能了解業者的痛，此次重出江湖的參選，就是要為同業搭建起一道防線，為旅行社的尊嚴而戰，要讓同業能在品保協會的支援下，不用擔心受怕，而是能安安心心做生意、賺取應有的商機與利潤。



## 許楊哲堅持

- 1 維護業者的尊嚴與權益，在最公平的角度成為協調消費者與旅行社的中間橋梁。
- 2 致力捍衛旅遊同業尊嚴與權益，讓同業操作、銷售更安心。
- 3 善盡品保成立的最大宗旨，為產業維護權益、打造友善操作環境。

天擎旅行社董事長

許楊哲

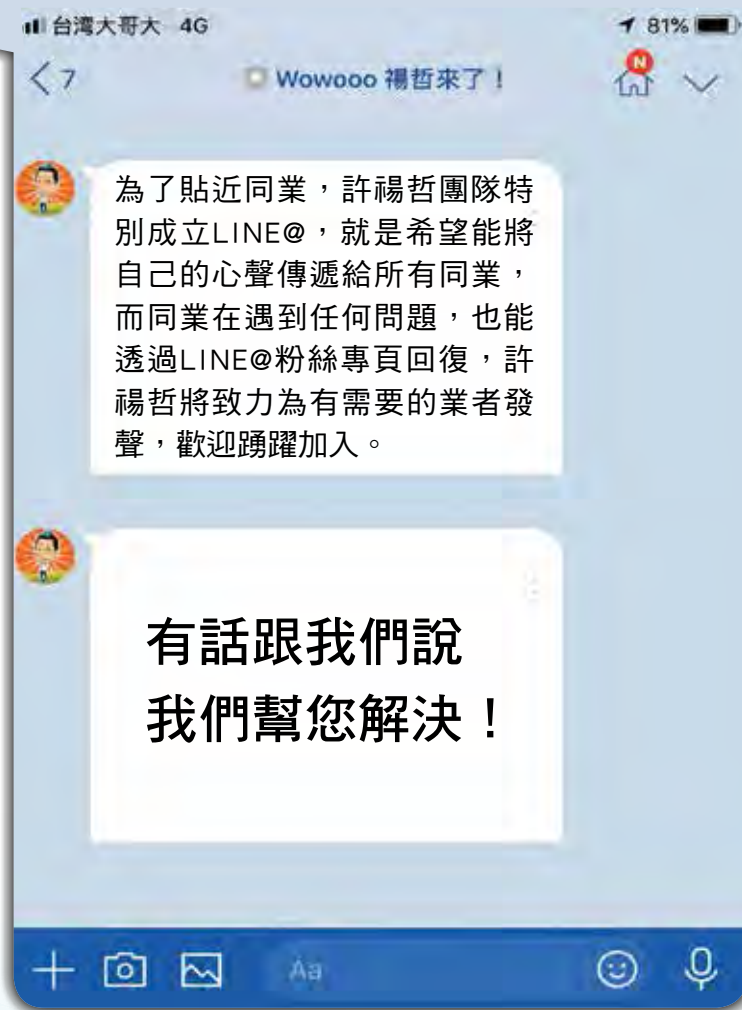




# 您的問題讓我來協助！

## 許楊哲 堅持維護 同業尊嚴

**號外！楊哲7-11正式上線啦**  
**24H全年無休 把你的心聲說出來**



關於楊哲更多的生活點滴，請搜尋

Wowooo楊哲來了！



贈

好評不斷  
同業專屬貼圖再登場

加入LINE@就送 限量200份敬請把握



請於貼圖小舖搜尋：

楊哲衝衝衝





# 國航 AIR CHINA 假期

## 波蘭+波羅的海(愛沙尼亞.拉脫維亞.立陶宛)

四國8天 10/20、11/7.21.28、12/5.12.26 同業價 **36,900** 起(含稅)

## 西班牙·葡萄牙~伊比利半島經典11天

8/15、10/21、11/4.18.25、12/16 同業價 **52,900** 起(含稅)

## 醉愛歐洲~奧捷斯甸10天

8/22、10/27、11/10、12/1、2/23、3/8.22 同業價 **59,900** 起(含稅)

## 夢境希臘-愛情海雙島天空之城神話10日

聖托里尼2晚、米克諾斯1晚、天空之城、衛城 同業價 **59,900** 起(含稅)  
8/4.25、10/15

## 北歐波羅的海8國16天

8/17、9/4(已成團)、10/2(已成團) 同業價 **95,900** 起(含稅)

## 義大利促銷超值10天

7/11.30、10/18、11/7.26、12/3.12 同業價 **46,900** 起(含稅)

## 北歐雙峽灣冬季8天

11/9.23、12/7.21、2/15.29、3/14 同業價 **46,900** 起(含稅)

## 醉愛歐洲~年度回饋團 超值奧捷10天

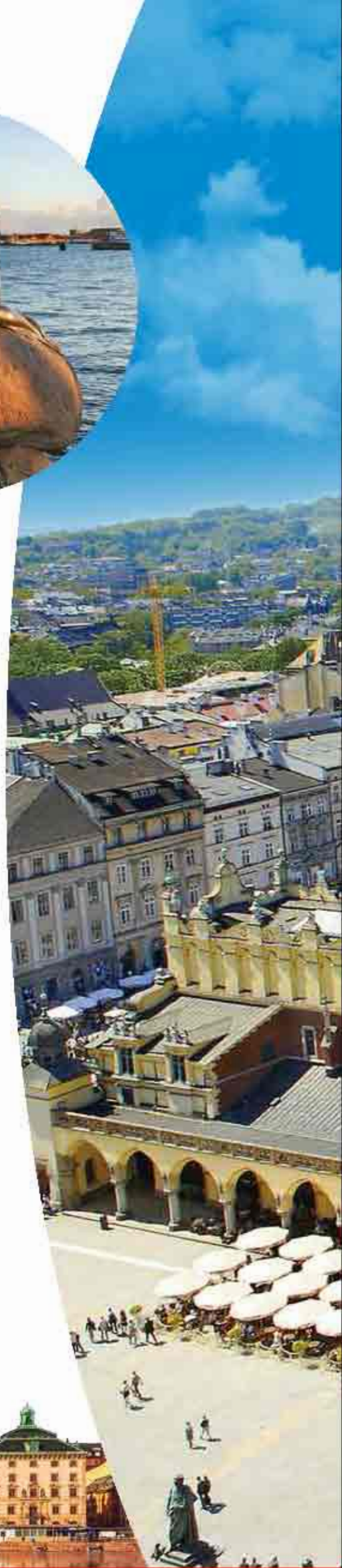
8/19、9/16、10/18、11/1.15.29、12/6.27 同業價 **52,900** 起(含稅)

## 醉愛歐洲~春夏五星奧捷10天

9/16、10/18、11/15.29、12/6.27 同業價 **66,900** 起(含稅)

## 東歐秘境~克羅埃西亞.斯洛維尼亞 雙國漫遊10天

8/14.28、9/16 同業價 **69,900** 起(含稅)





# 醉愛歐洲 浪漫時刻



中國國際航空公司



信安 02-2501-6936 友泰 02-7701-6866 恆群 02-2772-1838 愛旅遊 02-6600-7988

五大 02-2368-7828 易飛網 02-7726-0799 格緻 02-2542-0560 皇牌 02-2509-0899



# 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長

## 本屆峰會以「推動中國大陸郵輪旅遊產業高質量發展」 「郵輪社團組織論壇」由上海國際郵輪經濟研究中心

由世界旅遊城市聯合會郵輪分會，亞洲郵輪港口協會主辦，青島市文化和旅遊局、青島市北區人民政府、青島國際郵輪港區服務管理局、青島港（集團）有限公司等單位所共同舉辦的「第7屆中國大陸（青島）國際郵輪峰會」於6/17、18在青島富力艾美酒店舉行。特別力邀台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勳豐、上海國際郵輪經濟研究中心理事長邱羚、韓國國際郵輪研究所（KICI）所長林福順等重量級嘉賓參與「郵輪社團組織論壇」探討產業發展現狀和未來發展趨勢。



▲（左起）上海吳淞口國際郵輪發展有限公司副總經理葉欣梁、上海國際郵輪經濟研究中心理事長邱羚、台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勳豐、韓國國際郵輪研究所（KICI）所長林福順。

本屆峰會以「推動中國大陸郵輪旅遊產業高質量發展」為主題，來自美國、德國、義大利、挪威、俄羅斯、日本、韓國、新加坡、菲律賓等20多個國家和地區的600位嘉賓出席本屆峰會，美國皇家加勒比遊輪、美國嘉年華遊輪集團、義大利歌詩達郵輪、義大利地中海郵輪等世界知名郵輪公司以及中船、渤海、黃金等中資郵輪公司共襄盛舉。

### 國際郵輪協會預測 2020全球郵輪旅客達3千萬人次

郵輪業素有「水道上的黃金產業」之稱，近10年來，全球郵輪旅遊消費市場需求及全球郵輪運力布局維持高度成長趨勢。根據國際郵輪協會（CLIA）預測，2020年全球郵輪遊客數量可達3,000萬人次。亞太地區憑藉其豐富的旅遊資源和不斷興建的郵輪港口，漸漸成為全球主要的郵輪旅遊目的地之一和未來發展最快的區域。中國

大陸是亞太地區郵輪航線的重要始發港和環球航線的重要掛靠港，2018年中國大陸共接待郵輪969艘次，郵輪旅客出入境490萬人次，成為全球第2大郵輪旅遊市場。

### 青島為3大郵輪會議品牌 提供郵輪產業多角度合作

本屆峰會匯集了主管部門、行業協會、郵輪公司、國際郵輪城市旅遊機構及郵輪港口、旅行社及OTA、郵輪設計製造、郵輪人才院校等郵輪相關產業機構，搭建亞洲郵輪產業發展交流合作平台，共同探討亞洲郵輪合作共贏模式。青島國際郵輪峰會已成為亞洲郵輪產業重要交流平台，是中國大陸3大最具影響力的郵輪會議品牌之一，為郵輪產業單位多角度合作共贏提供了重要契機，為郵輪旅遊業融合發展提供了有效渠道，也為促進國際郵輪業健康持續發展提供了能量和活力。



▲「第7屆中國大陸（青島）國際郵輪峰會」於6/17、18在青島富力艾美酒店舉行。

### 2019年青島郵輪3大突破

#### 一、青島船大：青島有大船長時間運營

歌詩達郵輪和青島港聯合宣布9月和11月、12月，賽琳娜號將榮耀回歸青島共計運營16班。青島港實現了大型豪華郵輪的長時間運營。這也充分表明了國際郵輪公司對青島市場的信心，青島新一輪的海洋攻勢實現了重大突破。

#### 二、青島船多：來青運營郵輪航次增多

中華泰山號現在青島的常態化運營。截止到4/30，已公佈的中華泰山號和賽琳娜號、探索夢號2019年在青島母港航次已達38班。預計今年青島港郵輪人次數將比2018年翻倍，有望接近20萬人次。

#### 三、青島船優：來青島運營郵輪品質提升

除了歌詩達郵輪賽琳娜號外，6/19青島還將迎來另一條高端郵輪雲頂郵輪集團旗下星夢郵輪探索夢號，北方首站選擇來到青島，開啟北方首航。探索夢號獨有皇宮禮遇，帶領旅客前往下關、福岡兩大目的地。



# 吳勛豐 受邀第7屆青島國際郵輪峰會

## 「展」為主題 20多個國家和地區的600位嘉賓共襄盛舉 理事長邱羚主持 探討產業發展現狀和未來發展趨勢



▲(左起)青島旅遊集團有限公司總經理趙鐺、天津郵輪遊艇協會秘書長高文玲、上海國際郵輪經濟研究中心理事長邱羚、大連市郵輪旅遊產業促進會秘書長馬博文、台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳勛豐、韓國國際郵輪研究所 (KICI) 所長林福順。



▲台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳勛豐在台上發表演說，獲得聽眾一致好評。

「郵輪社團組織論壇」在6/18展開，由上海國際郵輪經濟研究中心理事長邱羚擔任主持人，邀請台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳勳豐、韓國國際郵輪研究所 (KICI) 所長林福順、青島旅遊集團有限公司總經理趙鐺、天津郵輪遊艇協會秘書長高文玲、大連市郵輪旅遊產業促進會秘書長馬博文，海內外郵輪相關組織協會齊聚一堂，共同討論促進郵輪產業發展的趨勢與方向。

### 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長 **吳勳豐**

#### 台灣為亞洲第2大郵輪旅客市場 應主動推動兩岸合作航線

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 成立迄今已4年多，期間積極加入亞太地區相關郵輪組織，參與重要郵輪大會及論壇，並以接軌國際市場、培育郵輪人才、完善相關法規、促進港口建設為4大宗旨，2019年將訓練出3千位合格導遊、領隊，結業後列入「郵輪導遊及領隊人力資料庫」提供旅行業者作為進用參考。2019年以台灣為母港有麗星郵輪156個航次、星夢郵輪6個航次、公主遊輪53個航次、歌詩達郵輪14個航次，表現依舊非凡。此外，台灣也相當適合Fly Cruises、多母港操作，像是過去曾有過以香港、菲律賓、高雄為母港的郵輪產品，也可以規劃機去船回、船去機回的旅遊方式，藉此打開郵輪產品新格局。不容忽視的是，中國大陸是世界第2大郵輪旅客市場，台灣也在5月開啟兩岸破冰航線，讓中國大陸旅客從廈門坐船前往澎湖與高雄，期盼未來能有更多兩岸航線，一起共創兩岸郵輪榮景。



### 上海國際郵輪經濟研究中心理事長 **邱羚**

#### 「2019 Seatrade亞太郵輪大會」 10/9~11在上海舉辦

上海國際郵輪經濟研究中心由上海市旅遊局、上海市虹口區人民政府、上海市寶山區人民政府和上海工程技術大學聯手創辦，自2009年成立至今已邁入第10年，致力搭建政府、企業、學校、科研機構多方配合的開放式研究平台，研究世界與中國大陸郵輪產業的發展趨勢以及上海郵輪經濟的發展特質，為政府決策提供參考。同時以郵輪經濟發展產生的新生產業鏈及郵輪安全、環境保護、旅遊資源、相關法規政策等業界熱點問題為科研重心，並與世界各大郵輪公司合作，培養郵輪經濟優秀人才。上海國際郵輪經濟研究中心成立至今，已成功舉辦數次郵輪高峰論壇，今年10/9~11亦將與寶山區吳淞口國際郵輪港共同主辦「2019 Seatrade亞太郵輪大會」，邀請郵輪相關產業重量級人士參與，期望郵輪社團組織單位也能共襄盛舉，持續關注亞太地區的郵輪旅遊未來發展。



### 韓國國際郵輪研究所 (KICI) 所長 **林福順**

#### 2019年積極打造釜山北港 階段性培養韓國為掛靠港、多母港、母港

韓國國際郵輪研究所是在2018/3/5獲得韓國海洋水產主管部門營運許可，以促進郵輪產業發展能夠貢獻於國家與地域的經濟成長為目標。主要工作內容包括：韓國成為東北亞地區郵輪產業樞紐目標、有關郵輪產業的訊息收集、郵輪產業的政策制度研究、郵輪產業專業人才培育、宣傳韓國郵輪旅遊、主辦郵輪國際大會及博覽會、韓國內外所需要的行內組織以及運營。林福順指出，韓國通過郵輪產業鏈的建立以及培育來實現城市產業轉型，2019年以釜山港國際客運碼頭作為海洋城市門戶的角色，將以釜山港 (北港) 打造成東北亞旅遊勝地，功能包括海洋公園等濱水空間、港口設施、商業業務等綜合項目，成為歐亞大陸的門戶和海陸交通的要塞，發揮海陸交通的門戶作用。而韓國也積極參與區域郵輪合作，共同開發新的航線、制定便利的政策、宣傳推廣，讓韓國郵輪市場階段性培養為掛靠港、多母港、母港。





# 歌詩達郵輪 新浪漫號 打造

歐洲知名設計師操刀 每間客房都融入時尚典雅  
一次介紹10種艙房 任君挑選 套房享受私人管

歌詩達新浪漫號總共789間艙房中包含28間陽台套房以及46間陽台房，被譽為歌詩達最奢華的艙房，每間客房都融入時尚典雅的義式風情，裝潢採用卡拉拉大理石及罕見木材，並由歐洲知名設計師操刀，帶給旅客舒適精緻的海上假期。



作為歌詩達套房的客人，可以享受以下的專屬服務：

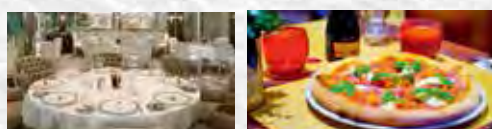


#### ★私人管家：

幫您打開行李，並將衣服掛入衣櫃。  
預訂短途旅遊或預約美容中心、水療中心及餐廳。  
擦鞋服務。  
旅程結束時，幫您整理行李。

#### ★餐廳服務

可於餐廳內專為套房客人預留的用餐區用餐  
(需視供應情況而定)。



#### ★在套房中為您提供：

一瓶有汽葡萄酒。  
精選冷餐小點。  
每日更換的鮮果籃。  
每日您都會收到當天的午餐、晚餐菜單。  
如果您需要在客艙中享用，請及時告訴我們。  
整個旅程提供浴衣及拖鞋。  
盥洗包。

#### ★其他

船長私人雞尾酒會邀請函。  
旅程結束時優先下船。

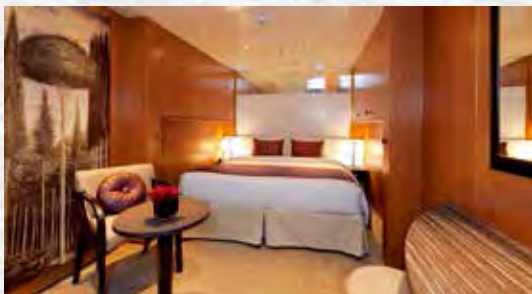


# 海上義大利生活住宿空間

的義式風情 裝潢採用卡拉拉大理石及罕見木材  
家服務 雞尾酒會邀請、優先下船、預定餐廳

撰文／張偉浩 圖片提供／歌詩達郵輪

## 新 浪 漫 號 1 0 大 特 色 房 間 介 紹



**1** 內艙房（約5坪）Inside  
1張雙人床／2張單人床、2張折疊床。



**2** 海景外艙（約5坪）Ocean View  
1張雙人床／2張單人床、2張折疊床、窗（不能打開）。



**3** 陽台艙（約7.2坪，含陽台）Balcony  
1張雙人床／2張單人床、1張沙發床、1張折疊床、私人陽台。



**4** 豪華陽台艙（約7.2坪含陽台）Balcony Deluxe  
1張雙人床／2張單人床、1張沙發床、1張折疊床、私人陽台。



**5** 海景套房（約11坪）Suite Veranda  
適合2~4人居住：1張雙人床／2張單人床、1張沙發床、更衣室、浴缸、窗（不能打開）。



**6** 豪華海景套房（約11坪）Veranda Deluxe Suite  
適合2~4人居住：1張雙人床／2張單人床、1張沙發床、更衣室、浴缸、窗（不能打開）。



**7** 全景陽台套房（約11.8坪含陽台）Suite  
適合2~4人居住：1張雙人床／2張單人床、1張沙發床、更衣室、浴缸、私人陽台。



**8** 豪華套房（約11.8坪含陽台）Suite Deluxe  
適合2人居住：1張雙人床／2張單人床、1張沙發床、更衣室、浴缸、私人陽台。



**9** 高級全景套房（約28坪含陽台）Grand Suite  
適合2~4人居住：1張雙人床／2張單人床、1張沙發床、更衣室、浴缸、超大私人陽台。



**10** 豪華至尊全景套房（約28坪含陽台）Samsara Grand Suite  
適合2~4人居住：1張雙人床／2張單人床、1張沙發床、更衣室、浴缸、超大私人陽台。

### 歌詩達郵輪新浪漫號

- ★重新裝修年份：2016年
- ★排水量：5.715萬噸
- ★總艙房數：789間
- ★最高乘載人數：1,800人
- ★甲板層數：13層
- ★長：220.6米
- ★寬：34.2米
- ★最高航速：18.5節





# 義起串遊

## COSTA neoROMANTICA

### 歌詩達郵輪 · 新浪漫號

# 日韓

# 玩不停



#### 豪華精緻艙房

義大利名師設計  
帶來像家般的華麗舒適入住享受



#### 義式私廚饗宴

米其林6星主廚Bombana Umberto  
專屬設計菜單



#### 日夜娛樂滿檔

7座酒吧、迪斯科沙龍、電影院  
每日精彩節目玩不厭



#### 分鐘兒童俱樂部

豐富兒童娛樂活動課程規劃  
親子出遊全家都同樂

易遊網  
412-8001 (手機+02)

東南旅遊  
02-2523-9199

雄獅旅遊  
02-8793-5488

喜鴻假期  
02-2542-2288

鳳凰旅遊  
02-2537-0011

燦星旅遊  
02-2796-6115





**歌詩達新浪漫號**  
**2019年10月 基隆港航程**  
**早鳥好禮 2 選 1**

好禮1  
**第二人  
 半價**

好禮2  
**每房享最高  
 減六仟**

Ps 兩項優惠只能擇一使用，不得合併

義式血統 · 精品郵輪 · 基隆啟航



**泳池SPA水療**

高級豪華按摩水療、泳池、健身房  
 多樣設備，盡情暢享



**盡享義式美食**

文藝復興風格的主餐廳提供  
 正統義式佳餚，餐餐有驚喜

**宮古島自主遊3天**

11/3 全船等第二人半價

第三、四人

**\$3,900** 元起/每人

**沖繩·石垣島自主遊4天**

10/17 第二人半價或最高減六千

第三、四人

**\$5,900** 元起/每人

**石垣島·沖繩自主遊4天**

10/24 第二人半價或最高減六千

第三、四人

**\$5,900** 元起/每人

**石垣島·宮古島自主遊4天**

10/31 第二人半價或最高減六千

第三、四人

**\$5,900** 元起/每人

**沖繩·宮古島·石垣島自主遊5天**

10/20 第二人半價或最高減六千

第三、四人

**\$7,900** 元起/每人

**宮古島·石垣島·沖繩自主遊5天**

10/27 第二人半價或最高減六千

第三、四人

**\$7,900** 元起/每人

**佐世保·濟州自主遊6天**

10/12 第二人半價或最高減六千

第三、四人

**\$9,900** 元起/每人

**長崎·麗水自主遊6天**

11/5 第二人半價或最高減六千

第三、四人

**\$9,900** 元起/每人

大興旅遊  
02-2567-1076

五福旅遊  
02-2547-1777

百威旅遊  
02-2751-5775

世邦旅遊  
02-2511-1158

行家旅遊  
02-2515-9002





# 春遊跳島遊輪推廣活動 讓你台灣北中南玩透透

## 協會、航商、部落客 分享9天8夜跳島遊輪踩線行程 遊訪景點包括和平島、綠島、蘭嶼、金門、馬祖、澎湖

撰文／張偉浩 圖片提供／台灣遊輪產業發展協會



▲(左起)高雄市政府海洋局局長趙紹廉、臺灣港務公司基隆港務分公司總經理劉詩宗、交通部航港局局長郭添貴、Royal Asian Cruises董事長Sinnarajah Sivakumar、基隆市立法委員蔡適應、皇家加勒比國際遊輪船長Nikolaos Antalis、台灣遊輪產業發展協會理事長耿揚名、連江縣政府秘書長張龍德、台東縣政府交通及觀光發展處副處長王國政、基隆市政府交通旅遊處處長李鋼。



▲台灣遊輪產業發展協會理事長耿揚名。



▲「春遊跳島郵輪行銷推廣說明會」現場實況。

春遊跳島郵輪活動開跑！基隆市政府於6/20在基隆市長榮桂冠酒店舉辦「春遊跳島郵輪行銷推廣說明會」。由**台灣遊輪產業發展協會理事長耿揚名**和國際知名遊輪航商，為跳島遊輪活動揭開序幕，現場除了分享協會和著名航商代表記錄9天8夜跳島遊輪踩線行程經驗外，也有知名部落客，分享自己的跳島旅遊觀點。

### 遊輪旅客高成長 目標突破百萬人次

台灣近年遊輪旅客持續維持高度成長，基隆港遊輪旅客去年有94萬人次，今年目標突破100萬人次，近期經常可以看到大型遊輪同時泊港，形成所謂的三輪會。基隆市政府邀請高雄市、連江

縣及台東縣一起辦理遊輪跳島旅遊的計畫，邀請國外遊輪專家來盤點這幾個縣市的碼頭設施、觀光資源，並與極地型遊輪業者合作，規劃行程，希望能爭取高端遊輪旅客來台進行跳島旅遊，更希望能發展島內新型態遊輪旅遊活動，吸引更多的人潮體驗台灣之美。

### 春遊跳島遊輪玩台灣 9天8夜精彩行程

擁有超過30年以上國際遊輪相關行業經營經驗的耿揚名，已跑遍全球的遊輪航線，他特別看好台灣及週邊大小島嶼各自擁有多變的地質及豐富生態性，十分具有發展探索型遊輪行程的優質潛能。耿揚名表示，為規劃春遊跳島活動，協會進行了為期9天8夜的踩點

行程，包括基隆和平島的蕈狀岩地貌、澎湖南方四島的玄武岩地形及綠蠵龜保育、金門的戰地文化及閩式聚落、馬祖地區如同海上極光的藍眼淚奇景、全球3大海底溫泉之一的綠島朝日溫泉還有蘭嶼的浮潛及達悟族尊重天地的生活態度等，都能在本次春遊跳島遊輪行銷推廣計畫中看見，帶您玩遍台灣。

台灣遊輪產業發展協會也為此舉辦了多場的座談會，其中高雄座談會有許多在地的農漁產業者參與，耿揚名也提出將農漁產品連結到國際遊輪產業的希望，盼能藉此計畫行銷台灣多元海洋文化、漁村人文、傳統民俗及特色美食，也體會到自然環境的珍貴價值，進一步成為生態守護大使。另外，今年也邀請到知名部落客跟著領隊sky玩，分享自己的跳島旅遊觀點。

### 知名部落客跟著領隊 大方分享跳島旅遊觀點

**台灣知名部落客跟著領隊sky玩**表示，很高興能親身體驗「春遊跳島遊輪行銷推廣計畫」，喜歡冒險、喜歡獨特的旅遊方式非常適合本次旅行！他覺得探索型遊輪最令人著迷之處，就是遊程中可以保持彈性邀請民眾一同參與春遊跳島，欣賞台灣美景。



# 長野魅力無止盡・北阿爾卑斯探索之旅

松本城、奈良井宿尋幽訪古趣 盡情飽覽山脈連峰美景  
戶外活動正夯！上山下海選擇多 遊乘鞍高原自然秘境

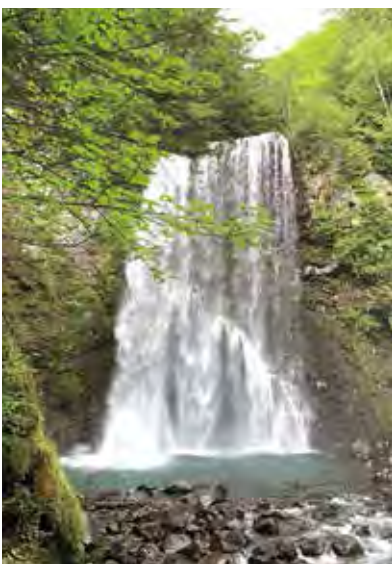
撰文／張語柔  
圖片提供／向日遊

北阿爾卑斯群山週圍擁有許多充滿觀光魅力與獨特風情的地區，不僅能作為春季人氣商品立山黑部的延伸旅遊景點，夏秋冬3季更有充沛的觀光資源能夠加以利用，相當適合規劃為特色商品進行販售。不僅擁有日本國寶古城「松本城」及「奈良井宿」等古日本風情、更能在安曇野市騎乘自行車感受原始日本，喜歡大自然和戶外活動則可安排前往以瀑布和星斗聞名的「乘鞍高原」、水面倒映群山美景的「仁科三湖」或是充滿迷人魅力的「白馬村」盡情飽覽北阿爾卑斯群山周圍特有的自然美景。觀光資源豐富長野縣北阿爾卑斯地區，歡迎旅行同業多加利用與協助宣傳。

▲飽覽絕佳自然美景的「HAKUBA MOUNTAIN HARBOR」空中展望台，2019年度營業即日起至11/10為止。



## 【松本市】 乘鞍高原・國寶古城



▲乘鞍高原的瀑布景致相當迷人。

乘鞍高原海拔約1,500公尺，不僅規劃有數條登山健行步道，還擁有入選日本瀑布百選、被稱為乘鞍3大瀑布的自然美景，夏季時節是許多登山愛好者的首選天堂，由於自然環境保護得宜，天氣良好時還能飽覽滿天星斗美景。松本市擁有日本現存12座天守當中最古老、唯一沒有遭受破壞的國寶級古城「松本城」，400年前的樣貌完整保存至今，無論歷史或文化價值皆相當珍貴，春季賞櫻、夏季新綠、秋季紅葉和冬季白雪，四季皆有不同魅力的松本市能夠包裝為團體旅遊商品，或搭配包含立山黑部的多樣化周遊券推薦給自由行遊客。

## 【鹽尻市】日式老街・奈良井宿



▲日式風情滿溢的奈良井宿，值得遊客停下腳步好好欣賞。

連接京都和東京（江戶）的中山道全長約540公里，沿途共有69個驛站，「奈良井宿」恰巧位於中間地段，往來商旅頻繁。由於位處長野縣木曾古道上，和妻籠宿、馬籠宿等地同屬「木曾路十一宿」，奈良井宿全長約1公里，沿途古代旅館、販售漆器、鄉土美食的店家林立，完整保留江戶時代老街風貌，相當適合悠閒漫步感受日式古代風情。大量使用千本格子（木窗格）的建築工法凸顯出日式韻味，只要踏入奈良井宿就彷彿穿越到江戶時代般令人驚奇。

## 【大町市】仁科三湖・戶外活動



▲仁科三湖的湖水透亮純淨，體驗SUP立槳衝浪時能夠同時飽覽水中倒映與眼前的自然美景，相當有趣。

大町市鄰近立山黑部阿爾卑斯山路線，作為入山主要樞紐而廣為人知，大町市擁有倒映北阿爾卑斯群山的仁科三湖（青木湖、木崎湖、中綱湖），四季特色活動不間斷。夏季期間能夠在仁科三湖當中挑戰划行獨木舟、體驗刺激又有趣的SUP立槳衝浪等水上活動之外，夜間更能搭乘青木湖賞螢遊船，感受自然美景圍繞下的浪漫夜晚。7月~11月期間，大町市內還有許多能夠採收藍莓、蘋果的觀光農園，能夠和立山黑部夏秋商品相互組合規劃。

## 【安曇野市】反璞歸真・山葵魅力



▲來到安曇野市騎乘自行車，享受沿途一覽無遺的美景吧！

安曇野市介於松本市和大町市之間，擁有以驅除厄運聞名的穗高神社、培育山葵為主的觀光農場「大王山葵農場」等魅力景點，因地形平坦、保有日本原始鄉村面貌，讓安曇野市受到自行車愛好者的歡迎，規劃完善的數條自行車路線歡迎蒞臨盡情騎乘，只要在JR穗高站即可輕鬆租借自行車。大王山葵農場栽有號稱日本面積最廣闊的山葵田，農場內能參觀山葵磨製、加工過程外，還能品嚐滿滿柴魚、提供一支山葵可現磨的經典料理山葵丼飯及山葵冰淇淋等人氣美食。

## 【白馬村】遠眺群山・盡享自然



▲隨著三段纜車緩緩上升，北阿爾卑斯山的美景映入眼簾。

白馬村夏季適合避暑、登山；冬季則為世界知名的滑雪勝地，戶外活動相當豐富多元。自八方站搭乘3段不同特色的纜車路線，抵達八方池山莊後，能夠選擇健行至宛若仙境的「八方池」，或是前往海拔高約1,289公尺、因能飽覽北阿爾卑斯山寬闊景緻而廣受歡迎的「HAKUBA MOUNTAIN HARBOR」空中展望台，不僅夏季新綠和冬日雪白景象迷人，10月由白雪、紅葉、翠綠所組成的「三段紅葉」繽紛樣貌更是不能錯過的自然奇景，即日起開放至11/10為止。

更多長野縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。



## 祭典Island九州 9/28~29登場

九州最大官民合作 推九州山口地區祭典  
配合世界盃橄欖球賽時間 盼吸各國旅客



▲熊本縣八代妙見祭一景。

祭典Island九州 (Matsuri in Kyushu) 將配合2019年世界盃橄欖球賽的時間盛大展開！執行委員會包含九州地方知事會、九州經濟聯合會、九州觀光推進機構等，是九州史上最大規模的官民合作，期待向國內外旅客宣傳九州・山口地區各具特色的祭典。9/28~29的主活動中，將集結獲聯合國無形文化遺產認可的「戶畑祇園大山笠」、「博多祇園山笠」、「唐津宮日節」、「八代妙見祭」、「日田祇園」等五個祭典，以熊本震災復興為目標向世界宣傳魅力。九州商工會議所連合會主辦的觀光物產展「九州・火之國元氣祭典」也將在期間登場。此外，9/20至11/3將有「九州・山口祭典巡禮」介紹地域內的57個祭典。活動的日英文官方網站也已上線。

## 箱根蘆之湖最新船四月底開航

女王陛下的船 「女王蘆之湖」氣派形象  
水戶岡銳治著手設計 傳統工藝豪華海盜船



▲新船「女王蘆之湖」。

箱根觀光船的最新海盜船「女王蘆之湖」已於4/25開始運航！由日本觀光列車設計大師水戶岡銳治以「女王陛下的船」為形象設計，船體以金色為基調與湖水相映成趣，船頭更建有女神像。內裝融入不少傳統工藝，地板以箱根「寄木細工」為設計靈感，裝飾更導入「大川組子」工藝；而參與JR九州知名觀光臥鋪列車「九州七星」的職人亦參與了工程。因應豪華內裝，船內商店也將提供日本國產葡萄酒、精選咖啡等服務。此外，更有如特別船室內的女王陛下之椅、單人用展望台等打卡景點，其中更以下階梯時會映入眼簾的「組子細工」木窗最為吸睛。

## Hotel Oriental Express東京蒲田

融入工廠職人技術新開幕  
建築細節多 鑑賞職人工藝



▲設置於入口大廳的車床。

飯店營運公司Hotel Management Japan 4/19於東京大田區蒲田開幕了「Hotel Oriental Express東京蒲田」飯店，著眼於當地聚集職人與工廠的區域特色，打造出處處可鑑賞職人工藝、風格嶄新的飯店。例如由當地工廠製作、階階都有異趣的樓梯或房內裝潢等，而早餐則以職人的餐飲為靈感設計，以便當盒來盛裝Buffet菜色，盼吸外國客目光。此外，入住者還可下載專用APP，聽取館內展示或週邊觀光景點的語音介紹。

## 鳥取・岡山新橋館翻新

兩縣知事&當地出身演員到場  
當地魅力活躍東京的展示台



▲左起山本舞香、平井伸治知事、伊原木隆太知事、櫻井日奈子。

鳥取縣與岡山縣於東京推出的試賣店「鳥取・岡山新橋館」4/26舉行翻新典禮，鳥取縣知事平井伸治、岡山縣知事伊原木隆太，及兩縣出身的演員山本舞香、櫻井日奈子到場站台。伊原木知事表示該館已成為岡山、鳥取兩縣的展示台，經過4年半的累積，期待今後能更上一層樓。館內一樓陳列約1,600種特產商品，餐廳「ももてなし家」則於本次翻新新增了岡山縣名產「內臟烏龍麵」等料理，隨時可享受道地美食。

## 星野集團插旗台灣

第二座海外設施 今夏於谷關開幕  
溫度水量足 打造奢華溫泉度假村



▲水量與水溫俱足的露天溫泉。

今年7月底前日本星野集團將在台中谷關溫泉區開幕「虹夕諾雅谷關」度假村。這不僅是該社首座設點台灣的奢華溫泉度假村，更是繼虹夕諾雅峇里島後的第2間海外設施。星野佳路社長於4/16的記者會透露谷關溫泉因有日本少見的高溫度、豐富水量，全房都可設計源泉直送的無循環半露天溫泉而受到青睞，今後也盼吸外國客前來。飯店客房共50室，房內溫泉大部分為樓中樓設計，晚餐方面則將提供使用台灣食材的日本料理。



# 立山黑部商品提案會推廣四季魅力

## 富山・長野・岐阜觀光素材多元 美食絕景體驗豐富 提案會、懇親會圓滿落幕 感謝2018年同業13.8萬送客

撰文／何昕穎·蔡雅雯 攝影／張語柔·蔡雅雯

立山黑部今年4/15~6/22盛大開山，能漫步雪之大谷，夏季也有獨特的殘雪可賞，氣溫舒爽適合暑假避暑旅遊。夏天以外長達一個月的秋季紅楓也很有亮點，為加強推廣，立山黑部7、8月份將於台北捷運「南京復興站」內壁面宣傳與富山、長野、岐阜三縣的秋季觀光魅力，結合中文特設宣傳網頁，盼能吸引秋季觀光人潮。



▲高雄場。



▲台中場。



▲台北場。



▲(左起)一般社團法人長野縣觀光機構海外誘客推進部係長武田英昭、富山縣觀光、交通振興局觀光振興室國際觀光課主查的場優子、立山黑部觀光株式會社營業推進部海外營業中心山田拓、岐阜縣商工勞動部觀光國際局海外戰略推進課亞洲誘客係主查龜山真利子。

立山黑部與富山、長野、岐阜3縣比照往年於6/18~6/20分別在高雄、台中、台北舉辦商品提案會，參加業者數多達近50家，對台灣市場之重視可見一斑。提案會內容除了介紹最新觀光資訊與夏、秋、冬、春四季亮點、獨特美食之外，也提供同業多條參考的範例行程。

### 立山黑部 紅葉初雪交織美景

夏季也能玩雪的景點在日本屈指可數，6月後可受理獎勵旅遊等大型團體。6/

26~10/15每天能夠欣賞到黑部水庫精彩大洩洪，室堂「御庫裏池」、日本落差第一稱名瀑布與6~7月限定登場的HANNOKI瀑布讓人感覺透心涼。9月下旬起楓紅即會登場，賞楓期更是延續到11月下旬，紅葉與初雪山頭相襯的美景令人期待。

### 富山縣 海鮮與海景之魅力

富山車站旁的「富岩運河環水公園」擁有「世界最美星巴克咖啡」。也推薦搭乘「富山灣岸郵輪」眺望雄偉立山連峰。更不能錯過「天然魚塘」富山灣的美味魚壽司、紅雪蟹等海鮮。世界人氣「哆啦A夢」故鄉高岡市「哆啦A夢電車」接受團體預約。富山市與高岡市兩間大型購物中心「AEON MALL」今秋擴建改裝開幕，盼同業多加利用。

### 長野縣 長野PASS新登場

超人氣景點輕井澤、上高地之外，

距離長野市50分鐘車程的「戶隱神社」巨型杉木隧道令人驚豔。去年10月於白馬岩岳開幕的「HAKUBA MOUNTAIN HARBOR」能眺望北阿爾卑斯山脈的絕景。而縣內不僅滑雪場、溫泉源泉數量也排名日本第二！今年7/1起新推出外國人專用、縣內私鐵列車任意搭乘加上縣內設施折扣、優惠的「長野PASS」。

### 岐阜縣 夜間夢幻新穗高纜車

耳熟能詳的白川鄉、飛驒高山之外，距離高山約50分鐘車程的「鐵道單車」溪谷路線全程約45分鐘，能經過山谷大橋或黑暗隧道等絕景。「新穗高纜車」期間限定星空觀賞班次，一窺2,156公尺山頂的夢幻夜空。下呂市飛驒小坂「小坂瀑布」有200多個瀑布散佈小鎮各處，提供專業導覽服務。也力推關市「莫內之池」和多治見市「馬賽克磁磚博物館」等新潮景點。

### 富山縣・立山黑部 感謝同業送客晚宴

為感謝2018年台灣旅客造訪立山黑部達到13萬8千人，富山縣暨立山黑部觀光株式會社於6/20晚間宴請航空公司及旅行同業。立山黑部觀光株式會社專務取締役營業推

進部長永崎泰雄表示，15年前首度來台推廣立山黑部觀光時，當時前往的訪客人數僅不到2萬人，感謝台灣的航空公司和同業們多年來大力相挺，如今年年成長、漲勢不斷。為便利旅客，立山黑部的六種交通工具也逐一汰舊換新中。同時他也期許2041年立山黑部全線開通70周年時，可走入國際成為世界級的山岳度假休閒勝地。



▲富山，立山黑部業者感謝台灣同業。



▲將於6月退休的立山黑部觀光株式會社專務取締役營業推進部長永崎泰雄(右)從接棒理事佐佐木健治手上收下來自台灣同業的簽名祝賀。

▲立山黑部觀光株式會社專務取締役營業推進部長永崎泰雄頒發感謝狀給送客績優業者，並表揚康福、五福、東南、雄獅、山富、喜鴻、雙向、日紳、大興、富康等名列前茅業者。



## 長汎假期

## 全台獨家代理EZNIS航空

6/3起 蒙古民用航空—EZNIS 每週3班 香港直飛烏蘭巴托  
「蒙古國新印象」產品發表會盛大登場 夏季出發5萬元有找

撰文·攝影／劉彥廷



▲(左起)長汎假期副總經理陳崇銘、蒙古資源發展集團總經理王德成、長汎假期副總經理楊許虎、長汎假期董事長陳憲弘、蒙古駐台代表羅扎亞、EZNIS執行長Tamir Tumurbaatar、EZNIS行銷長Oyundelger Dagva。



▲長汎假期副總經理楊許虎(左)與EZNIS執行長Tamir Tumurbaatar代表簽約合作。

為提供旅客更多元的出遊選擇，長汎假期正式取得蒙古民用航空—EZNIS的獨家代理權，為此特於6/21假台北長榮桂冠酒店舉辦「蒙古國新印象」獨家行程產品發表會，與經營多年的蒙古國專業地接社合作，增加操作上的廣度與豐富度，打造蒙古旅遊第一首選。

### 長汎假期獨家代理EZNIS 每週3班 經香港飛往蒙古

長汎假期副總經理楊許虎致詞表示，很榮幸成為全台第一、獨家取得EZNIS代理權的旅行社，自6/3起，EZNIS香港—烏蘭巴托航線正式開通，每週3班，藉此包裝多款蒙古精華行程，帶旅客體驗不同的草原風光和蒙古風情。

蒙古駐台代表羅扎亞強調，蒙古多年來致力發展觀光旅遊，鎖定不同國際客群，加大市場推廣，而台、蒙友好的互動，以及透過EZNIS香港出發的多元選擇，使雙方的距離更加靠近；另外，蒙古一年四季都適合旅遊，有冬季慶典、那達慕等精彩活動，歡迎台灣民眾前往體驗，深度感受。

### 蒙古民用航空EZNIS 提供安全優質的空中服務

EZNIS執行長Tamir Tumurbaatar



▲長汎假期董事長陳憲弘(左3)、EZNIS執行長Tamir Tumurbaatar(左4)及貴賓合影。



▲活動當日特別邀請蒙古音樂家來台演奏，透過精彩的馬頭琴表演，綿遠悠長的曲調，讓業者聽得如癡如醉，享受草原上最動人的旋律。

指出，此次簽約正是EZNIS嶄新里程碑，有著值得信賴的卓越駕駛技術，與舒適的機上空間，提供台灣民眾出遊或商務最佳選擇。

EZNIS自2006年在蒙古國設立航空公司，營運區域以中國、俄羅斯為主，今年6月起，開通香港—烏蘭巴托航線，每週3班，透過台港之間綿密的航班，行程將可順接，帶旅客輕鬆出發，EZNIS未來也將開拓南韓、日本、哈薩克等新航線。

### 長汎假期打造多款深度遊 感受塞外桃源的獨特魅力

長汎假期同步發表一系列蒙古深度商品：「蒙古國烏蘭巴托精華探索5日」、「蒙古國烏蘭巴托深度8日」、「蒙古國烏蘭巴托精選8日」，行程精

彩，價格具有競爭力，暑假旺季只要49,900元起。

行程中，特別安排2018年最新開幕的蒙古包度假村，除了慵懶躺臥在床上，透過天窗眺望滿天星斗，還能大啖即將失傳的石頭烤羊、品嚐現擠的溫牛奶、馬奶酒、蒙古奶茶，從蒙古經典的美食中，深度感受草原民族的熱情與文化。

不僅如此，還走訪蒙古境內唯一的北韓餐廳，由於禁止拍攝，唯有親自進入，才能窺見神秘的北方傳說；在巴彥戈壁騎駱駝，領略3種層次的獨特地質奇觀，與站在手臂上的獵鷹對視，炯炯有神的銳利眼光，展現6千年來獨門馴鷹技藝；造訪最後一個遺世馴鹿部落，見證純淨的美麗與哀愁；長汎假期蒙古行程有別於市場，更具創新與深度體驗，歡迎同業多加逕洽。



## 樺一旅行社

## 易斯達航空直飛濟州機加酒省很大

迎接暑假自由行市場 推出15,700元起商品 入住蓮洞商圈優質酒店  
攜手韓國人氣神話世界藍鼎酒店 住5星+遊樂園 只要17,900元起

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／樺一旅行社



▲樺一旅行社董事長嚴從音。

看好暑假出遊商機，樺一旅行社今年特別攜手韓國易斯達航空，運用直飛、票價優勢，打造多款濟州行程，只要100分鐘航程，即可輕鬆前往韓國超人氣度假島嶼！目前機加酒自由行，升等入住5星濟州神話世界藍鼎酒店，只要17,900元起，團體系列行程促銷價更只要8,999元起，CP值高，成功炒熱市場話題，成為同業銷售首選。

### 易斯達航空直飛濟州 快速便捷 票價優惠

樺一旅行社董事長嚴從音指出，易斯達航空目前每週4班直飛濟州（一、三、五、日），搭配週末，旅客少請2天假，利於上班族休假安排，尤其樺一旅行社主控直飛濟州的所有機位，票價取得優勢，產品包裝下來具有競爭力。

即日起，透過樺一旅行社或PAK成員報名行程，搭乘易斯達航空每人行李限額從原有的15公斤升等為20公斤，讓旅客買得更過癮，另外，旅客還可享有免費的機上輕食餐點—來自法國的瑪德蓮小蛋糕，搭配韓國超人氣香蕉牛奶，加值不加價，市場獨家。



▲夏季正是濟州島繡球花盛開季節，吸引許多網紅打卡拍照。



▲來到濟州島一定要品嚐當地特產黑毛豬烤肉，美味口感讓人回味無窮。

### 自由行只要15,700元起 平價到高檔飯店選擇多

看好自由行市場，樺一旅行社今年推出機加酒行程：「易斯達航空直飛+中央城市酒店4天3夜」，只要15,700元起，因酒店位於濟州最熱鬧的蓮洞商圈，無論是吃美食、購物都相當方便，交通便利，相當適合自由行客群。

另外，高貴不貴自由行：「易斯達航空直飛+5星藍鼎飯店4天3夜+主題樂園+酒店早餐」，藍鼎不只5星高檔服務、住宿品質好，距離濟州市中心僅28公里，前往各地觀光景點都非常便利，並且酒店提供免費機場接駁巴士，利於自由行旅客出行，每人只要17,900元起。



▲針對暑假親子客群，樺一旅行社特別安排前往凱蒂貓樂園。

### 產品包裝優勢

1. 易斯達航空直飛+中央城市酒店4天3夜只要15,700元起，酒店位於濟州最熱鬧的蓮洞商圈，旅客購物方便。
2. 超值遊濟州4天直客價只要8,999元起（含稅），價格具有競爭力。
3. 鎖定親子客群，特別安排濟州3大主題樂園：凱蒂貓樂園、泰迪熊樂園和神話世界。

### 夏季限定—賞繡球花 暑假推出親子遊商品

嚴從音指出，現在前往濟州島，一定要到山茶花之丘，欣賞「夏季限定」的繡球花園，色彩繽紛浪漫，還有許多可愛又夢幻的園藝設計，怎麼拍怎麼美，吸引不少網紅、網美到此拍照打卡。

也可走訪世界自然遺產—城山日出峰、濟州打卡地標—龍頭岩、濟州秘境小島—牛島、好吃又好買的雪綠茶博物館、大小朋友都愛的泰迪熊博物館、凱蒂貓樂園和神話主題樂園等，濟州一年四季都適合前往。

而團體行程，除了以上景點全含，一次暢遊之外，更推出「易起GO~濟州神話樂園、凱蒂貓、泰迪熊、塗鴉秀5日」，集結3大超人氣樂園、3大體驗活動、6大韓劇韓綜拍攝場景，以及7大韓國美食料理，行程豐富精采，直售價僅9,900元起，比市場上同質性商品省了近萬元，歡迎同業把握機會銷售。



▲近年來，越來越多年輕旅客喜愛前往濟州島自由行。





**CENTURION®**  
百夫長®旅行箱

# 彬彬話家常

《第十五講》



官方品牌歌曲MV  
CENTURION 進行曲

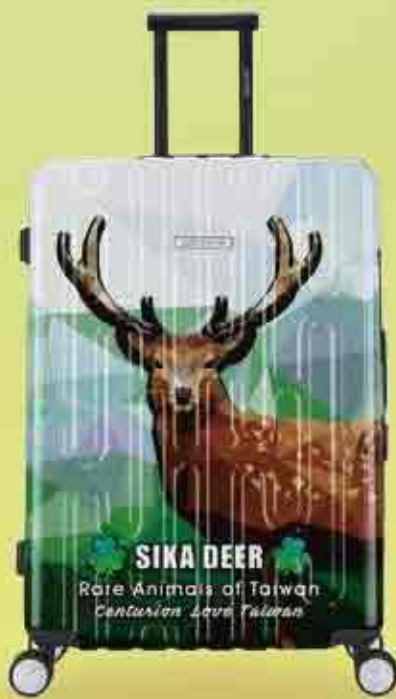
品牌操作之基本要素，不外乎製造話題，而且動作幅度千萬不可太含蓄，絕對要達到足以吸引消費者目光的誇張。處在眼球經濟時代的各大品牌，該如何在紅海消費市場當中生存，並重新制定與確認自己的藍海策略，已經是所有品牌方的共同科目了。試想，品牌即便運用誇張手法宣傳，市場與消費者都還不一定看得到，倘若品牌過於守舊或保守，殘酷的事實與結果則將會是，消費市場非常有可能完全不知道這品牌曾存在過。當2015年秋天，CENTURION 站穩腳步後，我立即下定決心進一步將CENTURION 定位為「發行商」，矢志成為旅行箱界的郵政總局角色。



藍喉紅尾鸚鵡

我發現大多數的開創者們，都會擔心自己的創意被模仿，或者被抄襲，既為了此事提心吊膽，又為了若沒有跟風者緊追，是否表示自己的創新並不成功。我打從心裡就覺得有這樣的想法，是矛盾又有趣的事情。抄襲，其實是崇拜的最高敬意；模仿，就是代表已經認同到不可再認同的地步。近幾個月，在台灣市場，也開始有其它旅行箱品牌，嘗試著搞聯名款。當然，更多旅行箱品牌響應 CENTURION 號召，跨入聯名款旅行箱與藝術旅行箱市場，我深感得意，這條默默耕耘五年的道路，終於有了跟隨者。不過，「畫虎畫皮難畫骨」，表層近乎一樣之商品特色，本質則有天壤之別之差異。CENTURION 是聯名款旅行箱發想者、領導品牌與發行商，已經是不爭事實，願意協助與提供更多經驗與資源給願與 CENTURION 一起發展旅行箱美學的同業。

在郵票世界裡，存在普通、紀念、限量郵票等等的數個概念。CENTURION 在整體運營戰略中，具體規劃通盤分區佈局，把普通素色旅行箱，當作普通郵票；把主題系列旅行箱，當作紀念郵票；把各類聯名款旅行箱，當作限量郵票，以旅行箱產業100多年發展史，從未出現的嶄新概念，奠定了 CENTURION 在旅行箱界無可被撼動的地位。從2015年開始，上門尋求委託發行聯名款的創意IP、品牌、企業絡繹不絕，舉凡劉德華的ANDOX、羅志祥的STAGE（自2019年起，與羅志祥再新增一潮牌GOTNOFEARS合作）、吳克群的DEBRAND……等等，一線演藝



梅花鹿

圈大咖的創作IP或潮牌；包含時尚雜誌VOGUE，均與 CENTURION 有合作經驗。

我想告訴追隨者的是，發行聯名款旅行箱，絕非印刷幾個圖片在箱殼上就算成了事；也不是隨便找個創意IP來供圍合作，就叫發行了聯名款，當有此思維與舉動時，已經明顯陷入相互拉下水的危險現象。選擇一幅具有意義的創作圖，只是發行聯名款旅行箱最表象中的表象。如果沒有置入靈魂，就是沒有自有靈魂的品牌。而這樣的品牌，只會創造出沒有靈魂的商品，這些空有外表卻沒有靈魂的創作，完全就是行屍走肉。CENTURION 嚴格審核申請合作的創作IP，希望你好、我好、大家好。



百夫長 旅行箱 創辦人  
陳志彬

# CENTURION®



# CENTURION®

x

# ★Gotnofears★

NIKE 臺灣代理商 經銷

NIKE 臺灣代理商 經銷

外觀專利 侵權必究



官方LINE @  
ID: @1kg11061



官方Instagram  
centurion\_taiwan



官方網站  
OFFICIAL Web.



官方品牌歌曲MV  
CENTURION 進行曲



CENTURION®  
百夫長®旅行箱



尊榮假期 尊榮國際(綜)旅行社  
享趣旅行社

PRINCESS CRUISES  
公主遊輪  
全球旅遊專家



# 用公主遊輪深入市場少有的紐澳秘境

搭黃金公主7天6夜 精選雙峽灣、庫克山隱士飯店、峽谷火車  
玩紐澳不一定要很貴！ 15天12萬有找再搭國際遊輪超吸睛

撰文／王政 圖片提供／尊榮假期、本刊圖庫



▲尊榮假期台中分公司經理賴文卿(左)、副理林家鴻(右)。

紐西蘭與澳洲因為具有獨特的自然風光與人文風情，因而深受旅客喜愛，但在許多人的觀念中，要前往紐澳都所費不貲。為打破這個刻板印象，並為同業創造更多元的產品選擇，尊榮假期(享趣旅行社)特別以公主遊輪作為包裝主軸，用國際級遊輪搭配世界級美景，打出15天12萬有找的超吸睛商品，要讓同業輕鬆抓住旅客目光。

公主遊輪一直以優異的服務與卓越的硬體而享譽市場，成為許多旅客出遊的絕佳選擇，看準紐澳地區是全球第2大遊輪市場，公主遊輪特別布局5艘遊輪於此，是在阿拉斯加地區外最多的船隻與航程。

尤其近幾年來公主遊輪在台的熱度不斷攀升，加上紐西蘭航空台灣航線的開航，都將成為吸引台灣旅客購買的最佳利基。尊榮假期(享趣旅行社)經理劉怡菁表示，看好市場的熱度，尊榮假



▲不同於以往用小船巡遊的方式，旅客將搭乘公主遊輪徜徉在馬爾堡峽灣的美景中。

## 產品包裝優勢

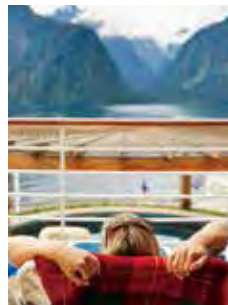
1. 世界級美景+國際級遊輪，打造全新的紐澳旅程模組。
2. 豐富資源傲世市場，保證入住庫克山隱士飯店。
3. 多元遊輪選擇任君挑選，高CP值設定+親民售價抓住目光。

期(享趣旅行社)今年再度推出多款紐澳行程，透過陸海空的方式，帶旅客搭乘全球豪華遊輪品牌—公主遊輪，漫遊大洋洲的迷人風光，加上許多景致是以往透過陸上工具所無法到達，在公主遊輪的航行下，將享受到截然不同的旅程，歡迎同業踴躍洽詢。

## 享受6天5夜遊輪之旅 一次盡覽雙國魅力

此次主推的「黃金公主~紐澳雙國庫克山隱士冰河船、雙峽灣、峽谷火車15日」中，將透過直飛奧克蘭進、雪梨出，雙點進出的方式，先將基督城、但尼丁、皇后鎮的美景通通囊括，包括充滿19世紀迷人氛圍的奧馬魯、於泰雅里峽谷體驗鐵道之旅，加上第阿納螢火蟲洞與庫克山國家公園，精華景點通通蒐羅，加上保證入住庫克山隱士飯店，讓行程豐富度已經直逼完美。

當旅客由奧克蘭搭上公主遊輪的黃金公主號後，在這個10萬噸的頂級遊輪帶領下，旅客將展開截然不同的驚豔之旅。由於遊輪航行的優勢，除了經典的



▲在黃金公主號的帶領下，旅客將體驗到截然不同的紐澳之旅。



羅吐魯阿等景點外，旅客將能到達以往坊間少有安排的城市，包括被譽為裝飾藝術城的內皮爾、搭乘巨型遊輪徜徉於馬爾堡峽灣等，都將為旅程增色不少。

值得一提的是，此行搭乘10萬8千噸的黃金公主號，為旅客提供了游泳池、商店街、賭場、美容院、電影院、夜總會，還有多種高檔餐廳與酒吧等眾多選擇，讓旅客在航程中能好好休息放鬆，同時享受國際級遊輪所帶來的極致服務。

## 同場加映雪墨雙城 多住1晚加量不加價

同時尊榮假期(享趣旅行社)也推薦「塔斯馬尼亞9天」，旅客將造訪瑪拉庫帕鐘乳石洞賞螢火蟲、格林華瑞士村、夜宿搖籃山國家公園，並欣賞澳洲最大薰衣草田、壁畫小鎮、里奇蒙小鎮等夢幻景點。

而「巧遇黃金公主~澳洲雪梨、墨爾本雙城9日」的行程，則是透過黃金公主號的乘載，一次品味雙城的魅力。值得一提的是，隨著華航將於冬季班表增班墨爾本，尊榮假期(享趣旅行社)特別將原先的8天商品拉長為9天，讓旅客多住1晚墨爾本，並體驗當地的市區觀光，加量卻不加價的方式，相信對於旅客而言極具吸引力。



▲紅寶石公主號將帶領旅客享受華麗又浪漫的海上假期。



# 盛世公主號 Majestic Princess

前10名報名送導遊小費

塔斯馬尼亞9天-盛世/紅寶石公主探索大自然廣世美  
 搖籃山雪梨9/10日 10/11

AGT NET  
**80,800**起

前10名報名送導遊小費

紅寶石公主-雪梨南太平洋新喀里多尼亞、萬那杜  
 11天(含岸上觀光) 12/4 - 僅此一團

AGT NET  
**73,800**起

黃金公主-紐澳雙國庫克山隱士冰河船、雙峽灣、  
 峽谷火車15日 10/12 - 不含導遊司機領隊小費

AGT NET  
**118,800**起

巧遇黃金/碧海公主-澳洲雪梨、墨爾本雙城(全覽)  
 9/10日 10/22、27

AGT NET  
**54,800**起







GoUSA.tw

美國·從「心」發現



Plan your USA trip now

# 鳳凰旅遊

## 與美國國家旅遊局Brand USA合作

### 推自駕遊、暑假親子遊、國家公園探訪、美東賞楓商品 提升餐食條件、住宿品質、安排中段 讓旅程無限美好

撰文／張偉浩 圖片提供／美國國家旅遊局Brand USA



▲來美國體驗自駕遊，深度遊覽在地精華。

在美國市場擁有多年操作經驗的鳳凰旅遊，獲得美國國家旅遊局Brand USA的青睞，特別合作推出多樣特色商品，包括自駕遊、6人成行迷你小團、暑假親子遊、國家公園探訪、美東賞楓，讓旅客旅美選擇精彩繽紛。

#### 自駕遊再體驗超跑樂趣 寓教於樂吸引親子旅客

鳳凰旅遊長程線副總經理邵鼎清表示，隨著華航運用A350執飛安大略航線，鳳凰包裝美西超跑體驗行程，讓旅客坐在專業車手旁，感受馳騁在拉斯維加斯沙漠的快感之外，也能體驗自駕的旅遊樂趣，並安排住宿在拉斯維加斯住2晚以上，欣賞一系列精彩表演。

面對即將到來的暑假旺季，鳳凰也針對親子市場推出「親子趣～美西名校巡

#### 產品包裝優勢

1. 美國國家旅遊局Brand USA合作推出系列商品，品質有保障。
2. 國家公園、親子、自駕、賞楓主題元素最豐富，選擇最多樣。
3. 飯店選擇優質、餐食條件優異，搭配中段提升旅程舒適度。

禮·世界奇景·雙樂園9天」除了安排正宗大峽谷國家公園巡禮之外，還有規劃校園巡禮，讓小孩從小感受美國名校氛圍，培養書卷氣息。此外，特別安排拉斯維加斯—舊金山中段飛機，體貼小朋友長途車程的不適，更增加旅遊時光。

#### 參訪多樣國家公園、秘境 迷你小團6人輕鬆出發

喜歡美國自然風光則不能錯過「美國5大國家公園環線12天」、「美國7大天王·2大秘境國家公園15天」2支商品，5大國家公園走訪猶他州錫安國家公園、布萊斯峽谷、拱門國家公園；亞利桑那州大峽谷國家公園以及羚羊峽谷及紀念碑山谷；科羅拉多州梅莎維德國家公園，並安排住宿於大峽谷區，大大增加參觀時間，更安排峽谷日出活動，目睹太陽升起於大峽谷的壯麗景色。7大則增加懷俄明州黃石國家公園與大提頓國家

公園，讓喜愛大自然的旅客細細品嚐。

此外，針對自主性較高的旅客，另外推出「美國5大國家公園小團體旅遊9天」，只要6人就能出發，便利小家庭或是三五好友輕鬆出遊。

#### 美東賞楓12／13／15天之旅 感受秋季最美獻禮

季節性的賞楓也是秋季美國熱賣元素之一，鳳凰旅遊推出「美國東岸全覽楓起雲湧12／13／15天」產品特別前往波士頓品嚐龍蝦大餐，同時參觀麻省理工學院、長春藤8大名校之一的哈佛大學，欣賞尼加拉瀑布兩岸楓紅與新罕布殊爾州的白山森林公園；15天再特別延伸黃石公園與大提頓國家公園，感受美國秋季最美的獻禮。此外，行程也安排走訪紐約市區觀光，包括登上帝國大廈、自由女神登島，以及在世界第一權力中心—華盛頓，市區觀光包括參觀白宮、國會山莊、太空博物館觸摸月球之石，與阿波羅十一指揮艙合影。



▲住宿於大峽谷區有更充裕的時間欣賞自然美景。



▲安排入住面尼加拉瀑布飯店房型，感受其震撼磅礴。



▲來波士頓一定要品嚐的大龍蝦。



# 美國 大好玩



GoUSA.tw



## ▶ 暑假親子玩美西

**親子趣》美西名校巡禮.世界奇景.雙樂園9天** 中段搭機  
暑假出發7/12.26、8/16，一段國內段，柏克萊大學、大峽谷、迪士尼、環球影城

**親子趣》美西雙樂園.超跑體驗.大峽谷.Outlet購物趣8天**  
6/29、7/7.14.28、8/11.18，首家安排體驗超跑、迪士尼、環球影城

**美西優勝美地.正宗大峽谷.雙樂園.哈利波特10天**  
暑假出發7/4.11.18.25，美西最美國家公園、迪士尼、環球影城

**創新行程》美西環球影城.猛瑪湖.大峽谷.優勝美地10天**  
暑假出發6/29、7/13.27、8/10.17，住宿猛瑪湖渡假區、莫若湖

## ▶ 楓美國

● 尼加拉瀑布升等面瀑房 / 波士頓龍蝦 / 瀑布高塔餐

**美東賞楓12天**  
9/24、10/3.8出發，一段國內班機

**美東岸全覽"楓"起雲湧12天**  
9/26、10/3.10出發

**黃石.大堤頓.雙國家公園.美東大都會深度15天**  
住宿黃石西口連續2晚+紐約市區旅館2晚+米其林一星

## ▶ 玩家推薦

**美西雙城自駕遊(含超跑體驗) 8天** 49,900起 週六出發，首家安排體驗超跑  
**美國五大國家公園小團體旅遊9天** 56,900起，六人成行

## ▶ 美國國家公園

- 七大天王級國家公園 | 大峽谷 / 錫安 / 布萊斯峽谷 / 拱門 / 梅莎維德 / 黃石 / 大提頓
- 二大超狂秘境 | 羚羊峽谷 / 紀念碑山谷
- 安排住宿大峽谷區+峽谷日出活動

**美國七大天王.二大秘境.國家公園15天**  
**美國五大國家公園環線12天**  
**美西雙國家公園.羚羊峽谷.包威爾湖9天**



## ▶ 超值深度遊

**紐約時尚.購物.時報廣場8天** 45,900起



鳳凰旅遊  
PHOENIX TOURS™

台北 02-2537-0011  
agt.travel.com.tw

桃園(03)302-6636 | 新竹(03)533-9119 | 台中(04)2321-0705  
嘉義(05)232-3557 | 台南(06)295-7257 | 高雄(07)335-0017  
全台首家上市旅行社 | 1億8000萬履約責任險 | 交觀綜2006 | 品保北0393





掌握幸福

# 極光



追尋極光是許多人一輩子的夢想，東南旅遊今年特別打造「圓夢計畫」，以超值親民的價格，帶旅客輕鬆出發，無論是前往加拿大、俄羅斯或北歐冰島、挪威、芬蘭，行程選擇多元，內容創新精采，利於同業銷售搶商機！

## 加拿大8天6夜 黃刀鎮住4晚追極光

「加拿大黃刀鎮TEEPEE賞極光3晚、狗拉雪橇、雪上摩托車8日」，全程搭乘加拿大航空8天6夜，有別於市場的8天5夜，並且當天直轉黃刀鎮，全程行李2件23公斤，與他航的國內段只含1件托運行李相比方便許多。

為了提高欣賞到極光機率，特別安排入住黃刀鎮4個晚上，3晚前往極光村，在此安排當地原住民特有的Teepee帳篷，提供桌椅、溫暖爐火及熱飲，等待極光同時也備舒適愜意；更安排狗拉雪橇、雪上摩托車（市場上大多為自費行程）、黃刀鎮市區觀光、加贈極光贈書、極地專用禦寒服裝5件組租借（無需花大錢購買），回到溫哥華後安排4D

### 加拿大

**【賺很大】加拿大黃刀鎮TEEPEE賞極光3晚、狗拉雪橇、雪上摩托車8日 94,900<sub>起</sub>**

出發日：12/8、1/15、2/4、3/24

【早鳥優惠】6/30前，第二人減NT\$6,000\$

贈送WiFi分享器(1台/一房)



# 挑戰市場最低價

## 加拿大當日直轉黃刀鎮賞極光

## 俄羅斯莫曼斯克北方體驗

## 冰島賞極光8萬元有找



產品設計師：林杰毅、盧依依、黃瓊瑤

飛越加拿大FlyOver Canada體驗，行程豐富精彩。

即日起至6/30前報名此行程且完成付訂者，可享第2人減6千元，再特別贈送一房一台WiFi分享器。

### 冰島賞極光+法國購物 只要79,900元起

針對歐洲商品，打造多樣性選擇，除了冰島賞極光、探索自然風光，更結合英法的人文風情，極光之旅帶旅客感受多更多！在冰島極光8日行程中，集結3大元素：冰川健行、藍湖溫泉和夜巡極光，以及市場首創巴黎夜遊，漫步塞納河畔，精彩行程，挑戰市場最低價，直售只要79,900元起。

冰島極光+英法雙國12日行程中，安排倫敦/巴黎雙點進出，不走回頭路，精選冰島冰川健行、冰島極光船巡禮，帶旅客從不同角度拍攝夢幻極光，而英法部分，均入住市區優質飯店，巴黎半日自由活動，以及規劃泰晤士河遊船、塞納河遊船晚宴、火烤龍蝦大餐、米其林推薦地獄主廚風味餐等，吃喝玩樂一次大滿足，目前早鳥優惠、蜜月1314優惠、贈送WiFi。

挪威芬蘭極光10日行程，安排巴黎/倫敦雙點進出，以及3段中段飛

機，以最輕鬆方式暢遊北歐：貼心安排入住極光屋2晚、北歐4大體驗：搭破冰船、帝王蟹冰釣、馴鹿和哈士奇雪橇、坐上摩托車，戶外活動最多元；在英國部分規劃復古雙層巴士下午茶、米其林推薦地獄主廚風味餐等創意料理，現在報名早鳥優惠第2人減1萬元，另有蜜月1314優惠、贈送WiFi等好禮。

### 俄羅斯暢遊3大城 莫曼斯克獵尋極光

俄羅斯極光行程：「極地莫曼斯克、獵捕極光、薩米人村、馴鹿雪橇、核子破冰船10日」，早去午回，並結合俄羅斯國內班機：聖彼得堡—莫曼斯克—莫斯科，省去舟車勞頓。

行程前往俄羅斯極光之都—莫曼斯克，來到薩米文化村和哈士奇莊園，一同體驗馴鹿雪橇、極地狗拉雪橇和當地傳統服飾，趣味性十足，夜晚再到無光害的森林，展開獵捕極光之旅。

另外，更遊覽俄羅斯馬戲團、冬宮、凱薩琳宮、太空博物館，以及體驗在地俄式風味：普丁總統生日宴餐廳、維京戰船餐廳、薩米人民族風味鹿肉餐、帝王蟹海鮮大餐、RUSKI 85樓景觀餐廳等，可謂視覺、味覺雙重要素。

#### 北歐

【賺很大】冰島極光、藍湖溫泉、冰川健行、金環之旅、原創巴黎夜遊8日 79,900

特惠對定出發日：11/7、12/18、1/12、3/8 安排兩段直飛極光飛機冰島

【蜜月典藏】冰島極光、英法雙國、冰川健行極光船、倫敦眼、花都船宴12日 136,900

冰川健行巡禮、百年餐廳下午茶、巴黎精品百貨購物樂趣

【蜜月典藏】挪威芬蘭極光、兩晚極光屋、破冰船、雪橇極光巡遊10日 159,900

【早鳥優惠】出發前90天，第二人省10,000 帝王蟹冰釣捕獲、哈士奇雪橇、坐上摩托車

#### 俄羅斯

【賺很大】極地莫曼斯克、獵捕極光、薩米人村、馴鹿雪橇、核子破冰船十日 94,400

【早鳥優惠】出發前90天

第二人省8,000

桃園同業行銷部 TEL:03-333-3101 FAX:03-334-7890

台中同業行銷部 TEL:04-2225-6199 FAX:04-2225-3199

彰化同業行銷部 TEL:04-7228-777 #4731

台南同業行銷部 TEL:06-2159-623 前金同業行銷部 TEL:07-2153-388

FAX: 02-2523-2702 / 02-2521-8505



# 隱身於墾丁的親子天堂——怡灣渡假酒店

## 恆春半島唯一高樓層飯店優勢 遠眺關山大平原飽覽無限美景 定位親子服務 在競爭紅海中開出新道路 用無微不至感動客人

撰文 · 攝影／王政 圖片提供／怡灣渡假酒店、本刊圖庫



▲墾丁怡灣渡假酒店副總經理杜昱吉。



▲落腳在恆春小鎮，讓墾丁怡灣渡假酒店兼顧鬧中取靜的清幽與便利性。



▲擁有5層樓高的飛天彩虹滑梯是大小朋友的最愛。

墾丁，對於無數旅人來說，是夢寐以求的旅遊目的地，在湛藍的海水、艷麗的驕陽，以及一望無際的優美海岸的加持下，成為拋掉一切煩惱與壓力的最佳選擇，也造就多年來始終是國內外旅客的朝聖地。

而不同於其他大飯店爭相進軍墾丁大街或鄰近週遭的一級戰區，怡灣渡假酒店選址在恆春小鎮上，以關山大平原的沃野千里作為背景，加上強打親子作為目標客群，成功在競爭激烈的市場中開啟全新藍海，也成為旅客關注的話題之一。

墾丁怡灣渡假酒店副總經理杜昱吉表示，於2017年開幕營運的怡灣，不同於大多飯店僅鎖定在遊客類別，怡灣的受眾客群更強調在親子等其他客群的拓展，因此設有250間親子與休閒風格的豪華套房，飯店3樓提供了多種類型的親子客房，而5~7樓房型則是可以遠眺關山

平原景致與恆春平原的夕照，以多元的亮點來吸引旅客目光。

杜昱吉強調，由於恆春半島屬於國家管理區，因此建築的高度都有極其嚴格的管制，而怡灣是最後可以樓高達12層的大型飯店，一覽無遺的美景成為到訪的旅客更多元的附加價值。

### 延續日本服務精神 將無微不至注入在日常中

資歷豐富的杜昱吉在飯店業服務數十年，第一份飯店工作就從著名的知本老爺酒店開始，由房務、業務、管理階級逐步耕耘。也因為一路以來眾多貴人的協助與提攜，加上擔任過房務與業務的獨特經歷，讓他對於飯店的經營哲學既傳承了日式服務的職人精神，也能精準掌握飯店的需求與亮點。不僅如此，杜昱吉從工作中學習到「以身作則」的領導方式，對於服務的細節更是嚴謹、考究，要求員工凡事一定要盡力而為。

杜昱吉特別指出，對於許多飯店同仁而言，服務住客是生活日常，但對於這些住客來說，卻是極為難得的假期，因此在服務上應該更具同理心，就如同日本人所說的：「一期一會」，用客人的心態

更感同身受的服務每一位登門的旅人，展現出最自豪的服務，為他們寫下美好的旅程回憶。

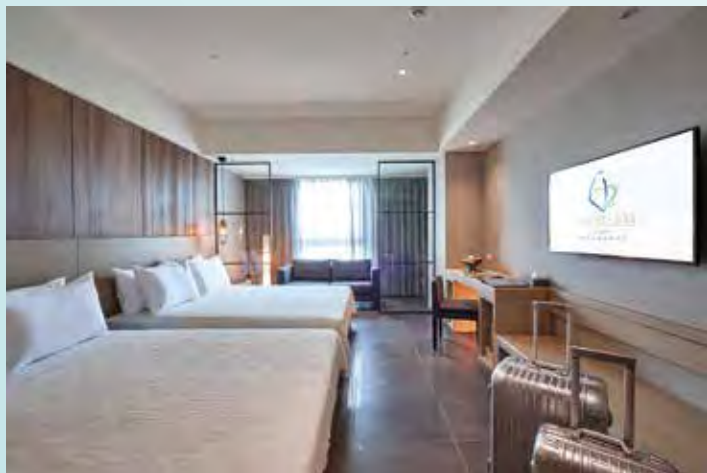
### 用在地人耕耘在地 創造旅遊墾丁新面貌

選擇落腳在恆春小鎮，讓怡灣兼顧鬧中取靜的清幽與便利性，距恆春西門及老街步行只要5分鐘的距離，並可享受近在咫尺的恆春古城門與古城牆的優雅與浪漫。能帶給住客更貼近古城的休閒時光，與令人回味無窮的度假回憶。

而小細節亦可看出怡灣的與眾不同，為讓每一位到訪的旅客經驗，怡灣渡假酒店特別設計了極具特色的玻璃圓柱外觀，可遠眺關山夕陽與恆春平原全景的落地玻璃帷幕，讓每位貴賓佇足驚嘆連連。此外，飯店更提供了可容納500人的宴會廳，以時尚樂活的人文風情與時代感為設計概念，加上對於舉凡安全、衛生等細節的極度要求，讓怡灣更能抓住旅客目光。

值得一提的是，杜昱吉積極招募當地人才進入飯店體系，因為他認為當地人將更有意願為自己的家鄉盡心盡力、為旅客創造感動，達到真正的永續經營。

而放眼未來，杜昱吉目標在短期內達到損益兩平的目標，同時針對團、散、親子等客群並重耕耘，逐步建立起怡灣的品牌形象，創造出墾丁旅遊的全新面貌。



▲落腳在恆春小鎮，讓墾丁怡灣渡假酒店兼顧鬧中取靜的清幽與便利性。



## 北投老爺酒店抽獎三重奏 加入「北投冷麵季OI溫泉新旅遊」計畫 Long Stay夏季愛樂活超值專案 11,400元起

台灣亞太國際溫泉旅遊協會帶領北投溫泉業者，結合旅行業者共同發起「北投冷麵季OI溫泉新旅遊」，並著手開發「IN向北投」APP，希望旅遊結合智慧科技同步整合優惠券、折價券、電子票證，讓旅客輕鬆悠遊北投。旅客只要下載「IN向北投」APP 即享各式優，包括即日起至10/31北投老爺酒店在餐飲或SPA享有9折優惠（此優惠不得與其它優惠並用）。



▲新北投夏日有涼意，5星級創意冷麵料理上菜。



另外北投老爺酒店更加入OI溫泉新旅遊北投溫泉三重奏抽獎活動，第一重：週週贈北投溫泉住宿體驗（每週抽7~8名）— 景致客房、第二重獎勵：來店禮／透過IN向北投APP兌換一單筆消費不限金額，贈送山形吐司2個、第三重獎勵：5萬積分任抵用—獎勵消費1,000元可折100元（活動期間適用於餐飲、SPA消費及電話訂房當季住房專案）。此外，特別推出北投Long Stay夏季愛樂活超值專案，3天2夜11,400元、5天4夜22,000元。

## 北投冷麵季OI溫泉新旅遊 推出4大優惠主題 結合「IN向北投」APP 北投12家飯店餐廳業者推出創意5星冷麵



▲OI新旅遊北投冷麵季。

「北投冷麵季OI溫泉新旅遊」推出4大優惠主題，包含買出國行程送就北投溫泉住宿券、下殺2折的北投Long Stay專案、結合智慧科技的「IN向北投」APP、以及壓軸的北投冷麵季，要旅客一同來北投清涼一夏。台灣亞太國際溫泉旅遊協會理事長周水美表示，協會聯合北投飯店業者，於今年7/1至9/30推出北投Long Stay專案，分3天2夜及5天4夜兩種方案，最低2折價格，結合各家業者的大眾湯與早餐等電子票證，推出共湯、共食的樂活方案。除了各種優惠之外，北投12家飯店餐廳業者推出創意5星冷麵，無論是清爽的芒果入菜，或高級的龍蝦冷麵，都給遊客不一樣的美食饗宴。

## 日月潭馥麗溫泉大飯店 暑來寶涼夏大作讚 親子優惠 招待12歲以下兒童免費入住



▲暑假親子活動—日月潭馥麗溫泉大飯店。

日月潭馥麗溫泉大飯店暑假系列優惠住宿活動，「暑來寶涼夏大作讚」親子優惠，1泊2食每房6,900元起，招待1位12歲以下兒童免費入住，並贈送清涼刨冰DIY、童趣水槍，小朋友還可免費報名參加，暑假限定「涼夏大作讚」水陸空闖關活動。此外，持入住當日大眾交通工具票根，贈送「日月潭水陸空好行套票」，遊客可憑套票享搭乘纜車、環湖船票、環湖巴士1日券，每房贈送2份，2人同行每房5,440元起，輕鬆暢遊日月潭，水陸空玩透透。

## 台南大員皇冠假日酒店 推出彩豐樓「彩豐十味」新菜色 開放預訂 每道160元至2,600元之間



▲彩豐十味。

彩豐樓是IHG洲際酒店集團傾心打造的餐飲品牌新銳，旨在充分滿足賓客對於高水準商務宴客和家庭聚餐的需求。台灣唯一「彩豐樓」就在台南大員皇冠假日酒店，與全球25家彩豐樓@中餐廳同步推出「彩豐十味」新菜色，選取「酸、甜、苦、辣、鹹、鮮、香、麻、酥、脆」10種不同的風味為基礎，打造出一套創意多元的美味菜餚。即日起開放預訂，每道160元至2,600元之間，享受珍饈美饌，盡在彩豐樓的「彩豐十味」新食尚。

## 德安「TravelLink」 舉辦北中南大型論壇 協助旅宿品牌了解趨勢

台灣旅宿系統產業領導者—德安資訊，今年6、7月份將於台北、台中、高雄三地舉辦大型論壇。以德安新品牌



（掃描報名）

「TravelLink」協助旅宿品牌因應當前全通路行銷、智慧旅宿等熱門議題，邀請多位重量級嘉賓分享產業趨勢與洞察。

### 時間

高雄場：6/25（二）09：30-17：00（09：00進場）  
台中場：7/10（三）09：30-17：00（09：00進場）  
台北場：7/24（三）09：30-17：00（09：00進場）

### 地點

高雄：集思高軟會議中心302會議室（高雄市前鎮區成功二路25號3樓）  
台中：集思文心會議中心G1+G2會議室（台中市西屯區文心路二段107號4樓）  
台北：資策會科技大樓創新廳（台北市松山區民生東路4段133號14樓）



# 2019泰國旅遊貿易博覽會暨

## 芭達雅再領風騷 芭達雅機場擴建&高速鐵路積極 崛起中旅遊地的嶄新風情 提供優質產品與服務 發展

2019年的泰國旅遊貿易博覽會暨大湄公河次流域地區魅力門戶（Thailand Travel Mart Plus Amazing Gateway to the Greater Mekong Subregion，簡稱TTM+），已於6/5~7在芭達雅的海洋遊艇俱樂部盛大舉行，這次共有大湄公河地區370餘個相關產業參與盛會，吸引全球51個國家超過340個買家近悅遠來，規模比去年成長10.12%，泰國觀光局台北辦事處亦由副處長刀明（Saksakul Suprakritanan）領軍，邀請雄獅和東南兩家旅行社業者前往共襄盛舉。



▲泰國觀光局副局長Tanes Petsuwan指出芭達雅近年來積極朝高品質旅遊發展而努力。



▲今年的泰國旅遊貿易博覽會在芭達雅的海洋遊艇俱樂部盛大舉行。



▲全體團員在曼谷的Mahanakhon壯起膽子走入Skywalk。

繼去年TTM+重返芭達雅之後，今年的盛會仍舊選定在芭達雅舉行，主題也延續去年的「百萬浪漫色調（Million Shades of Romance）」，大力推廣「崛起中旅遊地的嶄新風情（New Shades of Emerging Destinations）」。

泰國觀光局副局長Tanes Petsuwan在開幕記者會中表示，這幾年努力的目標，都會著

重在「品質」，提供觀光客優質的產品與服務，包括減少塑膠使用量、保護環境不遺餘力；並且運用連結的力量，以主要城市帶動週邊的新興觀光地，例如清萊之於清邁、羅永之於芭達雅等。2018年，一些新興觀光地的外國旅客造訪人次平均成長了4.95%，就是令人振奮的成績。



▲買賣雙方商談，氣氛相當熱絡。

### Terminal 21 Pattaya與Grande Centre Point Pattaya



▲Grande Centre Point Pattaya軟硬體設施皆具國際水準。

曼谷的Terminal 21，因為與眾不同的創意在諸多購物中心和百貨公司競爭下仍然鶴立雞群，如今同樣的創意也施展到了芭達雅，遊客抵達不同樓層就彷彿到了另一個異國大城，無論東京、巴黎、倫敦、舊金山等，裝潢、氣氛都很到位。

與Terminal 21宛如連體嬰的Grande Centre Point Hotel，秉承一貫的五星級軟硬體設施，高樓層可俯瞰芭達雅灣北側；每間客房裡的Mini Bar都可免費享用，會客大廳也隨時供應咖啡、果汁



▲Grande Centre Point Pattaya的高樓層可眺望美麗的北芭達雅灣。

等飲料讓來客自由取用，服務相當貼心。



▲東京樓層，果然洋溢著濃郁日本風。  
▲芭達雅現在也有了Terminal 21。

### 東芭樂園：日新月異 應有盡有



▲東芭樂園的第二園區，可邊欣賞迎賓歌舞、邊品嚐水果大餐。

東芭樂園（Nongnooch Garden Pattaya）雖然歷史悠久，但是面積遼闊加上不斷擴充、建設，來泰國不論想玩什麼，在東芭樂園裡幾乎可以玩遍，包括連年獲獎的庭園造景、號稱全泰國最優秀的大象表演場、泰拳表演場、陣容壯觀的恐龍雕像、有趣的廚藝教室等。



去年新落成的東芭國際會議暨展覽中心（Nongnooch Pattaya International Convention & Exhibition Center，簡稱NICE）規模龐大，非常適合獎勵旅遊團體舉辦大型的會議、宴會或展覽；今年完成第二園區，可邊欣賞傳統表演、邊品嚐水果大餐，也是進行獎勵旅遊的理想場地。

◀東芭樂園開闢了廚藝教室，可學習烹調經典的泰國菜。

### Kaan Show：具震撼力視聽饗宴

2017年才上演的奇幻表演“Kaan”，是一齣結合了舞台劇、特技、水中芭蕾、多媒體虛擬實境等各方藝術與科技於一爐的節目，搭配泰國神話中的人物與場景，組成頗具震撼力的臨場效果。可惜之前由於票價偏高，推廣不易，目前已經調整表演時間的長度，讓票價更為平易近人，可以推薦給有興趣欣賞藝術表演的旅客。



▲結合多種表演藝術與科技的“Kaan”，在內部上演。



# 大湄公河次流域魅力門戶

建設中 東部走廊啟動 東部發展不可限量  
觀光同時不忘環保 全力攫取國際觀光客的心

撰文・攝影／蒙金蘭



▲雄獅旅遊產品經營企劃處總經理陳奇漢（左）發現今年TTM+又多了許多特色飯店。



▲東南旅遊東南亞部泰國線課長劉怡君（左）今年TTM+收穫頗豐。



▲（左起）泰國觀光局台北辦事處副處長刀明、東亞司司長田佩、東亞司副司長Santi Sawangcharoen。



▲（左起）泰國觀光局台北辦事處行銷專員許詩屏、東南旅遊東南亞部泰國線課長劉怡君、泰國觀光局台北辦事處副處長刀明、東亞司司長田佩、雄獅旅遊產品經營企劃處總經理陳奇漢。

## 大型建設蓄勢待發 芭達雅舉足輕重

至於何以今年的TTM+和去年一樣選擇在芭達雅舉辦？泰國觀光局東亞司司長田佩（Titiporn Manenate）表示，這正是呼應「崛起中旅遊地的嶄新風情」的具體表現。芭達雅這些年來發展快速，建設眾多高品質的景點、國際連鎖飯店、餐廳和

娛樂設施，所以特地再度邀請來自各國的業者和媒體齊聚此地，實際見識芭達雅所擁有的旅遊資源。

芭達雅的地理位置，正位於東部走廊的起點，從這裡往高棉邊境方向，物產資源豐富，尤其盛產水果，近年來已頗受台灣觀光客青睞，為了迎接這樣的趨勢，芭達雅本身也積極準備中，除了已經看到成效的購物中心、觀光飯店等外，還有芭達雅機場正在進行擴建、曼谷與芭達雅之間的高速鐵路也在緊鑼密鼓建設中，這些國家級的建設一旦完成，整個東部地區的發展不可限量。

## 芭達雅灣：盡覽芭達雅地理優勢

距離曼谷約2小時車程的芭達雅，曾經是全泰國最熱門的度假勝地，有「東方夏威夷」之稱，卻因為太受歡迎而造成許多缺失，沉寂了好些年，這兩年終於再度揚眉吐氣。從市中心若爬一小段坡道，登上芭達雅灣，便不難理解芭達雅為何如此受歡迎：它位於南北有陸地相抱的灣澳裡，海水如碧、風平浪靜，停泊的大小船隻數量多得令人瞠目結舌，美麗的陽光、海洋、沙灘讓它散發出無限的魅力。



▲在暹羅傳奇文化主題樂園可穿著泰國傳統服飾逛園區。

## 暹羅傳奇：全方位融入泰國文化

暹羅傳奇（The Legend Siam Pattaya）是今年3月才開幕的主題樂園，除了園區的建築設計充滿古代暹羅王國的風味外，也提供多方面的文化體驗，包括飲食及服裝。這裡準備多款高雅的服飾，男女皆可挑選一套合適的服裝，然後穿著逛園區。《幽魂娜娜》是泰國多年前一部造成轟動的鬼片，園區裡特別打造了一間鬼屋，雖然明知一切都是假的，但是氣氛的確營造得教人毛骨悚然，建議可以結伴入內試試自己的膽量；還有一間玻璃打造的迷宮，同樣趣味獨具。



▲挑戰鬼屋，挑戰自己的膽量。

## 景觀餐廳：風景食物氣氛皆美



▲天空藝廊（The Sky Gallery）慵懶的懶骨頭沙發座區。

▲全體團員在玻璃屋（The Glass House）享受美食。

芭達雅有許多靠海而建的景觀餐廳，不但風景美、氣氛佳，食物好吃的程度也不在話下，像是位於芭達雅灣北端的玻璃屋（The Glass House），還有位於芭達雅灣南側的天空藝廊（The Sky Gallery），皆已成為網美打卡的大熱點。

- ▶天空藝廊（The Sky Gallery）可隔海眺望格蘭島。
- ▼玻璃屋（The Glass House）有機會欣賞到晚霞美景。



## 羅永：水果節大啖熱帶水果

距離芭達雅只有1個多小時車程的羅永（Rayong），是全泰國最重要的水果產地，平常果園以生產為主，不一定對外開放，但是每年的5到7月間，適逢水果產季，會舉辦「羅永水果節」，數十家果園對觀光客敞開大門，讓大家盡情品嚐榴槤、山竹、紅毛丹、蛇皮果等泰國誘人的水果。以今年的Suphattraland Rayong果園為例，遊客只要付400泰銖門票，就可以坐著遊園車暢遊園區，並且園區所提供的各種水果、甜點、小吃等想吃多少就吃多少，既過癮又划算。



▲榴槤往往是「羅永水果節」最受矚目的焦點。



▲山竹受歡迎的程度，不亞於榴槤。



▲果園面積遼闊，通常都有遊園車代步。





# 昆士蘭旅遊說明會高雄場登場

昆士蘭州旅遊局攜手尊榮假期共同舉辦昆士蘭旅遊產品說明會  
雙點進出的大堡礁圓夢之旅、入住凡賽斯精品酒店的頂級享受



▲(左起)澳洲昆士蘭州旅遊暨活動推廣局台灣區行銷經理簡明芬、高雄市旅行商業同業公會副理事長楊子均、尊榮假期(享趣旅行社)董事長劉正輝。



▲昆士蘭旅遊產品說明會高雄場現場座無虛席，獲得同業熱烈迴響。

為進一步推廣昆士蘭旅遊特色及產品，昆士蘭州旅遊局與尊榮假期(享趣旅行社)於6/20假高雄商旅舉辦「昆士蘭旅遊產品說明會」，席中詳

細介紹昆士蘭州多樣化旅遊資源，以及大堡礁行程、國際精品奢華酒店一凡賽斯等行程，吸引眾多業者參與，現場交流熱鬧。

尊榮假期(享趣旅行社)董事長劉正輝指出，今年特別攜手澳洲昆士蘭州旅遊暨活動推廣局，共同推出多款獨創行程，例如「海水正藍~布里斯班農莊

撰文/劉彥廷 圖片提供/尊榮假期  
+凱恩斯大堡礁8天」，透過布里斯本進、凱恩斯出，雙點進出，帶旅客遊覽一生必去一次的大堡礁、庫蘭達熱帶雨林區、入住超人氣考拉奔山莊、開高爾夫球車探訪野生袋鼠，深度體驗昆士蘭大自然魅力。

另外，直飛布里斯本，以半自由行方式，安排全球首家義大利時尚精品酒店一凡賽斯(Palazzo Versace)連住3晚，酒店耗資澳幣3億元打造，完美詮釋時尚品味，多年來深受富豪與名人喜愛；酒店週邊設有大型購物商場、碼頭和主題樂園，無論是購物、出海賞鯨，或是全家大小到樂園遊玩，都可安排，酒店附近還有數十家餐廳，從澳洲美食代表「帽子餐廳」到麥當勞平價速食都應有盡有，旅客都可自行挑選。

## 世邦「玩色你的旅行箱」 旅行箱保護套創作大賽登場 活動報名即日起至7/31

撰文/劉彥廷 圖片提供/世邦旅遊



▲歡慶世邦旅遊30週年，特別推出旅行箱保護套創作大賽。

世邦旅遊推出「玩色你的旅行箱」——旅行箱保護套創作大賽，凡對視覺創作有興趣且喜愛旅遊的創作者均歡迎參加，年齡不限、主題不限，即日起至7/31，只要上傳作品審核通過，即可獲得「世邦30硬殼過夜包」；8/1起開放投票，得票數最高者可獲得「2019歌詩達新浪漫號~宮古島自主遊3天內艙2人一室乙名」、前5名可獲得「地圖製造-客製化旅行箱保護套」等大獎，此外，網友每投一票，世邦就捐10元給乳癌防治基金會，一起守護女性的健康。

## 西班牙馬拉加訪台 交織陽光海岸、白色山城 藝術大師畢卡索的出身地

撰文·攝影/張偉浩



▲馬拉加、太陽海岸旅遊局品牌經理Belén Pérez-Gascón(最後排右4)與貴賓合影。

馬拉加是位於西班牙南部安達盧西亞、地中海太陽海岸的一個城市，擁有充滿陽光的太陽海岸(Costa del Sol)，以及必訪的白色山城內爾哈(Nerja)，是個一年365天都有陽光的地方，歐洲冬季最佳去處。馬拉加、太陽海岸旅遊局品牌經理Belén Pérez-Gascón表示，馬拉加是出產豐富海鮮美食的白色村莊，安全友善，讓旅客彷彿回到家一般。此外，這裡更是藝術大師畢卡索的出生地，在布埃納比斯塔宮殿展出由畢卡索家族捐贈的285幅畫作，提供旅客欣賞。

## 長榮開票獎勵遊北海道 邀請幸運兒深度探訪當地美景 入住星野、品味北海道無盡風光

撰文/王政 圖片提供/長榮航空



▲長榮航空特別帶領2019上半年度開票獎勵活動的幸運兒一遊北海道。

為了感謝同業的支持，長榮航空特別舉辦2019上半年度同業開票獎勵活動，並於6/11~6/15總計34位成員一同探訪北海道風光，在客運營業本部營業部與台中、高雄辦事處的代表帶隊下，開票績優成員們不僅入住星野TOMAMU渡假村THE TOWER，還欣賞了富良野富田農場、美瑛四季彩之丘、札幌大通公園等景點，以旅客的方式，親身體驗在長榮航空的飛航下所帶來的完美旅程。



## AMADEUS歡慶喬遷

深耕台灣市場22年 百餘位旅遊產業代表齊慶賀  
堅持不變的服務熱忱 便利交通讓同業洽公更便利

撰文·攝影/王政



▲(左起)澳洲昆士蘭州旅遊暨活動推廣局台灣區行銷經理簡明芬、高雄市旅行商業同業公會副理事長楊子均、尊榮假期(享趣旅行社)董事長劉正輝。

▲AMADEUS團隊以更為明亮的辦公室、多元的硬體設備，以及不變的熱情與熱忱繼續為同業服務。

為了提供同業更便捷的服務，AMADEUS於6/12正式喬遷到台北市南京東路3段168號13樓1304室，以更為明亮的辦公室、多元的硬體設備，以及不變的熱情與熱忱，繼續為同業服務，由於新辦公室便坐落於捷運南京復興站2號出口上方，對於同業而言洽公上更為便利。喬遷當日也吸引了上百位旅遊同業與航空公司代表參與，共同見證AMADEUS在台灣的新里程碑。

### AMADEUS

新址：台北市南京東路3段168號13樓1304室  
電話：(02) 2183-1199 傳真：(02) -2507-0190



### 泰航錫蘭假期8天

7/13,20,27  
8/3,10,17,24,31 《暑假優惠價》\$45,800起  
9/7,14,21,28、10/5,12,26  
11/9,16,23,30、12/7,14,21,28 \$55,800起

南亞旅遊講座

### 快樂不丹王國 紅茶故鄉錫蘭

時間：6/26(三)下午2:00-3:30

地點：摩斯漢堡松江長安店/  
長安東路2段66號

對象：旅行社同業

費用：6/26以前報名-招待飲料

PS：摸彩

主辦：台灣印度觀光發展聯誼會(TITA)

報名 電話 02-2506-3137

/ 世群旅行社

泰航佛陀假期9天

10/16、11/13、12/18

\$56,800起

泰航寶萊塢假期8天

7/25、8/14、9/7、21

《直售價》\$64,900起

尼泊爾之旅8天

7/20、8/3,17,31、9/14,28、

10/12,26、11/9,23、12/14,28

\$55,900起

不丹尼泊爾8天

8/3、9/7、10/5、11/2、12/7

\$79,900起

印度喀什米爾8天

8/4、9/8、10/6、11/3、12/8

\$55,900起

世群旅行社 專線 02-25063137 「印度旅遊集團—台灣總代理」  
www.scholiday.com.tw

總代理 印度/尼泊爾/斯里蘭卡/不丹 歡迎整團估價

## 澳門街美食旅遊市集登場

澳旅局出新招展現澳門無限式  
主題AR+懷舊童玩+傳統美食

撰文·攝影/王政



▲(左3起)澳門特別行政區政府旅遊局公關顧問梁吳蓓琳首席顧問、食尚玩家的OS樂一阿松、澳門經濟文化辦事處何永慧主任與航空公司、旅遊業代表合影。

澳門旅遊局於日前在ATT 4 Fun一樓戶外廣場舉辦2019感受澳門無限式「澳門街美食旅遊市集」路展活動，現場不僅有裝飾得美輪美奐的澳門街市集，讓人眼睛一亮的澳門美食攤位，活動期間還有好玩的消費者活動，可以邊吃邊玩闖關還能拿獎品。

澳門旅遊局公關顧問梁吳蓓琳首席顧問表示，澳門是中西文化交匯的城市，除了擁有豐富的世界文化遺產，更被聯合國教科文組織評定為「創意城市美食之都」。此外，澳門每個月都有不同的節慶盛事，即使是一年內重遊多次都可以有不同的旅遊體驗。

## 華航#旅行帶給你的紀念品

2019全新年度品牌形象廣告上線  
上線24小時內衝破4百萬觀看人次

撰文·攝影/劉彥廷



▲中華航空資深副總經理羅雅美(第一排左11)、中華航空發言人劉朝洋(第一排左12)、中華航空公關室協理方承儒(第一排左13)、中華航空公關室協理林恒杉(第一排左14)及60位孕媽咪合影。

中華航空全新品牌形象廣告「#旅行帶給你的紀念品」，自6/14於YouTube頻道首播後，各種吃喝玩樂話題的「旅行紀念品」討論不斷，引起民眾高度關注，影片上線24小時內即衝破4百萬觀看人次，再度刷新華航歷來年度廣告新紀錄。

6/14當日華航更舉辦首映活動，邀請60位孕媽咪齊聚，一同秀出她們最珍貴的「旅行紀念品」，藝人鍾欣凌及阿包醫師也特別共襄盛舉，暢談難忘的旅行經驗並公布超好孕航點。

## 越竹航空6/18開航

桃園—峴港 每5天1串  
直飛峴港航程僅2.5小時

撰文/張偉浩 圖片提供/越竹航空



▲越竹航空台灣總代理酷吉董事長張志嘉(左7)及貴賓合影。

越竹航空(Bamboo Airways)於6/18正式開航台北直飛峴港航班，目前為每5天一架次，台灣時間13:25自桃園機場起飛，抵達峴港為當地時間15:25；返程航班為當地時間08:40自峴港機場起飛，台灣時間午間12:25返抵桃園機場。

開航當日桃園國際機場更是舉行了灑水儀式慶祝開航，未來越竹航空也將陸續開航台灣直飛芽莊、下龍灣雲頓機場、富國島、河內等航線。



# 神秘芭拉胡 魅力阿蓬江 清新黔江

大陸唯一以土家語命名的旅遊品牌 7大4A級旅遊景區 發展快速  
濯水景區為核心 濯水古鎮、世界第一風雨廊橋 展現傳統浪漫風光

撰文／劉彥廷 圖片提供／重慶黔江武陵山旅遊營銷中心



▲濯水景區位於重慶市黔江區東南部，有著名的世界第一風雨廊橋。



▲來到黔江，能體驗到最浪漫、最美的土家風情。



▲黔江風光優美，景色如詩如畫，吸引不少攝影團到此取景。

近年來，越來越多人嚮往自然生態旅遊、民俗文化旅遊，藉此放鬆身心靈，享受芬多精的洗禮，而黔江正是大陸熱門的旅遊目的地之一，位於重慶市東南部和武陵山區，素有「渝鄂咽喉」之稱，擁有濯水古鎮、蒲花暗河、小南海、芭拉胡、土家十三寨、神龜峽、愛莉絲莊園等7個大陸國家4A級旅遊景區，因景色優美、風光明媚，也成為許多網紅、網美打卡的熱門首選。

## 黔江美景如詩如畫 土家文化別有風情

黔江自東漢建安6年始置縣，至今有1,800多年歷史，在這有著大陸唯一以土家語命名的城市旅遊品牌—「神秘芭拉胡·魅力阿蓬江，清新黔江」，「芭拉

胡」土家語意思是峽谷，如同香格里拉一樣的形象符號，代表黔江的山水和文化，「阿蓬江」土家語意思是雄奇、秀美的江，是黔江的地理形象標誌，也是黔江的母親河，充分展現生生不息的土家風情魅力。

黔江以「濯水景區」為核心，大力推廣周邊旅遊景區和精品旅遊線路，努力開拓境外及港澳台地區客源市場，逐步實現做大客源市場、做大旅遊收入、做響旅遊品牌。

濯水景區位於重慶市黔江區東南部，地處烏江第一大支流—阿蓬江畔，為阿蓬江國家濕地公園的重要組成部分，面積4.8平方公里，由濯水古鎮、世界第一風雨廊橋、蒲花河休閒農業體驗園、蒲花暗河和畢茲卡水樂園共同組成。

## 黔江旅遊快速發展 加大台灣市場合作

根據統計，黔江連續3年接待旅遊人數、旅遊綜合收入大幅成長，2018年黔江區共接待遊客2,046.2萬人次，同比增長40.17%；其中過夜客450.5萬人次，同比增長27.5%；旅遊收入達107.4億元人民幣，同比增長70.77%；今年「五一」小長假期間，黔江共接待遊客110萬人次，旅遊收入53,455萬元人民幣，黔江旅遊可說是持續發燒中。

針對台灣市場，除了積極發布黔江旅遊宣傳內容之外，未來會與台灣旅行商進一步合作，設計黔江旅遊精美線路產品，更期盼將黔江的旅遊景區，加入到台灣各大旅行商主推線路之中，把黔江打造成為台灣當今旅客最喜歡的旅遊目的地。

### 濯水古鎮

濯水古鎮歷史文化濃厚，非物質文化遺產：後河古戲、西蘭卡普等民間工藝交相輝映，碼頭文化、商賈文化、民族及民俗文化等源遠流長，古鎮內主要景點有紅軍渡、水師城門、天理良心展覽館、風雨廊橋等。



◀濯水古鎮不僅風光明媚，更保留眾多的非物質文化遺產。

### 世界第一風雨廊橋

濯水風雨廊橋全長658公尺，因其造型和修建年代不同，可分為4段欣賞；整座濯水風雨廊橋，不僅為世界第一長度的廊橋，在形態上、結構上、工藝上展現了傳統與現代的結合，中式與歐式的結合，以及東方建築美學與西方建築美學的完美結合。



◀濯水風雨廊橋是世界第一長度的廊橋，結合東西方的建築美學。



超五星級移動宮殿

# 世紀榮耀號，九月啟航

載客量最大、智慧化水準最高、科技含量最先進

五大獨家新體驗，奢華無敵旅途

- 1 首創內河遊輪「全船音響」導遊講解「舒適」時代
- 2 首創「水上花樣豪宅」
- 3 首創長江「最多餐廳豪華遊輪」
- 4 首創上千平米「超大陽光甲板」
- 5 首創長江「掌上智慧遊輪」



## 發現黔江之美

探尋武陵仙山 / 攜手芭拉胡 / 穿越蒲花暗河 / 漫步濯水古鎮

<b>可樂</b>	精選三峽(上水)~五星世紀榮耀遊輪. 網紅洪崖洞. 武隆天生橋. 仙女舞山. 黔江芭拉胡8日 (含税, 無購物)	41,300起
<b>可樂</b>	山城重慶~武隆天生橋. 龍缸玻璃橋. 仙女舞山. 芭拉胡景區8天 (含税, 無購物)	23,888起
<b>雄獅</b>	《萬里長江》長江三峽. 景徳鎮. 九華山. 岳陽樓. 南京12日 世紀榮耀號全新首航(上水). 無購物站	66,900起
<b>雄獅</b>	《東方假期》長江三峽(上水)超五星世紀傳奇號遊輪之旅7天 (全程五星酒店. 三排椅VIP車. 無購物站)	30,900起
<b>百威</b>	頂級白金~長江三峽+武隆大足金佛山下水8天 (世紀神話. 三排椅)	37,800起
<b>山富</b>	長江三峽下水. 恩施大峽谷8日 (世紀鑽石號+VIP附加服務)	35,900起

### 9.11即將登場

## 南京↔重慶

# 10天9夜 航程

### 2019全新增值

神話|傳奇系列大禮包

尊享30項服務

原價 RMB1,600/人

台灣約 **7,500元**

神話|鑽石系列大禮包

尊享26項服務

原價 RMB1,400/人

台灣約 **6,500元**

加贈 | 三峽大壩專車服務



重慶 行千里致廣大  
A Tour In Chongqing, A Qian In Vision

康福、環宇、東南、嘉美、浦東、山富  
雄獅、南極、西南、行家、百威、嘉鴻



世紀遊輪  
CENTURY CRUISES

東方假期三峽PAK  
中國東方旅遊  
China Eastern





三千奇峰 八百秀水

### 精選張家界.鳳凰古城.探幽大峽谷 8 日

-升等一晚五星酒店+無購物-

NET 19,900元起

### 張家界.天門山.鳳凰古城.邊城+煙雨張家界秀.玻璃橋 6 日

-武陵新天地華天酒店.三排車WIFI.無購物.無自費-

NET 20,900元起

### 奇峰仙境雙雙遊~張家界+恩施大峽谷 6 日

-三排車WIFI.無購物.無自費-

NET 23,900元起

### 魅力張家界.天門山.鳳凰古城 8 日 -三排車+無購物.無自費-

NET 25,900元起

### 富遊張家界豪華全覽 6 日

-五星酒店.養生美食宴.雙秀.三排車WIFI.無購物.無自費.無車購-

NET 29,900元起



- 華南**
  - 揪好廣桂林 5 日~銀子岩.漓水人家.世外桃源+船遊漓江 (希爾頓歡朋.三排特.送劉三姐秀.無購物.送自費三項行程-價值NT2800) NET 16,500元起
  - 07/12保證出團 印象桂林-漓江四星船.世外桃源.大面山繩道.雙古鎮.雙岩洞 5 日 (五星香格里拉+劉三姐秀.三排特) NET 23,900元起
  - 留戀貴州~黃果樹瀑布.鎮金洞.馬嶺河峽谷.萬峰湖+遊船 6 日 (升等一晚五星鉅額酒店.無購物.無自費) NET 20,900元起
  - 動蕩貴州~蒸波大小七孔.黃果樹.千戶苗寨.屯堡.下司鎮遠特色雙古鎮 8 日 (五星鉅額.無購物.無自費.贈多項貴州秀) NET 25,900元起
  - 季節限定 報名第二人減2000 海南藍椰子 5 日 (VIP藍椰子出海半日遊.浮潛.深潛專家教練一對一.送音樂排舞.無購物站) NET 16,900元起
  - 海南風靡亞特蘭提斯豪華 5 日 (含酒店水上世界+失落的空間水旅館.酒店自助晚餐RMB298.無購物.無自費.雙點進出) NET 27,900元起
- 華北**
  - 絕美山西~五台山.雲岡石窟.皇城相府.壺口瀑布奇觀 8 日 (平遙古城.王家大院.顯空寺登臨.升等5★鉅額.無購物.無自費) NET 23,900元起
  - 五大名城~東北長白山.中朝邊境.本溪水洞.哈大高鐵 8 日 (國際5★喜來登+自助晚餐.贈雙秀.無購物.無自費.兩航) NET 25,900元起
  - 東北滿河北樺村.五大蓮池.呼倫貝爾草原.海拉爾 11 日 (無購物.無自費.升等5★高星.單飛) NET 38,900元起
  - 促銷-雙省山西內蒙~五臺山.萬年冰洞.平遙古城.響沙灣.鄂爾多斯草原 8 日 (常家莊園.雲岡石窟.5★鉅額.無購物.無自費) NET 24,900元起
  - 香華內蒙~頂級蓮花度假.美食饗宴 6 日 (國際5★高星.蓮花自助餐.豪華蒙古包.無購物) NET 34,900元起
  - 精彩北京~雙長城.雙皇宮.古北水鎮溫泉 5 日 (金園王朝秀.準5★.無購物.無自費) NET 27,900元起
- 大西北**
  - 限團第二人減五百! 每日好康-絕美北疆喀納斯.禾木村.魔鬼城.巴音布魯克 10 日 (賽里木湖環湖.哈爾其民俗村.無購物.無自費) NET 51,800元起
  - 超值北疆二道喀納斯.魔鬼城.巴音布魯克 10 日 (賽里木湖環湖.三排座特車.無購物.無自費) NET 47,800元起
  - 慶祝父親節特惠中! 特惠北疆二道喀納斯.魔鬼城.巴音布魯克.那拉提 11 日 (賽里木湖環湖.三排座特車.無購物.無自費) NET 48,500元起
  - 限團優惠價 \$ 27000 起! 每日特惠驚喜-蘭州.張掖.嘉峪關.敦煌經典絲路雙高 8 日 (榆林窟.莫高窟.鳴沙山騎駱駝.無購物.無自費) NET 27,000元起
  - 7/27出團最後報名-5000再送小費! 每日驚喜絲綢之路三段高星精彩 8 日 (西史.兵馬俑.麥基山.莫高窟.鳴沙山騎駱駝.無購物.無自費) NET 40,900元起
  - 神祕西夏銀川.水洞溝.西夏王陵.賀蘭山.沙坡頭 8 日 (經五星飯店.須彌山石窟.火石寨.豪華三排座特車.無購物.無自費) NET 29,900元起
  - 神祕西夏布達拉宮+青蔥鐵路 12 日 (林芝巴松措.澤當桑耶寺.日喀則二大聖湖.西寧青海湖) NET 73,900元起





# 奇峰仙境

# 張家界

ZHANGJIAJIE

華東	<b>超優惠 此系列報名第二人半價樂遊黃山+江西精彩 8 日</b> (飽覽前山後山.聚源.新屋山.景務鎮.宏村.升等兩晚五星酒店.無購物.無自費.南昌送機)	NET 26,000元起
	<b>魅力黃山~黃山兩晚.西海大峽谷.塔川.精彩雙秀 6 日</b> (微德秀+阿菊秀.無購物.無自費)	NET 22,900元起
	<b>富遊黃山~黃山三晚.千島湖喜來登面湖房+船遊千島湖+登梅峰島+宏村 8 日</b>	NET 34,900元起
	<b>早鳥優惠報名減二千金秋山東~青島.泰山.曲阜.濟南紅葉谷.臨水銀杏林.紅楓林賞楓+秋獵+溫泉 8 日</b> (無購物.無自費)	NET 27,900元起
華中	<b>探訪江南上蘇杭雙古鎮入住國際五星深坑世茂洲際飯店 5 日</b> (水鄉周鎮.南潯古鎮.上海陸家嘴觀光重巴.全程無購物.無自費)	NET 22,900元起
	<b>河南山西飛躍太行山~八泉峽.萬仙山郭亮村.雲臺山.天界山.太行大峽谷 6 日</b> (升等三排椅+無購物.無自費)	NET 19,900元起
	<b>重慶金佛山絕壁.武隆天生三橋.武隆大峽谷.赤水大瀑布 8 日</b> (升等一晚五星+無購物.無自費)	NET 23,900元起
	<b>長江三峽下水.恩施大峽谷 8 日</b> (世紀鑽石號+VIP附加服務)	NET 31,900元起
雲南	<b>稻城亞丁.四姑娘山.丹巴藏寨.攝影天堂新都橋 8 日</b> (3排車+無購物.無自費)	NET 32,900元起
	<b>雲端天堂若爾蓋花湖+紅原大草原.騰南官鷄溝.天空之城扎尕那 8 日</b> (無購物)	NET 24,900元起
	<b>春城特選-昆明.大理.麗江玉龍雪山環線 8 日</b> (雲杉坪.九鼎.蒼山龍車.印象麗江秀.金茂凱悅2晚.無購物.無自費)	NET 26,900元起
	<b>暑假雙重優惠價26800元起 初見雲南-麗江.中甸.巴拉格宗.雙雪山.雙古城.雙秀超值 8 日</b> (香巴拉佛塔.墨村拼盤車.升等五星麗江希爾頓酒店)	NET 26,800元起
高雄出發	<b>早鳥-麗江.中甸.巴拉格宗.雙古鎮深度遊 8 日</b> (香巴拉佛塔.雪山第一村騎馬遊.希爾頓2晚住宿.無購物.無自費)	NET 26,500元起
	<b>春城特選-昆明.大理.麗江玉龍雪山環線 8 日</b> (雲杉坪.九鼎.蒼山龍車.麗麗水金沙秀.國際五星2晚.無購物.無自費)	NET 27,900元起
	<b>富遊張家界.天門山.矮寨大橋.鳳凰古城 8 日</b> (禾田居木廊2晚+三排車+雙秀+無購物.無自費)	NET 32,800元起
	<b>武漢湖北天下第一黃陽龍缸.恩施大峽谷.清江畫廊 8 日</b> (雙高鐵.無購物.無自費)	NET 28,500元起
	<b>稻城亞丁.四姑娘山.丹巴藏寨.攝影天堂新都橋 8 日</b> (無購物.無自費)	NET 32,300元起
	<b>水墨黃山~深度黃山千島湖船遊 7 日</b> (黃山山上兩晚.湖微德秀)	NET 26,900元起
	<b>黃山+江西精彩 8 日</b> (飽覽前山後山.聚源.新屋山.景務鎮.宏村.升等兩晚五星酒店.無購物.無自費.南昌送機)	NET 18,900元起



# 北歐出遊記

NORTHERN EUROPE

與童話國度約會



WINTER  
Sale

浪漫·文藝·品味

斯堪地那維亞的浪漫，設計感的城市  
壯闊峽灣、文藝夢幻國度、品味生活  
穿過森林與湖泊便是動人浪漫的傳說  
讓我們與幸福北歐的童話不期而遇吧！

- ☑ 經典北歐行程，挑戰北歐冬季市場最低價
- ☑ 世界最長最深的峽灣《峽灣之后》：索格納峽灣
- ☑ 出團量穩定、高CP值北歐六國一次走透透
- ☑ 前往波羅的海兩小國愛沙尼亞與拉脫維亞  
感受「世界遺產名城」

瑞典 芬蘭 挪威 丹麥 愛沙尼亞 拉脫維亞

## 北歐六國

✦ 索格納峽灣12天 ✦

NET **59,900** 起  
(含稅)

11/6.13.20.27 12/4.11